



Na Padričah se veselijo štirinajstice, imen dobitnikov visokega zneska pa seveda niso razkrili

9

Formaldehid iz solkanske Livarne ne ogroža zdravja Goričanov



15



V okviru Majence so odprli vrsto umetniških razstav, danes pa bodo nagradili najboljša vina in olja

10

gioielli - dragulji
malalan
VAŠA DRAGUJARNA
z vami od leta 1949
Narodna ul. 28 - Tel. 040.211.465 - Opčine
www.malalan.it

Primorski dnevnik

SOBOTA, 5. MAJA 2007

št. 106 (18.889) leto LXIII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432/731190

Internet: <http://www.primorski.it/>

e-mail: redakcija@primorski.it

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art. 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA
V SLOVENIJI 0,75€ (180 SIT)



9 177124 666007

Enotni tudi ko bo šlo zares?

IVAN LUKAN

V vprašanju ureditve dvojezičnih krajevnih tabel na južnem Koroškem se stvari očitno hitro bližajo odločilni fazi. Kancler Alfred Gusenbauer se je v zadnjih tednih sestal z župani prizadetih dvojezičnih občin, t.i. domovinskih organizacij, predsedniki koroških deželnozborskih strank in tudi predstavniki koroških Slovencev. Manjka mu torej »samo« še razgovor z Jörgom Haiderjem.

Ni treba biti prerok, da bo prav ta razgovor odločilnega pomena za nadaljnji razplet tega problema oz. za odgovor, ali bo prišlo do trajne in manjšino sprejemljive rešitve - ali je spet ne bo. Po vsem, kar je desničarski populist počenjal v zadnjih mesecih in letih, ko je do skrajnosti izzival, zasmehoval in poniževal pravno državo in demokracijo, si nihče ne upa napovedati, kaj čaka kanclerja in pravkar izvoljeno rdeče-črno koalicijsko vlado.

To velja tudi za slovensko manjšino na Koroškem in njene predstavnike, ki so na Haiderjev najnovejši poskusni balonček, ko je v boj proti tablam poslal svojega poslovodjo Petznerja, odgovorili enotno. Ocenili so, da je imel Petznerja zgolj nalogo, da vnese nesoglasje ne le v vrste Gusenbauerjevih socialdemokratov na Koroškem, temveč posredno tudi v manjšinske. Poskus je - vsaj zaenkrat - spodletel na obeh ravneh.

Toda dogajanja julija lani so resno opozorilo, da se bo scenarij oz. pritisk na Slovence ponovil oz. še močno zaostрил. Haiderjevemu pritisku se bo na koncu pridružil tudi Dunaj. Tedaj, ko bo dejansko šlo zares, bo odločilno, ali bo slovenska manjšina ostala enotna!

TRST - Srečanje med krovima organizacijama po petih mesecih

Vodstvu SKGZ in SSO: zaščita in sodelovanje

Izvajanje zaščitnega zakona in medsebojni odnosi



Vodstvu SKGZ in SSO sta na prvem letošnjem skupnem srečanju govorili o odprtih vprašanjih, ki zadevajo manjšino

KROMA

TRST - Vodstvu krovnih organizacij SKGZ in SSO sta se včeraj po petih mesecih spet sestali. Govor je bil o izvajanju zaščitnega zakona, o potrditvi seznama 32 občin, v katerih naj bi izvajali zaščitne norme, o povišku državnih prispevkov, ki so že poldrugo desetletje nespremenjeni in jih je inflacija izpodjedla za več milijonov evrov, in o finančni stiski, v kateri so se prav zaradi tega znašle številne manjšinske ustanove.

Na srečanju so udeleženci spregovorili tudi o medsebojnih odnosih med krovima organizacijama, ki so se v preteklih mesecih nekoliko ohladili. Iznesen je bil predlog o pogostejših srečanjih, na katerih naj bi sproti obravnavali odprta vprašanja, da se ne bi le-ta s časom kopičila. Srečanje je potekalo v dobrem vzdušju, na katerem so se udeleženci odkrito soočili z odprtimi vprašanji.

V tržaškem urbanističnem načrtu je za romsko naselje že predvideno območje, vendar je to sedanja občinska uprava »spregledala«

Na 7. strani

Devin-Nabrežina: leva sredina predstavila ugovore proti gradbeni špekulaciji, desnosredinska koalicija pa kandidate za skorajšnje volitve

Na 8. strani

TRST - Ob negativnem stališču odbornika Antonaza

Deželni odbor namerava izreči pozitivno mnenje o uplinjevalnikih



Odbor za zaščito Tržaškega zaliva je sinoči priredil javno zborovanje proti plinskima terminaloma

KROMA

TRST - Deželni odbor namerava izreči pogojno pozitivno mnenje o načrtih španskih družb Endesa in Gas natural za uresničitev plinskih terminalov v Tržaškem zalivu. To stališče so na predlog podpredsednika Morettone neformalno sprejeli vsi člani deželne vlade, razen odbornika Roberta Antonaza, na seji, na kateri so se včeraj zbrali v San Quirinu pri Pordenonu. Do formalnega sklepa bo predvidoma prišlo v prihodnjih tednih. Stališče Illyjeve uprave je bilo deležno izredno ostrih kritik na javnem zborovanju, ki ga je sinoči priredil v Trstu Odbor za zaščito Tržaškega zaliva.

Na 6. strani

ZADRUGA PRIMORSKI DNEVNIK

Ace Mermolja potrjen na mestu predsednika

TRST - V četrtek, 3. maja se je sestel novoizvoljeni odbor Zadruga Primorski dnevnik. Sejo je uvedel Lojze Abram in predlagal naj odbor ponovno izvoli za predsednika Aceta Mermolja. Predlog je bil soglasno sprejet. Ace Mermolja se je vsem zahvalil za potrjeno zupanje ter predlagal za podpredsednika Livia Valenčiča, ki je prav tako prejel soglasje. Za tajnika je odbor imenoval Tomaža Bana.

V predstavitvi programa dela je Ace Mermolja izrazil zavzetost Zadruga PD in samega Primorskega dnevnika, da bi čim prej prišlo do izvajanja zaščitnega zakona. Naglasil je nujo, da se odobri sez-

nam občin, kjer naj zakon št. 38 velja v celoti. Poudaril je še, da bi morala vlada že letos urediti finančni položaj manjšine. Prispevki za kulturne, medijske, izobraževalne, športne in druge dejavnost so 15 let nespremenjeni. Istočasno pa je država veliko prihranila z neizvajanjem zakona, kar je šlo na škodo manjšine.

Manjšinske ustanove, organizacije in mediji, med katerimi je tudi Primorski dnevnik, ki zaposlujejo ljudi, so že izvedli možno krčenje. Sedaj se odpira vprašanje golega obstoja. Prepričati je treba, da bi pričeli zapirati najpomembnejše kulturne, medijske in druge dejavnike ter odslavljal visoko specializirane ljudi.



SLOVENIJA TA TEDEN

Stalne zgodbe in afere v zvezi z Vzajemno

BOŠTJAN LAJOVIC



Letošnji praznični dnevi ob dnevu upora proti okupatorju so minili brez večjih ideoloških polemik in spopadov o polpretekli zgodovini Slovenije. Seveda iz tega ne gre sklepati, da so se Slovenci spravili, vendarle pa je spodbudno, da se javne polemike ne vrtijo le o preteklosti. Med zgodbami, ki so te dni polnile časopisne strani velja tokrat omeniti zdravstveno zavarovalnico Vzajemno, ki združuje okrog 900 tisoč zavarovancev. Za slovenske razmere je Vzajemna pravi gigant, ki suvereno vlada na trgu dopolnilnih zdravstvenih zavarovanj in je ravno zato zanimiva in mamljiva poslovna priložnost za novodobne kapitaliste. Okrog Vzajemne se spleta različne zgodbe in afere že vse od njenega nastanka, prvič pa je prišla na naslovnice v času, ko jo je vodil nekdanji guverner Banke Slovenije France Arhar. Ta je leta 2002 kandidiral za predsednika republike in mnogi so mu pripisovali spodobne možnosti v boju z Janezom Drnovškom in Barbaro Brezigar. Potem pa so v javnost na še zdaj nepojasnjen način prišli podatki o njegovi plači, ki je bila za slovenske razmere res kar precej visoka, okrog 3 milijone tolarjev bruto, torej slabih 13 tisoč evrov. Arhar na medijski umor, kot so nekateri opisovali afero, ni znal prepričljivo reagirati, na volitvah pa je pogorel.

Kakorkoli, Arharja je na čelu Vzajemne zamenjal mladi Marko Jaklič, ambiciozni pravnik, ki je dal zavarovalnici povsem drugačen zakon. Arhar jo je vodil umirjeno in predvidno, z Jakličem pa je Vzajemna postala nočna mora vseh politikov, še zlasti obeh ministrov za zdravje, Dušana Kebra in Andreja Bručana. Jaklič je namreč odkrito napovedal, da bo Vza-

jemno preoblikoval v delniško družbo, češ da ji sedanja lastniška oblika, torej vzajemno lastništvo vseh 900 tisoč zavarovancev, omejuje poslovne priložnosti in zmanjšuje konkurenčnost na trgu.

Jaklič preoblikovanje utemeljuje predvsem z dejstvom, da sta na trgu še dve zavarovalnici, ki se kot delniški družbi ukvarjata tako z dopolnilnim zdravstvenim zavarovanjem kot tudi drugimi zavarovalniškimi produkti, medtem ko je Vzajemna zaradi svoje lastniške strukture omejena. V osnovi ima Jaklič sicer prav, verjetno bi Vzajemna poslovala drugače, če bi bila del-

Za slovenske razmere je Vzajemna pravi gigant, ki suvereno vlada na trgu dopolnilnih zdravstvenih zavarovanj in je ravno zato mamljiva poslovna priložnost za novodobne kapitaliste

niška družba, njeni dobički bi bili bržkone večji, vendar je ravno v tem smisel njenega obstoja. Zdaj je njen cilj predvsem skrb za čim boljše pogoje za vse zavarovance, po načelu vzajemne solidarnosti. Principi delniške družbe seveda zasledujejo predvsem dobiček in ne poznajo solidarnosti. Ko bi Vzajemna postala delniška družba, bi bržkone doživela usodo nekdanjih pooblaščenih investicijskih družb: zavarovanci bi svoje lastniške deleže za majhen denar prodali, tako kot so nekoč certifikate, zavarovalnica pa bi pristala v rokah nekaj lastnikov, ki bi poceni prišli do največje zavarovalnice. Na spisku najbogatejših Slovencev je kar nekaj »pidovskih« milijonarjev, ki so do

premoženja prišli z odkupom in koncentracijo certifikatov.

Jakličeva argumentacija ima še eno šibko točko: podatki kažejo, da v državah Evropske unije posluje približno šest tisoč zavarovalnic, ki se ukvarjajo z zdravstvenim zavarovanjem, od teh jih je kar polovica, tri tisoč, vzajemnih in vse poslujejo uspešno. Tudi poslovni rezultati slovenske Vzajemne so dobri, verjetno bi bili še boljši, če bi uprava z Jakličem na čelu vso energijo namenjala poslovanju in se ne bi toliko zapletala v spore glede preoblikovanja in lastninjenja.

Kot je videti, je vladi zdaj končno uspelo zaustaviti nalet vodstva Vzajemne. Pripravili so predlog zakona, ki sicer omogoča preoblikovanje, vendar pod zelo strogimi pogoji. Strinjati se mora vsaj 700 tisoč zavarovancev Vzajemne, kar bo težko uresničiti, dodanih pa je še nekaj finančnih varovalk, ki jih tudi ne bo lahko izpolniti.

Vendar, Marko Jaklič je doslej pokazal izjemno iznajdljivost in, to je treba priznati, pogum, v boju z državo in politiki, zato ne dvomim, da bo tudi tokrat našel neko novo možnost, ki bo ministru Bručanu povzročala glavobol.

Končajmo pa z neko drugo temo, ki se mi je utrnila ob prebiranju poročil o komemoraciji za umrlim nekdanjim hrvaškim predsednikom vlade Ivičo Račanom. Na komemoraciji so bili zbrani vsi, tudi največji Račanovi politični tekmeci in nasprotniki, na čelu z Ivom Sanaderjem. Vsekakor lep in zgleden primer politične kulture in dostojanstva v sosednji državi. Skoraj prepričan sem, da v Sloveniji kaj takšnega politiki ne bi zmogli.

SKLAD MITJA ČUK SVETUJE



Ni lahko biti družina. Še manj lahko je družina postati. Včasih si mladi pari, ko pričakujejo prvega otroka, predstavljajo, da bodo to postali zelo enostavno, brž ko se bo rodil tretji član. Kakor da bi do tega prišlo kar samo od sebe. Izkušnje govorijo drugače: za družinsko življenje se moramo na nek način pripraviti in se zanj vežbati. Hočeš - nočeš otrokov prihod popolnoma predrugači »življenjsko filozofijo«, ki smo jo še gojili do njegovega rojstva. Spremeni se način gledanje na stvari - predvsem materi, pa tudi očetu, ko je dovolj soudeležen.

Mnogi bodoči starši mislijo, da bo po otrokovem rojstvu le več dela in skrbi, ne predstavljajo pa si, da bo novo rojstvo tako predrugačilo stvari, da lahko pride celo do krize v partnerskem razmerju. Včasih zaradi tega, ker se nova starša postavita drug nasproti drugemu kot tekmeca, od katerih vsakdo meni, da bo znal bolje vzgajati, drugič pa se pojavi neke vrste ljubosumje. Zakaj žena posveča več svoje pozornosti in svojega časa novorojenemu bitju kot pa njegovemu očetu? Skratka vloga staršev ni dana z neba, treba jo je utrditi, postati izvedeni v odnosih od otrok, hkrati pa tudi ne pozabiti na potrebe partnerske zveze v dvoje. Tudi ta potrebuje svoj čas za pogovor in skupno doživljanje.

Za to, da postane družina utečeno »moštvo«, so potrebni čas, zavzetost in razumevanje ter veliko potrpljenja, na primer ko nam ponoči naš dojenček krati dragocene ure spanja. Včasih zaradi dnevnih dolžnosti, katerim se ne moremo izogniti, in iščemo način, kako bi si pomagali, naredimo vse še bolj zapleteno; posebej takrat, ko so delovne zadolžitve staršev odvisne od premičnega urnika. Velik korak naprej pa pomeni zavest novih staršev, da se mora njun dotedanji ritem življenja zaradi novega člana predrugačiti. Tako se izogneta konfliktom, ki se pojavajo iz neuskkljenosti potreb družine in osebnih potreb posameznih članov. Družina je dinamična skupnost, ki se spreminja s spreminjanjem njenih članov (z rastjo, z odhodom, boleznijo, smrtjo itd.) Načina, kako naj se družina vede ali organizira, ni mogoče stisniti v splošno veljavno recept. Njeni člani niso vedno dovolj elastični, da bi spremembe sprejemali sproti - postopek je daljši in zahtevnejši. Stvari se brusijo počasi.

Sliko idealne družine, ki smo si jo morebiti izdelali v možganih, še preden bi to konkretno izkusili, moramo, če že ne odstraniti, vsaj temeljito prilagoditi resničnosti. Vse to seveda lahko dosežemo, če poiščemo priložnost za pogovor v dvoje, če vztrajamo v prizadevanju, da bi nam vsakdanje težave ne skrnhale veselja nad življenjem v dvoje.

Nekateri psihologi menijo, da pride do težav ali celo do prave krize med partnerjema pri poskusu ustvarjanja lastne družine oziroma po rojstvu otroka velikokrat zaradi tega, ker pomeni otrok popolno preobrazbo v navadah dveh ljudi, ki sta bila prej par. Z otrokom se pojavi novo močno čustvo - starševstvo. To je tedaj prevladujoče in načne vse prejšnje življenjske navede. Novo situacijo doživljajo ženske in moški različno. Moškemu se zdi, da je zapostavljen in da mu je bila odvzeta pozornost, mlada mama pa se ob vseh novih obveznostih počuti tudi v zakonu nenadoma preobremenjena.

Oba pravzaprav čutita novo odgovornost. Oba bi želela za seboj nekoga, ki bi jima pravilno svetoval, ko se spopadata s povsem novimi vprašanji, težavami in problemi, ki so včasih videti večji in bolj črni kot dejansko so, prav zaradi tega, ker so navadno močno čustveno obarvani.

Številne težave bi lahko odpravili z nekoliko praktičnega duha: z dogovorom, da otrok prespi včasih pri starih starših, da gre na sprehod s teto, stricem ali družinsko prijateljico, tako da se »novopečena« starša nekoliko razbremenita in se ne počutita pod pritiskom obveznosti, ki je neodstranljiva.

Verjetno je najbolj pomembno predvsem to, da tudi mladi starši ugotovijo, kaj pravzaprav hočejo in svoje-

ga otroka občasno za krajši čas zaspajo kakemu drugemu članu širše družine ali prijatelju.

Razumljivo je, da si morata nova starša marsikatero nalogo porazdeliti. Ko eden pazi na otroka, lahko drugi nakupuje in podobno. Kljub vsemu pa ostaja še cela vrsta skupnega početja. Veliko staršev že od vsega začetka jemlje svoje otroke k vsem opravkom (če je le mogoče) s seboj.

Dve odrasli osebi, ki sta doživeli starševstvo, morata skrbeti tudi za svoje dobro počutje: če je mama prej redno zahajal k frizerki, naj se sedaj ne odreče temu prijetnemu zadoščenju. Odlično bo, če bo partner priskočil na pomoč, popazil na otroka in omogočil svoji ženi nekaj uric sproščenega odhoda od doma.

V družini je pač tako, da mora vsakdo nekoliko potegniti nazaj svoj jaz in svoje pravice, zato da se življenje nadaljuje dovolj harmonično. Mislimi si, da bo življenje para enako kakor prej tudi po rojstvu otroka, je nesmisel in ni realno. Vsekakor pa mo-

V družini je pač tako, da mora vsakdo nekoliko potegniti nazaj svoj jaz in svoje pravice, zato da se življenje nadaljuje dovolj harmonično. Mislimi si, da bo življenje para enako kakor prej tudi po rojstvu otroka, je nesmisel in ni realno

ra dvojica težiti za tem, da goji svojo medsebojno navezanost. Zelo je pomembno, da nova starša ne opustita skupnih dejavnosti, ki sta jih imela pred rojstvom otroka. Od časa do časa si morata privoščiti tudi čas samo zase. Večerjo v dvoje ali ogled kina. Samo tako se razdalja med njima ne bo večala in bosta ohranila sozvočje. Velikokrat jima to omogoči le primerna družinska organiziranost. Važno je torej gojiti medsebojno ljubezen, zanimanje drug za drugega in iz tega dialog tudi za tem, ko se bo družina spreminjala.

Ena pravila veljajo, ko si dva odrasla odredita dejavnosti celega dne ob službi in drugih obveznostih, druga pa, ko se jima pridruži »neznanka«, novorojenček. Takrat ni več toliko časa za načrtovanje, ali pa je ob načrtovanju nujna dovolj prepričana fleksibilnost: nameravali smo na krajše počitnice ob prvomajskih praznikih, sedaj pa ima mali vročino in iz tega ne bo nič. Ne zagrenimo si življenja zaradi tega, poiščimo alternativo, bodimo dinamični. Zahtevati, da bodo veljala ista pravila v spremenjeni situaciji, je nesmisel in ne pelje nikamor.

Tako ne smeta partnerja storiti napako, da bi še vedno naprej delala to, kar sta počenjala prej, preden se jima je rodil otrok, le da sedaj to počneta ločeno. To kaže, da sta pač preveč sebična, da bi se vsakdo od njiju nečemu odrekel, le da bi skupaj kot družina, vključno z novim članom, nekaj doživljali. Mogoče ne tako bleščeče in brezskrbno kot prej, pa vendar kot družina.

To je namreč fair play - živeti v skupnosti, vse ostalo je početje iz maščevalnosti, dokazovanja premoči in drugih sebičnih »ljubeznivosti« posamičnih udeležencev v isti usojeni skupnosti.

Novo življenje v troje naj bo torej v skupnosti, v kateri člani pripadajo drug drugemu, kjer čustvo pripadnosti gojijo dan za dnem tako, da sleherni od njih ne postavlja svojih potreb pred ostale, kjer zna vsakdo primerno skrotiti svojo sebičnost in zmanjšati svoj jaz v korist vseh.

Družina, ki je tako tesno povezana, bo namesto dejavnosti v dvoje, razvila nova obredja, ki bodo to skupnost še povezovala. (jec)

SLOVENIJA - Kmalu v Državnem zboru novela protikadilskega zakona

Kadilcem bo letošnje poletje prineslo nove stroge omejitve

LJUBLJANA - Od poletja bo življenje kadilcev v Sloveniji pri predajanju njihovi razvadi težje. Še v prvi polovici leta naj bi namreč državni zbor sprejel novelo zakona o omejevanju uporabe tobačnih izdelkov, ki jo je vlada pripravila konec aprila. Bistvo novele, ki jo je javnost večinoma naklonjeno sprejela, je razširitev prepovedi kajenja v javnih in delovnih prostorih.

Veliko držav v EU je že uveljavilo različne stopnje prepovedi kajenja v zaprtih javnih prostorih, tudi restavracijah, zato je "čas za razpravo na evropski ravni", je ob predstavitvi protikadilске zelene knjige konec aprila v Bruslju poudaril evropski komisar za zdravje Markos Kiprianu. "Celovita prepoved bi bila najučinkovitejša," je poudaril in pozval vse članice EU, naj sledijo zgledu Irske, Italije, Malte in Švedske, ki so cigareto v zaprtih javnih prostorih že prepovedale. Eurobarometrova raziskava kaže, da 80 odstotkov Evropejcev podpira prepoved kajenja v zaprtih javnih in delovnih prostorih, naklonjena pa ji je tudi večina kadilcev - 70 odstotkov. Podpora strožji prepovedi kajenja je visoka tudi v Sloveniji, kjer 87,6 odstotka vprašanih podpira strožjo prepoved kajenja.

Predlog, ki čaka na obravnavo v DZ, predvideva možnost kajenja le še v prostorih, kjer zaposleni ne morejo biti izpostavljeni s tobačnim dimom onesnaženemu zraku. Kot izjemo popolni prepovedi kajenja novela navaja odprte javne in delovne prostore, posebej za kadilce določene hotelske sobe, bivalne prostore v socialnih in drugih varstvenih zavodih, bivalnih skupnostih in zaprtih, kadar v njih živijo samo kadilci, ter kadilnice. V teh se zaposleni lahko zadržujejo le v času, ko se tam ne kadi. Z novelo naj bi zvišali tudi starostno mejo za nakup tobačnih izdelkov, in sicer z dosedanjih 15 na 18 let, ter uvedli sta-



ročno mejo 18 let za tiste, ki prodajajo tobačne izdelke.

Številne nevladne organizacije, ki se ukvarjajo s promocijo zdravja, pa so ministrstvu za zdravje predlagale nekatere še strožje ukrepe. V Cindi Slovenija so tako predlagali, da bi se v novelo zapisalo obvezo, da morajo proizvajalci tobačnih izdelkov na embalaže tobačnih izdelkov zapisovati številko svetovalnega telefona za pomoč pri opuščanju kajenja, kar so na ministrstvu upoštevali.

Na vsebino novele so imeli nekaj pripomb predvsem gostinci. Iniciativa Združenja ponudnikov gostinskih storitev je izrazila bojazn, da bo novela pomembneje prizadela gostinsko dejavnost v Sloveniji. Zato so zahtevali določene izjeme v primeru gostinske dejavnosti, še posebej kar se tiče kadilnic, in opo-

zorili na možen upad dohodkov v gostinstvu. Na take bojazni, ki se pojavljajo tudi v drugih državah, je evropski komisar za zdravje Kiprianu odgovoril s trditvijo, da restavracije, v katerih so uvedli prepoved kajenja, "niso bankrotirale, ljudje še vedno pijejo in jedo v takšnih restavracijah".

Prva članica EU, ki je uvedla popolno prepoved cigarete v zaprtih javnih prostorih, je bila Irska leta 2004. Za tem so ji s strogimi ukrepi sledile Italija, Malta in Švedska. Junija naj bi temu zgledu sledili Estonija in Finska, prihodnje leto pa še Francija. Celó v Nemčiji, ki je vedno veljala za "kadilski in tobačni paradiz", poteka razprava o tem, kako omejiti kajenje. Kiprianu upa, da bodo imele do konca njegovega mandata, to je do konca leta 2009, vse države EU enotno protikadilsko politiko.



FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA - Na zasedanju v San Quririnu

Odbor dokončno odobril deželni energetski načrt

Odslej nakup cepiva proti infekcijam zaradi ugriza klopa po znižani ceni za vse

TRST - Deželni odbor je na včerajšnji seji v kraju San Quirino (Pordenon) na predlog odbornika Lodovica Sonega odobril tudi »Deželni energetski načrt« (DEN). Gre za enega od pomembnejših instrumentov za prostorsko načrtovanje v Furlaniji-Juljski krajini. Dokument je bil sprejet v dogovoru s sistemom krajevnih avtonomij, poslali pa so ga tudi sosednjemu Venetu, Sloveniji in avstrijski Koroški.

Poleg tega je bil pripravljen v skladu z Agendo 21 in strateško oceno okoljskega vpliva. Pri sestavljanju načrta so tudi upoštevali načelo fleksibilnosti, tako da ga je možno prilagoditi v skladu s spreminjajočimi se scenariji na tem področju tudi v prihodnosti.

Deželni energetski načrt naj bi na srednje-dolgi rok omogočil kritje energetskih potreb krajevnih skupnosti in gospodarstva v FJK. Z njim naj bi tudi povečali učinkovitost deželnega energetskega sistema s pomočjo tehnološke in upravne inovacije, zmanjšali stroške za tako imenovane »business« koristnike in posamezna gospodinjstva z ustvarjanjem konkurence med ponudniki, prav tako pa naj bi tudi na najmanjšo možno mero zmanjšali vpliv na okolje pri proizvodnji, prevozu, distribuciji in porabi energije.

Načrt pa ima tudi za cilj, da spodbuja in podpira proizvodnjo energije iz obnovljivih virov. S pomočjo tehnološke in upravne inovacije naj bi torej povečali učinkovitost energetskega sistema v deželi, kar bi omogočilo vzdrževanje in povečanje gospodarske rasti v Furlaniji-Juljski krajini. Med obnovljivimi viri je v načrtu še posebej omenjeno izkoriščanje biomase, vodnih virov, sončne energije, vetrne energije in končno tudi energije, ki jo je mogoče pridobiti iz odpadkov.

Deželni odbor pa je včeraj sprejel tudi zelo pomemben sklep s področja zdravstvenega varstva. Odslej se bodo namreč lahko vsi prebivalci Furlanije-Juljske krajine cepili proti ugrizom klopa, ne da bi za cepljenje posebej plačali. V njihovo breme bo šel samo strošek za cepivo, za katerega pa bodo plačali le 25% odstotkov običajne cene.

Doslej so imeli namreč pravico do nakupa cepiva po znižani ceni samo tako imenovane rizične skupine,

Termo centrala na obrobju Štandreža



kot so na primer skavti, taborniki, gozdna straža itd.

Kot je pred sejo povedal odbornik za zdravstvo Beltrame, Dežela stalno spremlja položaj v zvezi z infekcijami, ki jih lahko povzroči ugriz klopa. Tako imajo že od oktobra 2005 pravico do 75 odstotnega popusta pri nabavi cepiva tudi prebivalci Kanalske doline in Železnega ter nekaterih goratih območij na Pordenonskem, kjer so že zabeležili primere klopnega meningitisa.

Sedaj se ta pravica širi praktično na celotno deželno območje. Kdor bo želel kupiti cepivo po znižani ceni, bo moral na oddelku za zdravstveno preventivo pri pristojnem zdravstvenem podjetju samo izpolniti poseben vprašalnik.

Dežela tudi letos pripravlja posebno informativno akcijo o zaščiti pred boleznimi, ki jih povzročajo klopi. Tako bodo nadaljevali z razdeljevanjem posebnih zgibank, ki so že lani imele veliko uspeha, v sodelovanju z univerzama iz Trsta in Vidma ter oddleki za preventivo pa bodo še naprej izvajali posebno epidemiološko raziskavo.

UNIJA ISTRANOV - Pismo vladi

Ezuli zahtevajo presežek zase

TRST -Unija Istranov se je vključila v državno razpravo in polemike o tem, kdo naj bi bil deležen davčnega viška, ki se je stekel v državno blagajno. Potem ko je vlada pod vodstvom Romana Prodiya že pripravila predlog razdelitve tega presežka, so se s pismom vladi zdaj oglasili istrski ezuli. Predsednik Unije Istranov Massimiliano Lacota je tako pisal vladi in neposredno gospodarskemu ministru Padoi Schioppi. V pismu Lacota piše, da je »institucionalna dolžnost vlade, da po šestdesetih letih sramotnih goljufij na škodo ezulov poravnava svoj dolg, ki ga je ustvarila s tem, da je tajno plačala vojno škodo tako, s privatnim premoženjem svojih najbolj zvestih in najbolj nesrečnih državljanov«.

Pismo je Lacota poslal pred srečanji, ki jih bodo ezulska združenja imela prihodnji teden z vlado. V njem še piše, da bi »vsaka resna vlada v resni državi, v kateri se spoštujejo najosnovnejše pravice državljanov, ta presežek namenila za poravnavo visokih in dokončnih odškodnin ezulom, ki na to čakajo že desetletja«.

V tiskovnem sporočilu Unije Istranov še navaja, da bodo na ponedeljkovem srečanju z vlado opozorili tudi na kršitev zakona št. 336/70, ker Italija ne priznava pokojninskih prispevkov italijanskim državljanom, ki so bili v Jugoslaviji obsojeni na zaporno kazen s prisilnim delom.

V današnji oddaji Brez meje po koprski TV govor o Ivanu Trinku

KOPER - V današnji oddaji Brez meje bo govor o Ivanu Trinku. Ob izidu zbornika Monsignor Ivan Trinko (1863-1954) – spodbujevalec spoznavanja in dialoga med kulturami, je koprski ekipa v Benečiji obiskala nekaj avtorjev knjige. O zborniku, življenju in delu Trinka bosta spregovorila urednika Lucia Trusgnach, tajnica KD Ivan Trinko, in Miha Obit, predsednik KD Ivan Trinko. Živa Gruden bo povzela misli iz svojega referata, ki govori o Trinkovi »poti do slovenščine«, geograf Igor Jelen pa bo v Tarčmunu, rojstni vasi Ivana Trinka, spregovoril o Trinku geografu. Oddaja bo na sporedu na TV Koper danes ob 18.00.

Pohod po Ludvikovi učni poti

LIPICA - Kraška podružnica za zdravje srca in ožilja prireja jutri spomladanski pohod po Lipiški kraški učni poti, ki ga bo vodil Ludvik Husu. Pohod se bo pričel ob 9.uri izpred hotela Maestoso v Lipici. Pohodniki si bodo na 12 km dolgi poti ogledali 15 znanih točk, ki pomenijo naravne in zgodovinske lepote in značilnosti Krasa. Pohod je primeren za vse starostne skupine. Pred pohodom pa bo možno od 8. ure dalje si brezplačno izmeriti sladkor v krvi in krvni tlak. Meritve opravljajo članice društva za člane in nečlane društva. Po pohodu približno med 13. in 14.uro bo organiziran topel obrok v hotelu Maestoso za vse, ki si to želijo. Posebna prijava ni potrebna. V primeru slabega vremena pohod odpade oz. bo prestavljen kasneje. Dodatne informacije dobite na tel. 040/ 9000 21 (dr. Ljubislava Škibin). (O.K.)

Kolektivna likovna razstava v Kosovelovem domu

SEŽANA - Sežanski Kulturni Dom Srečka Kosovela gosti zanimivo kolektivno likovno razstavo, ki jo je v vhodnih prostorih postavil koprski likovni krožek »Pozejdonka«. Dobra desetina članic predstavlja svoja dela najrazličnejših motivov: od krajinskih, morskih, solinarskih, do urbanih in aktov. Ustvarjajo v olju, akvarelu in akrilni tehniki pod mentorstvom akad. slikarja Andreja Trobentarja, čigar didaktični in svetovalni pristop sloni na upodabljanju čutno nazorljivega, s posebnim poudarkom na iskanju in ujetju svetlobe. Razstava je odprta do 20.maja.

KOROŠKA - Slovenska politična stranka v avstriji

Enotna lista za samostojen nastop na deželnih volitvah

CELOVEC - Slovenska politična stranka na avstrijskem Koroškem Enotna lista (EL) se nagiba k samostojnemu nastopu na prihodnjih deželnoizborskih volitvah. Na nedavnih pokrajinskih sestankih EL se je »velika večina« občinskih odbornikov izrekla za samostojno kandidacijo, je včeraj v sporočilu za javnost zapisal predsednik EL Vladimir Smrtnik. Z Zelenimi, s katerimi je EL nastopila na volitvah 1999 in 2004, se namreč niso mogli dogovoriti o enakopravnem partnerstvu, je pojasnil Smrtnik. Dokončno odločitev o kandidaturi, glavnih vsebinskih smernicah in glavnem kandidatu EL bo sprejel občni zbor letos septembra, so še sporočili iz EL. Mandat deželnega zbora avstrijske Koroške se konča marca 2009, v zadnjem času pa je vse več ugibanj o predčasnih volitvah po pomladi 2008, s katerimi naj bi si deželni glavar avstrijske Koroške Jörg Haider zagotovil ponovni mandat. Politični opazovalci v Celovcu ocenjujejo, da bo odločitev o predčasnih volitvah odvisna tudi od poteka pogajanj o dvojezični topografiji na južnem Koroškem, ki jih želi rdeče-črna



VLADIMIR SMRTNIK

zvezna vlada zaključiti v prvi polovici letošnje leta.

Zelenim je ob podpori Enotne liste na zadnjih volitvah 2004 prvič uspel vstop v deželni zbor. Volilni sistem na avstrijskem Koroškem je manjšinskim strankam nenaklonjen, saj predvideva, da mora stranka vsaj v enem od štirih volilnih okrožij doseči več kot deset odstotkov glasov. Enotna lista zato še nikoli ni dobila poslancev v celovškem deželnem parlamentu, leta 1975 pa je s 6100 prejetimi glasovi le za las zgrešila vstop v deželni zbor. Na svojem zadnjem samostojnem nastopu leta 1994

je Enotna lista prejela 3324 glasov.

Samostojna kandidatura Enotne liste po Smrtnikovem mnenju »ponuja možnost, da ofenzivno predstavimo naš pogled na politično realnost v deželi in predstavimo naše predloge za potrebne družbenopolitične spremembe«. Predsednik EL je prepričan, da simpatična, verodostojna in programska široka kandidatura EL na deželnih volitvah lahko računa na široko podporo med pripadniki narodne skupnosti in tudi na solidarnost iz vrst večinskega prebivalstva.

Na volitvah leta 2004 je na tretjem mestu kandidatne liste Zelenih nastopila Slovenka Zalka Kuchling. Kuchlingova ni bila izvoljena, ker so Zeleni dobili le dve poslanski mesti. Medtem se je Kuchlingova vključila v strankarske strukture Zelenih in bila marca izvoljena na mesto okrajne predsednice Zelenih v Velikovu. Kuchlingova je tudi podpredsednica skupnosti koroških Slovencev (SKS), ki kot najmlajša od treh organizacij slovenske manjšine na avstrijskem Koroškem ne uživa velike podpore znotraj EL. (STA)

GRADEC - Pavlova hiša v Potrni

Razstava Suhadolnikovih in Kuštrunovih fotografij

GRADEC - V Pavlovi hiši v Potrni pri avstrijski Radgoni so sinoči odprli fotografsko razstavo Ostanki dneva - Present/sedanje pripadniki srednje in mlajše generacije slovenskih fotografov, Jožeta Suhadolnika in Petra Koštruna. Suhadolnik velja za »povetičnega dokumentarista«, medtem ko se mlajši Koštrun več ukvarja z nekaterimi konceptualnimi predpostavkami fotografije. Razstava bo na ogled do 23. junija. Jože Suhadolnik v seriji »Ostanki dneva« postavlja upodobljene posameznike v izrazito ambivalentno pozicijo; liki, ki so v odhajanju, so s hrbotom obrnjeni proti gledalcu, zabrisani in nejasni, ali pa je njihova prisotnost zgolj naznačena, denimo s stopinjami ali odloženim klobukom.

Glavno vlogo ima atmosfera, ki je skupna tako mestnim kot podeželskim motivom. Suhadolnik se vzdržuje komentarja, slike odražajo spontanost, kot da bi nastale same od sebe v nekem naključnem trenutku. V seriji »Ostanki dneva« kot tudi v celotnem

Suhadolnikovem opusu se izrisuje življenjska izkušnja in sposobnost opazovanja, so sporočili iz galerije Photon, ki je skupaj s Pavlovo hišo pripravila razstavo.

Predstavljen serija pa tudi dosejani opus Petra Koštruna se že na prvi pogled razlikujeta od opusa Jožeta Suhadolnika. V seriji Present/ Sedašnjost je v ospredju pejsažna, krajinska fotografija, ki ima kot fotografska zvrst dolgo tradicijo. Koštruna v tem primeru ne zanima dokumentarna ali potopisna razsežnost, pač pa izhaja iz bolj racionalnih ali celo konceptualnih predpostavk.

Koštrun za izhodišče vzame romantično podobo pokrajine, kot jo je konstruiral slikarski simbolizem Kasparja Davida Friedricha s slikarstvu zgodnjega 19. stoletja ali piktoralizem v fotografiji zgodnjega 20.

stoletja. Romantična podoba krajine pa je v tem primeru vzeta zgolj kot model, ki je potrjen racionalni obdelavi.



EVROPSKA KOMISIJA - poročilo o prevzemu skupne evropske valute

Bruselj: Prehod Slovenije na evro je očiten uspeh

Po mnenju komisije so lahko izkušnje Slovenije koristna lekcija za druge kandidatke

BRUSELJ - Evropska komisija je včeraj v Bruslju predstavila sporočilo o uvedbi evra v Sloveniji. V njej poudarja, da je bila uvedba v Sloveniji uspešna, v določenih pogledih celo boljša kot leta 2002 v drugih članicah. Slovenska izkušnja pa je ponovno pokazala, da zaznavanja in pričakovanja na eni ter realnost glede cen na drugi strani »niso nujno usklajena«. Sporočilo, ki ga je komisija sprejela štiri mesece po uvedbi evra v Sloveniji, kaže, da je inflacija na splošno ostala stabilna, kljub temu da so se cene nekaterih blaga in storitev povišale. Inflacija je v prvih štirih mesecih znašala 1,3 odstotka, v istem obdobju lani pa 1,5 odstotka, je danes poudarila komisija. Eurostat na podlagi predhodnih informacij slovenskega statističnega urada ocenjuje celotni učinek prehoda na inflacijo cen življenjskih potrebščin med in po prehodu na 0,3 odstotka, kar je podobno izkušnjam prve skupine držav.

Ob tem pa ljudje dvig cen dojemajo v neskladju z realnim dvigom, opozarja komisija. Potrošniki se morajo najprej navaditi na sam evro kot novo valuto, hkrati pa si morajo vzpostaviti novo referenčno vrednost, ki jo evro ima, je dejala tiskovna predstavnica komisarja za denarne in gospodarske zadeve Amelia Torres. Poudarila je tudi, da je ključnega pomena stalno informiranje državljanov tako o koristih evra, kot tudi o realnem razvoju cen.

Zaznana inflacija s strani državljanov je januarja letos izrazito narasla, nekoliko pa tudi še februarja, čeprav so cene v teh dveh mesecih dejansko nekoliko padle, je zapisala komisija. V marcu je zaznana inflacija že nekoliko upadla, kar lahko kaže na učinkovitost okrepljenih prizadevanj oblasti v obveščanju javnosti, čeprav zaključkov zaenkrat še ne gre potegniti, poudarja komisija. Če bodo nadaljnji podatki potrdili marčevske rezultate, se lahko zgodi, da bo končni vzorec za Slovenijo povsem drugačen od opazovanj drugod v območju evra, kjer je zaznana inflacija strmo naraščala praktično v celem prvem letu od uvedbe evra. Razlika med zaznano in dejansko inflacijo se sicer manjša, a tudi po petih letih še vedno obstaja, ugotavlja Bruselj.

Pristop velikega poka, ko se nepreklicno fiksira menjalni tečaj, istčasno pa se uvedejo evrski bankovci in kovanci, za kar se je odločila Slovenija, je smiselna, je ocenila komisija. Po njenem mnenju dvotedensko obdobje dvojnega obtoka zadostuje, če je prehod na novo valuto dobro in pravočasno pripravljen. Zato je lahko ta model primeren tudi za druge države, ki bodo uvedle evro - še posebej zaradi preprostejšega komuniciranja in informiranja, piše v sporočilu.

Slovenija je bila na nekaterih področjih, kot je denimo vračanje stare valute, celo bolj uspešna od izkušenj z uvedbo evrske gotovine leta 2002, ugotavlja Bruselj. Konec januarja, torej mesec dni po uvedbi evra, je bilo v obtoku samo še 8,5 odstotka tolarških bankovcev, medtem ko se je ta delež ob koncu januarja 2002 gibal okoli 30 odstotkov, piše v sporočilu, ki pri tem izpostavlja, da na ta način ni prišlo do »ozkih grl, ki so bila zabeležena leta 2002«. Nasprotno pa je bilo vračilo tolarških kovancev dosti počasnejše, saj jih je bilo tri četrte konec januarja letos še vedno v obtoku.

K hitremu prehodu na novo valuto je v Sloveniji prispevalo tudi dobro poznavanje te valute, saj so bili z njo Slovenci že seznanjeni - tudi zaradi bližine Avstrije in Italije, ki sta članici območja evra. Velika večina ljudi je že pred novim letom evre videla, prav tako veliko ljudi jih je tudi že uporabilo. Enodneвно opazovanje razmer na tem področju, ki ga je izvedla komisija, je pokazalo, da je imela 5. januarja - samo tri delovne dni od začete

V Sloveniji s prevzemom evra niso imeli nikakršnih težav



ka prehoda - več kot polovica vprašanih, ki so sodelovali v raziskavi, v denarnicah in torbicaх samo evrsko gotovino in ne več tolarjev. Istega dne je bilo tudi več kot 70 odstotkov vseh gotovinskih plačil izvedenih v evrih. Do sredine januarja so bila dejansko vsa gotovinska plačila izvedena v novi valuti, kar potrjuje tehnično izvedljivost kratkega obdobja dvojnega obtoka evrov in nacionalne gotovine, kar po ocenah Bruslja prispeva k zmanjšanju bremena za prodajalce na drobno in druga podjetja na najnižjo možno raven ter tudi pospeši prehod.

Glede na raziskavo Eurobarometer, ki je bila opravljena konec januarja, velika večina (95 odstotkov) Slovencev meni, da je prehod potekal gladko in učinkovito. Istočasno se več kot devet od desetih slovenskih državljanov čuti dobro informiranih o evru in so bili zadovoljni z obsegom informacij, ki so jih pripravili državni organi. To ponovno dokazuje ključno vlogo informiranja in obveščanja o evru za zagotovitev uspešnega prehoda. (STA)

PODJETJA - Skupščina Acegasaps

Potrjena bilanca in nov upravni odbor

TRST - Skupščina delničarjev večstoritvenega podjetja Acegasaps je včeraj v Trstu odobrila bilanco za leto 2006. Poleg tega so delničarji družbe, ki deluje v Trstu in Padovi, izvolili tudi novi upravni odbor, v katerem je od trinajstih članov kar devet novih. Na predsedniškem mestu pa je bil potrjen Massimo Paniccia.

Kar zadeva poslovanje, je družba lansko poslovanje zaključila z dobičkom v višini 17,7 milijona evrov, kar je 2,9 odstotka manj kot v letu 2005. Bruto vrednost poslovanja je znašala 88,3 milijona evrov, čisti poslovni uspeh pa 44,3 milijona evrov, medtem ko je skupni promet znašal 619,1 milijona evrov oziroma 3,8 odstotka manj kot predlanskim.

Skupščina je nato odobrila razdelitev dividende v višini 0,30 evra na delnico oziroma v skupni višini 16,4 milijona evrov. Dividende bodo izplačevali od 5. julija dalje.

MASSIMO PANICCIA



ČEZMEJNO SODELOVANJE - Program Interreg Agromin

V Expo Mittel School v Trstu degustacija malvazij dveh manjšin

TRST - V torek, 8. maja ob 18.00 uri, organizirata Deželna Kmečka zveza Trst in Obalna samoupravna skupnost italijanske narodnosti Koper predstavitev in degustacijo malvazij dveh manjšin. Prireditve bo v prostorih Expo Mittle Scho-

ol v ulici San Nicolò, 5.

Pokušina je organizirana v sodelovanju z revijo Fuoco lento, ki bo v prihodnji številki poročala o dogodku s ključno področnega strokovnjaka enologa in častnikarja Claudia Fabbra. Pobudo bo pove-

zovala novinarka Rossana Bettini.

Projekt Agromin je skupni evropski projekt slovenske manjšine v Italiji in italijanske manjšine v Sloveniji, za katerega so pridobili finančna sredstva iz Programa pobude Skupnosti INTERREG IIIA Slovenija 2000 - 2006. Pobuda je začela aprila 2005 in se bo zaključila novembra 2007. Prijavitelja projekta sta Deželna Kmečka zveza Trst v Italiji in Obalna samoupravna skupnost italijanske narodnosti Koper v Sloveniji. Cilji projekta so ovrednotenje virov primarnega sektorja obeh manjšin, oblikovanje enotne čezmejne ponudbe posebnih proizvodov in okrepitev sodelovanja med manjšinama.

Projekt predvideva dvojezično knjigo s predstavitvijo proizvajalcev, tipičnih proizvodov in tradicionalnih receptov čezmejne območja, informativne zbirke v več jezikih o vinu, oljčnem olju in drugih posebnih proizvodih, Informativni center v Dolini za ovrednotenje, promocijo in obveščanje o posebnih proizvodih, tečaje in delavnice, sejme (2 v Sloveniji in 1 v Italiji) in zaključni simpozij.



Program Agromin so letos predstavili marca v Kopru

Evropska centralna banka

04. maja 2007

valute	evro	
	povprečni tečaj	04.5
ameriški dolar	1,3561	1,3613
japonski jen	163,15	163,47
kitajski yuan	10,4473	10,4873
ruski rubelj	34,9580	35,0250
danska krona	7,4517	7,4517
britanski funt	0,68280	0,68280
švedska krona	9,1575	9,1413
norveška krona	8,1280	8,1220
češka krona	28,118	28,137
švicarski frank	1,6479	1,6479
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski florint	246,55	246,69
poljski zlot	3,7504	3,7584
kanadski dolar	1,4985	1,5086
avstralski dolar	1,6562	1,6496
bulgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	3,3175	3,3085
slovaška krona	33,540	33,618
litvanski litas	3,4528	3,4528
latviski lats	0,6967	0,6969
malteška lira	0,4293	0,4293
islandska krona	86,52	86,67
turška lira	1,8360	1,8450
hrvaška kuna	7,3422	7,3490

Zadružna Kraška banka

04. maja 2007

valute	evro	
	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,3736	1,3454
britanski funt	0,6915	0,6756
švicarski frank	1,6709	1,6302
japonski jen	168,77	158,55
švedska krona	9,3652	8,9173
avstralski dolar	1,6957	1,6264
kanadski dolar	1,5288	1,4706
danska krona	7,59477	7,30863
norveška krona	8,3079	7,9360
madžarski florint	244,672	234,608
češka krona	32,3576	25,3233
slovaška krona	38,6607	30,2562
hrvaška kuna	7,8707	7,0183

CREDITO COOPERATIVO DEL CARSO
ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

Banca di Cividale

04. maja 2007

valute	evro	
	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,3766	1,3427
britanski funt	0,6928	0,6758
danska krona	7,564	7,378
kanadski dolar	1,5240	1,4865
japonski jen	165,54	161,46
švicarski frank	1,6720	1,6308
norveška krona	8,250	8,047
švedska krona	9,292	9,063
avstralski dolar	1,6806	1,6392
hrvaška kuna	7,57	7,03

Banca di Cividale
BANCAGRICOLA KMEČKA BANKA

Milanski borzni trg

04. maja 2007

Indeks MIB 30: +0,70			
delnica	cena €	var. %	
ALLEANZA	10,7	+2,36	
AUTOSTRADA	24,8	+1,68	
BANCA ITALEASE	40,83	-2,44	
MONTE PASCHI	5,00	+0,97	
BPI	12,1	-0,80	
BPM	12,34	+1,02	
BPVN	24,14	-1,15	
CAPITALIA	6,995	-1,03	
ENEL	8,375	-0,86	
ENI	25,13	+0,68	
FIAT	21,88	+1,25	
FINMECCANICA	22,66	+1,30	
GENERALI	34,27	+0,53	
IFIL	8,035	-1,05	
INTESA	6,21	+0,86	
LOTTOMATICA	31,5	+5,85	
LUXOTTICA	25,57	+1,67	
MEDIASET	8,215	+1,18	
MEDIOBANCA	17,21	+0,75	
MEDIOLANUM	6,28	+1,27	
PARMALAT	3,29	+0,40	
PIRELLI	0,9	+1,59	
SAIPEM	22,81	-1,38	
SNAM	4,72	-0,21	
STMICROELEC	14,66	+2,14	
TELECOM ITA	2,125	-0,23	
TENARIS	17,51	+2,64	
TERNA	2,735	-0,36	
UBI BANCA	22,57	+0,89	
UNICREDITO	7,595	+0,11	

Podružnica Trst
ljubljanska banka
Nova ljubljanska banka d.d., ljubljana



TRST - Včeraj na sedežu Slovenske kulturno gospodarske zveze

Po petih mesecih spet srečanje med vodstvom SKGZ in SSO

V ospredju potrditev seznama 32 občin, državne finančne postavke in krepitev medsebojnih odnosov

TRST - Potrditev seznama 32 občin, v katerih naj bi izvajali zaščitna določila, povišanje državnih prispevkov za manjšinske dejavnosti, vse prej kot rožnat položaj številnih manjšinskih ustanov pa tudi in predvsem odnosi med krovni organizacijama so bili v ospredju včerajšnjega srečanja ožjih vodstev Slovenske kulturno gospodarske zveze in Sveta slovenskih organizacij, ki je potekalo na sedežu SKGZ.

To je bilo sploh prvo tovrstno srečanje letos; od prejšnjega, decembrskega v Gorici je minilo kar pet mesecev, kar jasno kaže, da so se odnosi med krovni organizacijama v tem času nekoliko ohladili. Na srečanju so SKGZ zastopali predsednik Rudi Pavšič, tržaški pokrajinski predsednik Igor Gabrovec, videmska pokrajinska predsednica Jole Namor, predsednik ZSSDI Jurij Kufersin, predsednik ZSKD Marino Marsič in predsednik Zadruga Primorski dnevnik Ace Mermolja; Svet slovenskih organizacij pa predsednik Drago Štoka, goriški pokrajinski predsednik Janez Povše, videmski pokrajinski predsednik Giorgio Banchig, tržaški pokrajinski predsednik Marij Maver in član izvršnega odbora Igor Švab.

Vodstvi krovnih organizacij sta po umestitvi paritetnega odbora menili, da bi moral le-ta poslati italijanski vladi seznam že evidentiranih 32 občin, v katerih naj veljajo določila zaščitnega zakona. Ta seznam naj nato vlada odobri brez kake posebne in nepotrebne razprave, kajti vsakršno odpiranje novih vprašanj bi še bolj zavleklo začetek izvajanja zaščitnega zakona.

Krovni organizaciji bosta naslovlili prošnjo predsedniku vlade Prodiu za sprejem ob njegovi bližnji obisku v Trstu ob svetovnem forumu G8 o znani. Vodstvi SKGZ in SSO sta nadalje menili, da bi morali povišati postavke državnih finančnih prispevkov za delovanje manjšine, saj so že poldrugo desetletje nespremenjeni in jih je inflacija spodjedla že za nekaj milijonov evrov. Posledično so se številne manjšinske ustanove znašle v finančni stiski. Na srečanju je bilo domenjeno, da bosta tej zadevi pobliže sledila oba predsednika, Pavšič in Štoka.

Govor je bil tudi o medsebojnih odnosih. V zadnjem času je bilo med organizacijama kar nekaj trenj, na primer ob umestitvi paritetnega odbora, ob glasovanju predsednika slovenske konzulte na goriški pokrajini, ob izglasovanju

Vodstvi krovnih organizacij SKGZ in SSO sta se včeraj sestali na prvem letošnjem srečanju

KROMA



deželnega volilnega zakona. Krovni organizaciji nista bili pri teh zadevah neposredno vpleteni, politična trenja pa so se prenesla tudi na raven civilne družbe.

Predsednik SKGZ Rudi Pavšič je predlagal, naj bi se vodstvi organizacij pogostejše sestajali, da bi se sproti soočili z nastalimi problemi in da se odprta vprašanja ne bi kopičila. Predsednik SSO Drago Štoka se je zavzel za dobro, aktivno sodelovanje v dobrobit celotne manjšine, v kateri še vedno obstajata dve duši. Združevanje po njegovem mnenju ni kratkoročni cilj, vzdušje na srečanju pa je bilo dobro, saj so bili odkrito postavljeni na mizo številni odprti problemi, nakazano pa je bilo tudi, kako se soočiti z bodočnostjo s skupnim prizadevanjem in naporu.

Eden od bližnjih preizkusnih kamnov tega sodelovanja bo sprejem deželnega zaščitnega zakona, saj bodo v kratkem stele advicije, na katerih bosta povedali svoje tudi obe krovni organizaciji.

KOROŠKA - Skupno stališče predsednikov NSKS, ZSO in SKS

Manjšina vztraja: Širitvena klavzula ali najmanj 270 tabel



MATEVŽ GRILC



MARJAN STURM



BERNARD SADOVNIK

CELOVEC - Po nekaj tednov trajajočem zatišju je vprašanje dvojezičnih krajevnih tabel spet stopilo v ospredje koroške deželne kot tudi avstrijske zvezne politike. Iz urada zveznega kanclerja na Dunaju je slej ko prej slišati, da hoče nova avstrijska vlada problem rešitvi do poletja letos, predsedniki vseh treh političnih organizacij koroških Slovencev (NSKS, ZSO in SKS) pa so se na trditve Haiderjeve stranke BZÖ, češ da je t.i. Karnerjev papir s širitveno klavzulo dokončno propadel, odzvali enotno.

Poudarili so, da je slej ko prej veljavno skupno pismo kanclerju Gusenbauerju, v katerem vse tri manjšinske organizacije zastavljajo rešitev na osnovi razsodb zaveznega sodišča, na katerih sloni tudi t.i. Karnerjev papir. Bistven del takšne rešitve da je namreč t.i. širitvena klavzula, ki bi manjšini omogočila, da poleg 173 dvojezičnih tabel tudi še kasneje izterja postavitev dodatnih dvojezičnih tabel, če bi to zahteval določen del nekega dvojezičnega kraja na Južnem Koroškem.

Predsednik Narodnega sveta koroških Slovencev (NSKS) Matevž Grilc je v zvezi s širitveno klavzulo še poudaril, da NSKS vztraja pri tej klavzuli, če pa bi le-ta padla, bi slovenska manjšina na Koroškem zahtevala med »najmanj 270 do 394 krajev z dvojezičnimi tablami«. Število med 207 in 394 da zahteva razsodba ustavnega sodišča iz leta 2001. Tega se mora zavedati tudi zvezna vlada na Dunaju, je še opozoril Grilc, ki pa ni najbolj optimističen, da bo vprašanje dvojezičnih krajevnih tabel na Koroš-

kem rešeno še pred poletjem letos.

Bolj optimističen glede termina, ki si ga je postavila sama avstrijska vlada, je predsednik Zveze slovenskih organizacij (ZSO) Marjan Sturm. Poudaril je, da si kancler Gusenbauer resno prizadeva za rešitev vprašanja, glede širitvene klavzule pa je Sturm dejal, da od nje »kot avtor te klavzule ne bom odstopil«. Kot Grilc je tudi Sturm opozoril, da je iz skupnega pisma, ki so ga predsedniki vseh treh političnih organizacij slovenske manjšine na Koroškem pred dobrim mesecem dni nasloville na zveznega kanclerja, jasno razvidno, kako si koroški Slovenci predstavljajo rešitev vprašanja dvojezičnih krajevnih tabel na Koroškem. Kot je znano, manjšina v pismu predlaga 173 krajev z dvojezičnimi napisi in -kot sestavni del predloga - širitveno klavzulo, s katero bi si manjšina pridržala opcijo, da izterja dodatne table v smislu razsodbe ustavnega sodišča.

Predsednik Skupnosti koroških Slovencev in Slovenk (SKS) Bernard Sadovnik prav tako poudarja, da je osnova za vsako rešitev skupno pismo slovenskih organizacij. Pri tem je opozoril, da je bila širitvena klavzula v nekem smislu tudi že del predloga Schüsslove vlade julija 2006. »Iz pogovorov, katere sem vodil v zadnjih tednih, izhajam iz tega, da hočejo socialdemokrati še izboljšati ta predlog. Drugače tudi ne bi bilo razumljivo, zakaj so julija 2006 v parlamentu glasovali proti predlogu tedanje Schüsslove vlade,« je pristavil predsednik SKS. V terminski načrt Gusenbauerjeve vlade pa po vsem, kar je že doživel v koroški in av-

strijski politiki, »le težko verjame«, je še dejal Sadovnik.

Tiskovni predstavnik kanclerja Gusenbauerja, Stefan Pottler, je še v četrtek zvečer dejal, da so na Uradu zveznega kanclerja še naprej optimistični, da bo uspelo urediti vprašanje dvojezičnih napisov do letošnjega poletja. Seveda, če bo obveljala pripravljenost sogovornikov zveznega kanclerja za kompromisno rešitev, je pojasnil kanclerjev tiskovni predstavnik v pogovoru za koroški deželni studio Avstrijske radiotelevizije (ORF). Gusenbauer da je že govoril s predstavniki koroških Slovencev, župani dvojezičnih občin, predstavniki t.i. domovinskih organizacij, ter predsedniki koroških zveznik, ni pa še bil predgovora med strankin kanclerjem in koroškim deželnim glavarjem Jörgom Haider, je opozoril Pottler. Razgovor pa naj bi bil dogovorjen že v naslednjih dneh.

Nov krog političnih izjav in tudi novih polemik v razpravi o dvojezičnih napisih je v četrtek spročil predsednik koroškega BZÖ Stefan Petzner. Slednji je dejal, da je pot do odprta, potem ko je predsednica koroških socialdemokratov (SPÖ) Gaby Schaunig v nekem koroškem tedniku na vprašanje o morebitnem črtanju širitvene klavzule dejala, da v novo ureditev »naj ne bi zapisali, kar ustvari več vznemirjenja kakor gotovosti«. Schaunigova je takoj odgovorila in poudarila, da socialdemokrati na Koroškem »niso zapustili dosedanje poti pri iskanju soglasja o ureditvi dvojezičnih krajevnih napisov«.

Ivan Lukan

TOŽBA - Zaradi poškodb iz leta 1990

Nekdanji vojak JLA toži Slovenijo, BiH in Hrvaško

ZAGREB - Nekdanji nabornik vojske nekdanje Jugoslavije (JLA) Izet Velagić toži Hrvaško, Slovenijo in BiH zaradi hudih opeklin, ki jih je dobil leta 1990 v požaru v eni izmed vojašnic v Ljubljani v času rednega služenja vojaškega roka, je za STA potrdil njegov odvetnik Luka Šušak. Velagić trdi, da mu je požar v vojaški delavnici kot takrat 20-letniku hudo poškodoval 45 odstotkov telesa, ter da je zaradi tega trajno nesposoben za delo in normalno družinsko življenje.

Velagić s tožbo zahteva 700.000 kun (95.000 evrov) odškodnine zaradi strahu in bolečin, ki jih je preстал, ter zaradi pohabljenega fizičnega vida. Zaradi materialne škode, ki je posledica nesreče in nezmožnosti samostojnega dela, zahteva še 3.000 kun (400 evrov) za vsak mesec od januarja 1991. Velagić je po poklicu avtomehaničar, odvetniki pa so ocenili, da bi omenjeni znesek lahko mesečno zaslužil s svojim delom.

Velagić je zaradi hudih po-

škodb doslej preстал že deset kirurških posegov, vključno s transplantacijo 24 odstotka kože in tkiva. Ostal je brez obeh dlani, ima poškodovan sluh in poškodovane organe, izgubil je lase in ima hudo opečen obraz, so zapisali v tožbi odvetniške pisarne Luke Šuška iz leta 2005. Dodali so, da Velagić ni kriv za eksplozijo in hud požar v vojašnici, ki sta se zgodila zaradi slabe varnosti, za kar naj bi bili odgovorni takrat Velagiću nadrejeni častnik JLA.

Velagić toži Hrvaško, ker se je z zakonom obvezala, da bo prevzela odgovornosti za škodo, za katero je bila odgovorna SFRJ. Velagić je postopek proti JLA sprožil na vojaškem sodišču v Zagrebu 25. junija 1991, vendar so sojenja takrat zaradi vojne prekinili. Slovenijo je tožil zaradi tega, ker se je nesreča zgodila na njenem ozemlju, BiH pa zaradi tega, ker ga je kot nabornika poslala v JLA, na Hrvaškem pa je imel prebivališče v času nesreče. (STA)

UPLINJEVALNKLA - Projekta španskih družb Endesa in Gas natural spet v ospredju

Deželni odbor bo izrekel pogojno pozitivno mnenje o obeh načrtih

Predlog iznesel podpredsednik Moretton - Odbornik Antonaz edini zavzel negativno stališče

Deželni odbor bo predvidoma v kratkem izrekel pogojno pozitivno mnenje o vplivu na okolje, ki naj bi ga imela načrtovana uplinjevalnika španskih družb Endesa in Gas natural v Tržaškem zalivu. To stališče so člani deželne vlade neformalno zavzeli na svoji včerajšnji seji v San Quirinu pri Pordenonu, na kateri so med drugim odobrili deželni energetski plan (o tem podrobneje pišemo na 3. strani). Proti se je izrekel edinole deželni odbornik za kulturo Roberto Antonaz (-SKP). O problemu uplinjevalnikov je poročal podpredsednik in hkrati deželni odbornik za okolje Gianfranco Moretton, formalni sklep pa bo deželni odbor predvidoma sprejel na eni svojih prihodnjih sej.

»Na seji sem seznanil kolege z rezultati analiz, ki so jih opravili naši pristojni uradi oziroma službe,« nam je v kratkem telefonskem pogovoru po seji dejal Moretton. »V bistvu ugotavljamo, da sta oba načrta načeloma sprejemljiva, vendar sta v mnogih ozirih pomanjkljiva ali nedorečena, zaradi česar nameravamo svoje morebitno pozitivno mnenje vezati na spoštovanje vrste predpisov. Vsekakor je po naši oceni mogoče uresničiti le enega od obeh projektov,« je pristavil. Podpredsednik je poudaril, da mnenje upošteva edinole ekološki vidik. »Problema bližnje državne meje oziroma odnosov s Slovenijo in Hrvaško nismo vzeli v pretres. To je naloga državne vlade,« je pojasnil.

Kot znano, sta načrta dokaj različna. Endesa predlaga, naj bi plinski terminal zgradili sredi zaliva, Gas natural pa bi ga želel uresničiti na kopnem pri Žavljah. Dokončno stališče o načrtih bo sprejela rimska vlada, ki v skladu s predvidenimi postopki mora predhodno pridobiti mnenja krajevnih in deželne uprave o vplivu načrtov na okolje. Neposredno zainteresirane občine in pokrajini so se že izrekle, in to večinoma dvakrat. Prvič spomladi 2006, drugič pa na začetku tega leta. Drugi izrek je bil potreben, ker sta medtem obe španski multinacionalki predstavili dopolnila k svojima prvotnima načrtoma. No, vse krajevne uprave so se negativno opredelile. Odklonilno stališče do obeh projektov je naposled minulega 18. januarja zavzel tudi tržaški občinski svet, pa čeprav je uprava župana Roberta Dipiazze do zadnjega naklonjeno gledala na



GIANFRANCO MORETTON



ROBERTO ANTONAZ

načrt kopenskega terminala.

Vse je kazalo, da sta oba projekta tako rekoč pokopana, še zlasti odkar se je proti njima kmalu potem odločno opredelil minister za okolje Alfonso Pecoraro Scanio, ko je minulega 8. februarja prišel na obisk v našo deželo in se srečal s predsednikom deželne vlade Riccardom Illyjem. Toda tudi v politiki videz večkrat vara. In tako so se pred nekaj dnevi nenadejano začele širiti govorice, da se deželna vlada namerava izreči pozitivno o obeh načrtih. To se je včeraj tudi zgodilo, pa čeprav še na neformalen in torej tudi nedokončen način. Sicer pa je res, da bosta pozitivni mnenji vezani na vrsto pogojev, ki naj bi jih projekta spoštovala. Govori se o vrsti predpisov okoljske in varnostne narave, s katerimi naj bi preprečili npr. prekomerno hlajenje in onesnaževanje morske vode, pa tudi ohromitev prometa v tržaškem pristanišču.

Kot rečeno, se je na včerajšnji seji deželne vlade ogradi od večine odbornikov Antonaz. Svoje negativno stališče je utemeljil z dvema razlogoma. »Najprej je treba upoštevati, da predpisi, ki jih namerava izraziti odbor, v resnici zahtevajo korenite spremembe. Poleg tega pa ne bi smeli spregledati, da so se proti načrtoma izrekle vse krajevne uprave,« je zaključil. (mb)

UPLINJEVALNIKA - Odbor za zaščito Tržaškega zaliva

Na javnem zborovanju ostre puščice proti Illyjevi upravi



Udeleženci včerajšnje javne razprave (z leve): Federico Grimm, Giacomo Costa, Dario Predonzan, Arnaldo Scrocco in Lino Santoro

KROMA

Pozitivno stališče deželnega odbora do načrtov družb Endesa in Gas natural za uresničitev uplinjevalnikov v Tržaškem zalivu je negativno odjeknilo na javnem zborovanju, ki ga je Odbor za zaščito Tržaškega zaliva včeraj popoldne priredil v zborni dvorani liceja Oberdan v Trstu skupno s krajevnima sekcijama Svetovnega sklada za naravo (WWF) in Lige za okolje. Glasnik odbora Arnaldo Scrocco je na srečanju podrobneje obnovil razloge, ki govorijo proti uresničitvi obeh projektov, pri čemer je izpostavil negativno mnenje prebivalcev, ki je prišlo demokratično do izraza v krajevnih upravah. Tržaški predsednik Lige za okolje Lino Santoro je govoril o hudih vrzelih, ki jih imata oba načrta z varnostnega vidika. Morski biolog Federico Grimm

je povedal, da bi oba terminala ohladila in onesnažila Tržaški zaliv na način, da bi dejansko onemogočila nadaljnje ribiške in turistične dejavnosti. Upokojeni profesor na tržaški univerzi Giacomo Costa pa je poudaril, da bi terminala negativno vplivala na bodoči gospodarski in siceršnji razvoj Trsta in okolice.

Razpravo je vodil predstavnik WWF Dario Predonzan. Obžaloval je, da se na vabilo na javno soočenje niso hoteli odzvati ne župan Dipiazza ne deželna odbornika Moretton in Sonogo. Sicer pa so na srečanju letele ostre puščice zlasti proti deželni upravi. »Illy se obnaša kot avtokrat,« je dejal pokrajinski koordinator WWF Carlo Dellabella. »Sedanjí predsednik deželnega odbora očitno namerava biti poražen na prihodnjih volit-

vah ali pa namerava zamenjati koalicijo,« je dodala pokrajinska tajnica SIK Giuliana Zagabria.

Na javni razpravi se je oglasilo več predstavnikov novoustanovljene Mreže proti nevzdržljivemu razvoju, ki namerava v prihodnjih dneh prirediti vrsto protestnih pobud. Danes dopoldne bo protestni izlet v Dolino Glinščice proti hitri železnici, jutri ob 16. uri bo shod v Hiši kultur v Ul. Orlandini 38 na Pončani, 11. maja ob 15. uri bo javno zborovanje na Leposlovni in filozofski fakulteti v Ul. Baciocchi, 12. maja ob 15. uri pa bo demonstracija na Trgu Libertà pred železniško postajo. Zadnji dve manifestaciji se bosta odvijali med potekom Svetovnega foruma G8-UNESCO o znanju in trajnostnem razvoju. (mb)

KVESTURA - Uspešno zaključena preiskava o tatvini v Ul. San Felice

Tat je star znanec policije

Z dragocenostmi v žepu se je odpravljaj v Conegliano, prijeli so ga na železniški postaji - Doma je imel še ukradeni računalnik

Kupil je že železniško vozovnico za Conegliano, vendar na vlak ni utegnil stopiti. Zadržala ga je policija, pregledali so ga, pri sebi je imel lep počitek dragocenosti, od ure do zapestnic, uhanov, verižic, prstanov, medalj. Kmalu je prišlo na dan, da zanje ni odšel niti centa in sedaj je v koronejskem zaporu, kjer bo počakal na proces.

Moški, 40-letni Franco Degiorgi, je zaradi navezanosti na tujo lastnino že velikokrat imel opravka s sodišči. Tokrat je dragocenosti ukradel v stanovanju v Ul. San Felice 1, kjer prebivata Franca Zuliani in inženir Sergio Gregorat. Degiorgi je v hišo vdrl 30. aprila, preplezal naj bi mrežo na dvorišču, kjer tistega dne ni bilo nobenega od štirih psov, ki ju ima dvojica. Okenška vrata niso bila zaklenjena in tako mu ni bilo treba sploh vlamljati, vtihotapil se je v spalnico in v predalu našel zlatnino, jo spravil v žep, pobral še računalnik in izginil. Na podlagi prijave naj bi naredil za okrog sto tisoč evrov škode.

Dragocenosti naj bi Degiorgi najprej skušal prodati v Trstu, vendar zgleда, da mu je namera spodletela in se je zato od-

ločil, da srečo puskusi v Coneglianu. Policija pa je izvajala kontrolo nad strateškimi točkami, ki peljejo iz mesta in tudi nad sumljivimi osebam. Ko je železniška policija Degiorgija ustavila, je takoj poklicala kolege z letečega oddelka kvesture. Skupaj so ga pregledali in na dan je prišlo, zakaj se odpravlja v Veneto. Uvidel je, da nima izhoda, in je svoje početje priznal. Na domu so našli še ukradeni računalnik. Kot je povedal načelnik letečega oddelka Mario Bo, sedaj preverjajo prstne odtise, ki so jih našli v krajih, ki so jih v zadnjem času obiskali tatovi in za katere niso še odkrili krivcev. Sumijo namreč, da je Degiorgi, ki je brez stalnega bivališča in lastnega prevoznega sredstva ter pri »delu« nima pomagačev, morebiti odgovoren še za kakšno drugotatvino. Mario Bo' je še dodal, da v zadnjem času beležimo več tatvin kot običajno, vendar pojav ne presega običajnih standardov. Tatvine je težko odkriti iz raznih razlogov, bodisi zaradi spretnosti samih tatov kot tudi zato, ker prihajajo iz drugih krajev države in se pri nas zadržijo zelo malo časa.

Na mizi načelnika Maria Boja so dragocenost, ukradene v stanovanju v Ul. San Felice

KROMA



PRETEP - Aretacije

Vpleteni Kosovarji

Zaradi predsinočnjega silovitega pretepa na Drevoredu XX. septembra je policija aretirala pet oseb, vse so doma s Kosova. V pretepu je bil težje ranjen eden od njihovih rojakov, 27-letni Shaban Shala, ki so ga odpeljali v katarinsko bolnišnico, vendar ni v življenjski nevarnosti.

V zaporu so se znašli 25-letni Fatmir Krasniqi, 23-letni Arben Shala, 23-letni Begir Krasniqi in 23-letni Fatim Sinani. Aretacije so odredili tudi za Shabana Shalo, ki je bil z nožem ranjen po vratu, zapestju in zadnjici. S primerom se ukvarja policija, ki je nekatere od vpletenih še sredi noči poklicala na kvesturo. Zgleда, da jo do pretepa med dvema skupinama kosovskih državljanov prišlo iz čustvenih razlogov. Policija skuša sedaj ugotoviti tudi posamezne odgovornosti.



VZHODNI KRAS - Predsednik rajonskega sveta Marko Milkovič ga je »iztaknil« v urbanističnem načrtu

Pri Sv. Soboti že predvideno območje za romsko naselje

Tržaški odbornik za decentralizacijo Paolo Roviš Brunu Ruplu: »Institucije je reba spoštovati«

Urbanistični načrt tržaške občine prinaša odgovor, kje gre urediti romsko naselje. Območje je označeno s šifro 01 in se nahaja pri Sv. Soboti, zagozdeno med Ul. Rio Primario in viadukti hitre ceste. Nedaleč stoji škedenjska železarna, malo stran Rižarna. Območje je last tržaške občine in je obsežno nekaj manj kot 30 tisoč kvadratnih metrov. Dovolj, da bi lahko na njem namestili romske družine, ne da bi jih prisilili v selitev na lokacijo »napovedanega« novega nomadskega kampa na Vejni.

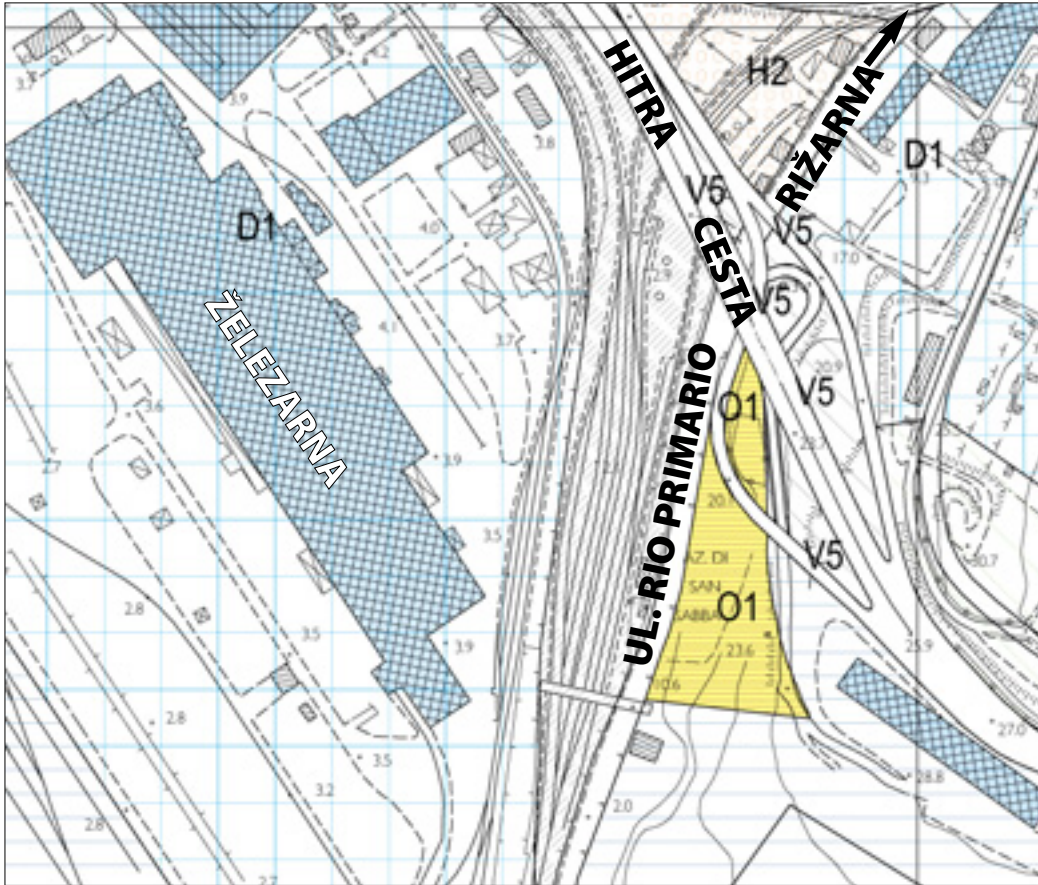
V urbanističnem načrtu je to območje 01 »iztaknil« predsednik vzhodnokraškega rajonskega sveta Marko Milkovič. Spomnil se je, da je

ba institucije spoštovati« in da »občina mora ohraniti stike z rajonskimi sveti.« Dipiazza pa je svojčas napovedal, da se ne mara pogovarjati s predsednikom rajonskih svetov; kvečjemu naj bi sprejel predstavnike spontaninih vaških odborov, ki zbirajo podpise proti gradnji romskega naselja na Vejni.

Odbornik Roviš je dodal, da bi morali besedni spor med županom in predsednikom obeh kraških rajonskih svetov čimprej zgladiti, in je predlagal Ruplu in Milkoviču, naj naslovita na Dipiazza pismo z zahtevo po srečanju, na katerem naj bi vso zadevo razjasnili.

Tržaški župan je v svoji ihtavi izjavil namignil, naj sama predsednika rajonskih svetov poišče kraj, kamor naj bi naselili romske družine. Poleg tega, da ga je Milkovič že »poiskal v veljavnem urbanističnem načrtu«, pa je Rupel mnenja, da to sploh ni naloga predsednikov rajonskih svetov. To bi morali storiti pristojni občinski uradi, je podčrtal. Poleg tega je omenil, da so tudi rajonski svetniki desnosredinske opozicije na zahodnem Krasu izrazili zaskrbljenost nad županovimi izjavami, ter napovedali, da bodo posegli pri svojih strankah, da bi prišlo čimprej do razjasnitve stališč.

Območje z oznako 01 ob Ul. Rio Primario je v urbanističnem načrtu tržaške občine namenjeno romskemu naselju



MARKO MILKOVIČ

dala Illyjeva občinska uprava svojčas namestiti na območju vodovodne cevi, zgradila poslopje s sanitarijami in tudi majhno električno centralo.

Ob tem »odkritju« se zastavlja vprašanje: zakaj ni tržaška občinska uprava župana Roberta Dipiazza izbrala tega območja za namestitev romskega naselja, in raje iskala »avanturo« z ureditvijo novega kampa na urbanistično nepremišljeni in naravovarstveno vprašljivi lokaciji na Vejni, na zemljišču, ki je povrh vsega še last kontovskega jusa?

Ko bi si desnosredinska mestna uprava pobleže ogledala veljavni urbanistični načrt, bi gotovo prhrnila mnogo hude krvi, tako med prizadetimi kraškimi prebivalstvom, kot tudi med institucijami in njihovimi izvoljenimi predstavniki. Župan Dipiazza pa ne bi s svojimi obsodbe vrednimi izjavami sprožil spora s predsednikoma obeh kraških rajonskih svetov, Milkovičem (vzhodni Kras) in Brunom Ruplom (zahodni Kras). Obema je zasikal, naj »prenehata govoriti neumnosti«.

Županove izjave je včeraj posredno obsodil tudi občinski odbornik za decentralizacijo Paolo Roviš. Predstavnik Forze Italia je v telefonskem pogovoru Brunu Ruplu izjavil, da »je tre-

VZHODNI KRAS - Načelniki levosredinskih skupin o romskem naselju

Ostro ožigosali tone

Kritične besede Uroša Korena, Giuseppeja Corice in Livia Collerigha

Načelniki levosredinskih skupin v vzhodnokraškem rajonskem svetu Uroš Koren (Levi demokrati), Giuseppe Corica (Marjetica in SSK) in Livio Collerigh (-SKP) so včeraj v pismu ostro ožigosili »tone, način in vsebino, s katerimi je tržaški občinski svet do sedaj upravljal zadevo o morebitnem romskem naselju na tržaškem ozemlju.«

»Načrt sam po sebi, kot smo spoznali najprej preko medijev in šele nato poglobili z analizo ustrezne dokumentacije, sploh ni uresničljiv zaradi kričnega nasprotja z obstoječimi zakonskimi predpisi, in bi ga lahko kot takega enostavno zavrnili in zanemarili, vendar pa razgali širši javnosti nesramen odnos, ki ga ta uprava ima do tržaškega kraškega predela in njegovega prebivalstva.«

»Gre za ozemlje, ki bi bilo zaradi svojih značilnosti in potenciala vredno posebne pozornosti in investicij za njegovo ureditev, povečanje struktur in javnih storitev, in to na podlagi dolgoročnih načrtov, ki bi ga vključili kot pomemben dejavnik v širšo kraško stvarnost in v nov evropski scenarij, ki se tej stvarnosti ponuja.«

»Ozemlje, ki ga ostale občinske uprave naše pokrajine, resnični izraz tam živečega prebivalstva, upravljajo z veliko dinamičnostjo in jasnimi razvojnimi cilji, je pa na svojem tržaškem predelu povsem zanemarjeno in brez razvojnih pobud. O njem praktično ni bilo sledu v občinskem triletnem programu, ki mu je namenjal le nekaj drobtin splošnega proračuna, pa čeprav obstajajo očitne po-

manjkljivosti pri infrastrukturi in storitvah, z zdaj že neobhodnimi potrebami glede javnih prevozov (ki so v najbolj kočljivih urah povsem nezadostni) in infrastrukturi (problem greznice se že leta vleče v nedogled), vzdrževanja in izboljšanja šolskih poslopij, ter javnih in zdravstvenih storitev. Namesto vsega tega pa smo priča pospešeni in nesmotni urbanizaciji, ki sistematično izničuje družbene značilnosti kraških vasi, ustvarja nesprijemljive težave v prometu (pomislimo na gnečo po Občinah in v Bazovici) in postopoma osiromaši okolje in kvaliteto življenja.«

Koren, Corica in Collerigh se zavzemajo za »korenit preokret v pristopu k potrebam ozemlja, obrambi naravnega in kulturnega bogastva Krasa, z vložbami ki

mu zagotavljajo homogen razvoj in bo v skladu z značilnostimi prostora.«

»S takim pristopom in predvsem s takim načinom upravljanja bo treba iskati tudi pravično rešitev za problem romskega naselja, kar je za moderno in omikano pravno državo politična in etična dolžnost; vendar je treba predvsem ustvariti ustrezne pogoje za njihovo postopno integracijo, začenši z določanjem najprimernejše lege in obstoječih storitev. Rešitev bo resnično učinkovita, če ne bo težila k izobčenju romov izven mestnega tkiva (to izrecno poudarja tudi obstoječi zakon!), in bo istočasno pozorna do potreb in zahtev izbranega področja zato, da jo bo lahko tudi prebivalstvo pravilno doumelo in sprejelo,« so zapisali Koren, Corica in Collerigh.

SV. SOBOTA - Na pobočju pod viadukti hitre ceste blizu železarne

Dovolj bi bilo počistiti območje...

Na ozemlju, namenjenemu nomadskemu kampu, so že urejena vsa urbanizacijska dela, od vode do elektrike in kanalizacije



Območje ob Ul. Rio Primario pri Sv. Soboti, kjer bi lahko uredili romsko naselje

KROMA

Območje pri Sv. Soboti, ki ga je tržaška občinska uprava že pred desetletjem namenila za potrebe romske skupnosti, se nahaja ob Ul. Rio Primario, nekaj sto metrov od Rižarne, v smeri proti morju. Razteza se na levi strani, pravzaprav na pobočju, nad katerim je bila zgrajena hitra cesta.

Vhod zastira kovinska ograja, ki pa je bila včeraj odprta, kar je omogočilo dostop. Do območja vodi vijugasta asfaltirana cesta pod viadukti hitre ceste. Predel je položen, poraščen z grmičevjem. V desetih letih, odkar je bilo območje urbanistično urejeno, se je razbohotilo robidovje. Tu pa tam je opaziti odstavljeno železje, tudi kako dotrajano vozilo. S pobočja se širi pogled na škedenjsko železarno, na mrežo železniških tirov pred njo in na morje v ozadju.

V notranjosti območja stoji majhno poslopje. Illyjeva občinska uprava ga je dala zgraditi, da bi nudila stanovalcem v nesojenem romskem naselju vse, kar je urbanizacijsko potrebno. V hišici se nahajajo sanitarije, tuši, prostor za opremo. Struktura je povezana s kanalizacijo. Malo stran stoji električna centrala. Območje je opremljeno tudi z električno energijo.

Čeprav je prostor zaraščen in si je v njem težko utirati pot, pa bi ga lahko z relativno majhnim

stroškom kaj kmalu spet uredili, da bi naseljenci zaživel v dobrih življenjskih razmerah. Dovolj bi bilo počistiti grmičevje in robido, odstraniti železje in druge odpadke, urediti poti in primerno zgladiti položni teren.

Tržaški Romi so se v preteklosti že nekajkrat jasno izrazili svojo željo: ostati v mestnem jedru. Območje pri Sv. Soboti bi zadostilo njihovi zahtevi. Avtobusne proge so oddaljene le nekaj sto metrov in zagotavljajo povezavo z mestnim središčem in periferijo; v bližini posluje supermarket. Na posamljenem in zapuščenem ozemlju na Vejni, kamor jih namerava vseliti tržaška desnosredinska občinska uprava, ne bi imeli podobnih ugodnosti.

Prav ob koncu območja že živi nekaj romskih družin. Po nekaterih novicah se le-te ne bi hotele družiti z drugimi, novimi romskimi skupnostmi. Ozemlje pri Sv. Soboti pa je dovolj obsežno, da bi lahko sprejelo tudi druge. Dovolj bi bilo ustrezno urediti dva vhoda, enega na gornji strani, pod viadukti hitre ceste, drugega na spodnji, proti morju, pa bi različne romske skupnosti zaživele vsaka svoje samostojno življenje. Seveda, če bi si tržaška občinska uprava zavihala rokave, in uresničila to, kar že desetletje predvideva občinski urbanistični načrt...



DEVIN-NABREŽINA - Predstavniki levosredinske koalicije

Predstavili 50 pripomb proti gradbeni špekulaciji

Ugovori lahko preprečijo divje gradnje in poseg v okolje

Udeležba občanov pri upravljanju območja vselej zanje sadove, v tem primeru pa je njihov glas prispeval k odpravi hude urbanistične oz. gradbene špekulacije.

Tako ugotavlja županski kandidat leve sredine za občino Devin-Nabrežina Massimo Veronese v tiskovni noti levosredinske koalicije, ki je včeraj v predvidenem roku (zapidlost je bila 4. maja) predstavila vrsto pripomb k spremembam k regulacijskemu načrtu dosedanje občinske uprave, ki so bile odobrene z glasovi desnosredinske večine. Variante so prižigale zeleno luč gradnji več kot 300 novih hiš v devinsko-nabrežinski občini: okrog 50 predstavljanih pripomb bo dalo možnost novi občinski upravi, za katero se bodo občani opredelili na volitvah 27. in 28. maja, da te variante razveljavi in tako prepreči namero dosedanje Retove uprave, pravi levosredinska koalicija.

Pripombe so sad približno 30 javnih skupščin, ki se jih je udeležilo skupno več kot 700 ljudi. Na srečanjih so analizirali spremembe k regulacijskemu načrtu in se odločili za ugovore, prek katerih zavestiti najnevarnejše variante. Enotna je bil vsekakor obsodba Retovega početja, ker je to bil hud špekulacijski načrt, ki ni jemal v poštev od občinskega sveta odobrenih smernic in ki bi krepko posegel v okolje in spremenil videz vasi. Še zlasti varianti 24 in 25 bi spodbujali najbolj domišljavo uporabo nekaterih območij. Pri pripravi pripomb so se ozirali na zahteve družin: v tem smislu so prošnje po zazidljivosti več tisoč kvadratnih metrov obsegajočih površin zmanjšali na tisoč kv. metrov, kar je dovolj za gradnjo velike hiše.

Ugovori za Mavhinje predvidevajo odpravo domala vseh prošnji. Podobno velja za Trnovco in Slivno: v Trnovci naj bi razveljavili možnost odprtja kampingov, plesnih dvoran in novih bivališč, v Slivnem pa bi črtali projekt za gradnjo 16 novih hiš na cesti v smeri Šempolaja. Glede nabrežinskega kamnoloma pripombe nasprotujejo gradnji novih hiš, a predvidevajo predlog za spremembo namembnosti območja v trgovske namene. V bivšem kamnolomu med Sesljanom in Nabrežino pa naj bi namesto predvidenih bivališč, plesnih dvoran in trgovskega centra nastala obrtna, industrijska in trgovska cona. Dalje je treba na osnovi pripomb omiliti zazidljivost območij med Ribiškim naseljem in Devinom, medtem ko je treba razveljaviti vsa predvidena dovoljenja za nove gradnje v Prečniku, katerega razsežnost bi se dejansko podvojila. Prav tako ne sme biti novih gradenj v starem jedru Nabrežine.

V Sesljanu predvidevajo pripombe poleg odprave novih hiš v bližini nove cerkve izdelavo »enotnega načrtovanja«, prek katerega zgraditi nov trg s parkiriščem. Dalje pripombe nasprotujejo med drugim tudi novim mehaničnim delavnicam za tovarnjake, medtem ko uvajajo parkirišča, zelena območja in športno-rekreacijski center v Nabrežini, v Naselju sv. Mavra in v Ribiškem naselju pa dajejo možnost gradnje lesenih ali kamnitih shramb za orodje ob hišah. Dodati gre nenazadnje, da so prebivalci Medje vasi po nekaj razburjenih skupščinah samostojno predstavili vrsto pripomb na osnovi smernic, ki jih je bila nakazala levosredinska koalicija.

»Izginil je tako eden izmed najslabših projektov za gradbeno špekulacijo na osnovi sprememb,« je ocenil Veronese in dodal, da so bile variante po Retovih besedah vrhunec njegove uprave. Ret pa naj zdaj vzame na znanje odgovor devinsko-nabrežinskih prebivalcev.

A.G.



MASSIMO
VERONESE

DEVIN - Devinsko-nabrežinske upravne volitve

Včeraj se je predstavila desnosredinska koalicija

Gospodarski razvoj, pozornost do okolja in sociala so glavne točke, s katerimi se bo na devinsko-nabrežinskih upravnih volitvah predstavila desnosredinska koalicija županskega kandidata Giorgia Reta. Dodatne točke na njegovem programu so optimizacija občinskega upravnega sistema, turizem, ribištvo in kmetijstvo, mladina, šport, kultura, stanovanjska politika, čezmejno sodelovanje, varnost in javni red.

Program in kandidate je desna sredina predstavila včeraj popoldne v restavraciji-bowlingu v Devinu, kjer so se zbrali domala vsi kandidati s skupno štirih list oziroma strank, ki sestavljajo koalicijo. To so občanska lista Ret, občanska lista Federazione per Duino-Aurisina, Nacionalno zavezništvo in Severna liga. Koalicija uživa zunanjo podporo strank Pri, Nuovo Psi, Forza Italia, Udc, Krščanske demokracije in Krščanske demokracije avtonomij. Med kandidati so tudi trije Slovenci, in sicer dosedanja občinska odbornica Tjaša Švara in David Pizziga za Listo Ret ter Enrico Stokelj za listo Federazione. Med kandidati iz vrst Nacionalnega zavezništva pa je tudi predsednik občinske konzulte mladih Giuliano Devita iz Sesljana. Tisti, ki ga je tako zmotila prvomajska zastava v Medji vasi, da jo je moral odstraniti. Ret pa se v svojem političnem geslu sklicuje na dialog.

Kandidate so predstavili v veliki dvorani, kjer je srečanje povezoval v letoviščarskih krajih znan napovedovalec, medtem ko so za glavno mizo govorili Ret, Švarova, Massimo Romita (NZ), Riccardo Novacco (Federazione) in pokrajinski tajnik SL Massimiliano Fedriga. Uvodoma se je oglašil Novacco, ki je poudaril po-

Predstavili so se
desnosredinski
kandidati

KROMA



men kontinuitete pri upravljanju Občine Devin-Nabrežina in nato predstavil kandidate na listi Federazione. Nosilec liste je Paolo Decarli, na seznamu pa je, smo slišali, tudi domnevni sodelavec družbe, ki načrtuje obnovo Seslanskega zaliva. Sledila je predstavitev kandidatov NZ, kjer je nosilec Romita. Nosilka Liste Ret je Tjaša Švara, ki je dvojjezično orisala skupne cilje kandidatov na Retovem seznamu. To so dialog, blaginja, sociala in gospodarski razvoj, pa tudi podpiranje malih podjetij, ki jih lahko dosežejo vsi skupaj, ne glede na politične in etnične razlike. Upravljalci ne pomeni vladati, je podčrtala, ampak prevzemati odgovornost, ki bo v primeru Retove liste osredotočena na okolje, na bolj ranljivo prebivalstvo in na razvoj podjetništva. Vse to ponižno in v prid občanom, pravi Švarova. Nazadnje je besedo prevzel Fedriga za Severno Ligo, katere prvi na kandidatni listi je Mario Bussani. Drugega Fedriga ni hotel povedati, ker bo seznam SL uradno predstavil danes. Morda pa je že imel v mislih naporno delo, ki ga čaka pri družbi Acegas-Aps. Tržaški župan Roberto Dipiazza ga je namreč skupaj s Francom Ferraresejem (bivši občinski svetnik Udc) prav včeraj imenoval za svetovalca v upravnem svetu družbe Acegas in se tako otrese iz zadnjih »dolgov« iz lanskih upravnih volitev.

A.G.

ZGONIK

Mirko Sardoč kot Brežnjev

Sovjetski duh je zavel na četrtkovni seji zgoniškega občinskega sveta. Kot se je dogajalo v nekdanjih Brežnjevihih časih s soglasnim odobranjem sklepov, brez kančka opozicijske dialektike, tako je zgoniška skupščina drugega za drugim soglasno odobrila prav vse sklepe na dnevnem redu, brez najmanjšega pomisleka ali nasprotovanja opozicije.

Začelo se je s preustrojem medobčinskega konzorcija Kraškega vodovoda v delniško družbo. Sprememba je potrebna, da ohrani zgoniška in vodovodno sorodni občini, repentabrska in devinsko-nabrežinska, upravljanje vodnih virov. To je le prvi korak k upravljalni avtonomiji na vodovodnem področju, je poudaril župan Sardoč. Voda pogojuje razvoj prostora, na primer v kmetijstvu, zato je prav, da domače uprave odločajo o svojem razvoju, je dodal, in posredoval res zavidljiv podatek: letošnja izguba na vodovodnem omrežju Kraškega vodovoda je bila rekordno nizka. Znašala je pičlih 14 odstotkov. Trikrat manj kot mnogo večji dobavitelj vode v tržaški pokrajini...

Tako načelnik svetniške skupine desničarskega Pola za Zgonik Nicola Guarrino kit načelnik svetniške skupine Slovenske skupnosti Dimitri Žbogar sta pritrdila županu, da je upravljanje vodnih virov za občno strateškega pomena, kar je prižgalo zeleno luč za soglasno odobritev sklepa.

Zatem je bil govor o storitvah, ki jih nudi deželni elektronski informacijski sistem. Načelniki skupin so se že seznanili s predlagano konvencijo, ter se z njo strinjali. Tudi drugi sklep je prodril socialno.

Odbornica za socialne zadeve Nadja Debenjak je nato predstavila osnutek konvencije za ustanovitev socialne službe občin in pooblastilne listine za skupno izvajanje funkcije lokalnega programiranja integriranega sistema socialnih posegov in storitev. Konvencija je za občino zelo pomembna, ker ji bo omogočila, da bo sama (skupaj z drugimi okoliškimi občinami) odločala o delitvi ekonomskih resursov na socialnem področju, medtem ko je imela doslej pri tem glavno besedo tržaška občina. Osnutek konvencije in novo formalno ureditev bo morala potrditi še dežela Furlanija-Juliska krajina, od 1. januarja prihodnjega leta pa bo delovanje potekalo v novih okvirih. »Naša prisotnost bo tako zajamčena na vseh ravneh soodločanja in usmerjanja socialnih politik,« je podčrtala Debenjakova. Tudi ta (tretji) sklep je bil odobren soglasno.

Podobno je bilo z odobritvijo pravilnika za dodeljevanje prispevkov za obiskovanje otroških jaslí. Po dosedanjem pravilniku so imeli pravico do vpisa v te jasli izključno zgoniški občani. Župan Sardoč pa je nakazal, da prosi za te usluge več ljudi, ki so zaposleni v zgoniški občini, niso pa zgoniški občani. V jaslih je še nekaj mest na razpolago, zato je predlagal, naj bi omogočili vpis tudi otrokom ljudi, ki so zaposleni v občini. Predlog je bil potrjen s četrtim soglasnim glasovanjem.

Nazadnje se je občinska skupščina odločila, da bo mogoče odslej prodajati časopise še na dveh mesitih: na novi bencinski črpalki ob Obrtni coni Zgonik un v snujočem novem središču ob jami pri Briščikih.

Po tem ponovnem soglasnem sklepu je Sardoč-Brežnjev pokomentiral: »Smo jih znali, pač, prepričati...«

SODIŠČE - UMOR BRUNA GIRALDIJA

Kazen znižali

Buosija je prizivno porotno sodišče obsodilo na 16 let zavora

Tožilstvo je zahtevalo potrditev kazni, ki jo je porotno sodišče za Fabia Buosija izreklo 10. junija 2005, njegov odvetnik je vztrajal na tem, da ni zanesljivih dokazov o krivdi, o čemer naj bi pričala ekspertiza o sledih smodnika na oblačilu, ki ga je tedaj nosil (odkrili so le nekaj delcev), a tudi telefonsko prisluškovanje in nenazadnje pričevanja oseb, ki so se zvrstile ped sodnim zborom. Prizivno porotno sodišče, ki mu je predsedoval Oliviero Drigani, pa ni sprejelo ne ene ne druge zahteve, Buosija je sicer obsodilo, vendar mu je kazen s 25 let znižalo na 18 let.

Buosi je bil obtožen, da je 23. novembra 2003 umoril taksista Bruna Giraldija, ustrelil naj bi ga bil s pištolo, ki pa je niso nikoli našli. Giraldijevo truplo so odkrili ob kanalu v industrijski coni, njegov avtomobil pa v Stari istrski ulici, kjer ga je nekdo parkiral in v njem podtaknil ogenj. Do posega gasilcev so plameni verjetno zabrisali

kakšno koristno sled. Buosi ni zanikal prisotnosti v taksiju, po eni stran je tudi proglasil svojo nedolžnost, po drugi pa ni hotel izdati imena domnevnega morilca. V začetku je sicer krivdo zvrnil na nekega pomorščaka, ki je živel v Vidmu in delal v Trstu, obtožba pa se je izkazala kot neutemeljena.

Na prvostopenjski obravnavi so Buosiju naložili 25 let zavora, in sicer 21 zaradi umora in 4 zaradi obrekovanja. Sedaj so mu za umor prisodili 16 let, za obrekovanje dve leti. Sodišče je razsodbo izreklo šele po sedmih urah posvetovanja.

Včerajšnja obravnava se je pričela z manjšo zagonetko, ker so ugotovili razhajanje med zapisnikom o zaplembi nekega Buosijevega oblačila in ekspertizo izvedencev na tej obleki, na kateri so našli sledi smodnika. Ni bilo jasno, če gre za jopič ali za plašč. Problem so rešili tako, da so v sejno dvorano prinesli plašč, na katerem je bila svojčas opravljena ekspertiza.

PESEK - Silovito trčenje

Imeli so srečo

Zaletela sta se avtomobila s hrvaško registrsko tablico



Osebe službe 118 je imelo včeraj zaradi številnih prometnih nesreč precej dela, vendar hujših posledic za udeležence bi bilo. Večinoma je bila kriva hitrost, ki je niso prilagodili razmeram na cesti: enostavno niso upoštevali, da je asfalt moker in da je zaviranje dokaj težje.

Ena takih nezgod se je pripetila na Pesku, kjer sta trčili dve vozili s hrvaško

registrsko tablico, toyota corolla in peugeot. Mali peugeot je pri tem tako močno odbilo, da je obstal na varnostni ograji (na sliki Kroma). V katinarsko bolnišnico so odpeljali dve osebi, ki sta se lažje poškodovali. Na srečo v peugeotu ni bilo potnika, sicer bi bile posledice veliko hujše, sa toyota silovito udarila prav v desni bok in ga precej poškodovala.



OPČINE - Ob 62-letnici osvoboditve vasi

Svečanost oddolžitev padlim in obenem opomin na grozote nasilja



Na spomenik padlim so položili vence

KROMA

Na Opčinah so se v četrtek spomnili 62. obletnice osvoboditve vasi izpod nacifašističnega jarma. Ko je bil Trst že nekaj dni osvobojen, so v prvih majskih dneh leta 1945 okrog kraške vasi potekali srditi spopadi, saj se obkoljene nemške enote niso hotele predati partizanom IX. korpusa oziroma edinicam Jugoslovanske ljudske armade. Orožje je na Opčinah utihnilo šele 3. maja 1945.

Tudi letos se je spominska svečanost začela pred openskim spomenikom padlim na Dunajski cesti, kjer je uvodoma spregovorila predsednica SKD Tabor Živka Persič, ki je poudarila pomen vsakoletnega spominskega srečanja. Po eni strani se Openci s to spominsko svečanostjo klanjajo žrtvam, ki so padle za osvoboditev njihove vasi, hkrati pa gre seveda spomin na konec druge svetovne vojne v Evropi, ko je po skoraj šestih letih rožljanja z orožjem na naši celini končno zavladal mir.

Priložnostnemu govoru je sledilo polaganje venca pred spomenik padlim, nato je Dunja Sosič na kratko povzela dogajanje tistih vročih majskih dni na Opčinah. 2. maja zvečer so partizani vaškemu cerkovniku ukazali, naj v znak konca vojne zazvonijo na zvonove v farnem zvoniku. Ponoči pa so se Nemci reorganizirali in prešli v protinapad. V svojih rokah so držali jugozahodni del vasi. 3. maja so na prostor, kjer danes stoji veliko semaforizirano krožišče, prinesli močan top, s katerim so obvladovali položaj. Kmalu pa je na kraj prispela skupina novozelandskih vojakov. Nemci so se hoteli predati zaveznikom, česar pa partizanski oziroma jugoslovanski poveljniki niso sprejeli. Začela so se pogajanja, premirje pa je bilo sklenjeno za 18. uro. Tako se je tudi na Opčinah končala druga svetovna vojna. Ženske so razvile zastave, ki so jih skrivale v nedrih. Govornica je poudarila, da je danes tistih, ki so doživeli bitko za Opčine, vedno manj. Zelo malo pa je tudi mlajših, ki so o njej slišali. Zato je naša pravica, pa tudi naša dolžnost, da zagovarjamo svojo zgodovino in smo nanjo tudi upravičeno ponosni.

Prvemu delu spominske svečanosti pri openskem spomeniku je sledil prevod po Dunajski cesti do Prosvetnega doma, kjer je bil na sporedu film Dolina miru režiserja Franceta Štiglica.

Primož Sturman

ODKRITJE - Priložnostne misli in spomini

Tabla v spomin na tržaško obdobje Iva Andrića



Plošča v spomin na Iva Andrića je razkrita

KROMA

Na Trgu Venezia je od včeraj tabla, ki spominja na tržaško obdobje pisatelja Iva Andrića. S pročelja lepe palače s hišno številko 1, v kateri je v prvi polovici dvajsetega stoletja imel sedež konzulat Kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev, opozarja, da je dobitnik Nobelove nagrade za literaturo tu prebil nekaj mesecev svojega življenja. Pobudo za njeno postavitve je dal Lions Club Trieste Europa ob soudeležbi srbsko-pravoslavne skupnosti iz Trsta, zato je v imenu organizatorjev uvodoma spregovoril Vittorio Piccoli. Pojasnil je, da je tržaški Lions, ki mu predseduje Edoardo Danev, nastal predvsem z željo, da bi spodbujal boljše poznavanje med različnimi jezikovnimi in verskimi skupnostmi, ki stoletja bolj ali manj mirno sobivajo v Trstu; v ta okvir se uvršča tudi sodelovanje s tržaško srbsko skupnostjo.

Tržaški odbornik za kulturo Massimo Greco je izrazil zadovoljstvo, da je

bila tabla postavljena pisatelju, ki je rad opisoval življenje različnih skupnosti: čeprav so bila njegova dela postavljena v turško cesarstvo, je bila tista raznolikost podobna tržaški. Da je večetnični Trst Andrića spominjal na Bosno, o kateri je najraje pisal, je opozorila tudi prof. Marija Mitrović. In razkrila, da ga je, potem ko je nekaj mesecev služboval na tržaškem »jugoslovanskem« konzulatu, izbral za ozadje svojega nedokončanega romana Na sončni strani štiri »tržaški« odlomki bodo v kratkem izšli tudi v italijanskem prevodu pri založbi Mondadori.

Tablo je nato odkril nov predsednik srbsko-pravoslavne skupnosti Bogoljub Stojičević, blagoslovil pa pop Raško Radović.

Med skupnico ljudi, ki je pod dežjem prisostvovala včerajšnji slovesnosti, je bil tudi Nino, dvaindevetdesetletni zgovoren in energičen gospod, ki je bil do leta 1941 v službi na jugoslovanskem konzulatu na Trgu Venezia. V Trstu rojeni jugoslovanski državljani, sin hercegovskega očeta in v Trstu rojene Hrvatice, se še dobro spominja dne, »ko je množica študentov pred konzulatom vzklikala »Fora i ščavi!«: bilo je 6. aprila 1941 in Italija je bila ravno kar napovedala vojno Jugoslaviji.« »Do takrat nismo Jugoslavlani imeli nobenih težav s fašisti. Čeprav je res, da so me nekaj let prej odvedli v koprski zapor, kjer sem preživel sedem dni, ne da bi še danes vedel, zakaj.« Gospod Nino pravi, da so italijanske oblasti morda sumile, da je povezan s tržaškimi antifašisti, ki so v tistih letih večkrat zahajali na konzulat na Trgu Venezia. »Vem, da je bil med njimi tudi zobozdravnik Dorče Sardoč, čeprav se ga osebno ne spominjam.« Po tistem 6. aprilu se je življenje Ninove družine spremenilo: »Mamo in sestro so odvedli v zapor k jezuitom, kjer je bilo takrat zaprtih tudi veliko Slovencev. Očeta so v Hercegovini ubili ustaši, za kar smo izvedeli šele veliko let kasneje. Me ne so skupaj z jugoslovanskimi konzularnimi uslužbenci iz vse Italije odpeljali v Bologno, kjer so nas, to jim je treba priznati, nastanili v najboljšem mestnem hotelu. Po nekaj mesecih so nam dali možnost, da se pridružimo jugoslovanski vladi v tujini, ali da se vrnemo na svoje domove. Jaz sem se vrnil v Trst, kjer sem vso vojno delal v neki drogeriji ...«

Poljanka Dolhar

NARODNI DOM - Predstavitve v sredo

Dušan Jelinčič: Upor obsojenih

V sredo, 9. maja, ob 17.30 bo v Narodnem domu v Trstu predstavitev knjige Dušana Jelinčiča Upor obsojenih. Gre za prvo literarno delo, v tem primeru dramo, ki celovito obravnava problematiko tigrovskega gibanja. Knjigo bo predstavil znani slovenski režiser in predsednik društva TIGR Marjan Bevk. Ob Bevku bodo še spregovorili predsednik Sklada Dorče Sardoč Boris Peric, ravnatelj Narodne in študijske knjižnice iz Trsta Milan Pahor in avtor sam, odlomke pa bodo umetniško podali člani gledališke gimnazije iz Nove Gorice pod mentorstvom Marjana Bevka.

Dušan Jelinčič je dramo Upor obsojenih snoval več let. Vse odlej, ko je slovensko zgodovino pisal, začelo strokovno in celovito obravnavati tajno narodnorevolucionarno organizacijo TIGR kot pomemben subjekt naše polpretekle zgodovine, ki je bil odločen pri ustvarjanju naše iden-

titete in državnosti. Pri tem se je zavedal, da bi bilo prav, ko bi z umetniško besedo ovrednotili epopejo prvega antifašističnega upora v Evropi, ki si zasluži, poleg znanstvene, tudi literarno obdelavo, ki bi ji vdihnili dušo in dala epsko razsežnost. Zato se je Jelinčič odločil, da v obliki drame strnjeno literarizirano prikažem tigrovske zgodovine prek enega njegovih najbolj dramatičnih in simbolnih dogodkov: neizvedenega samomorilnega atentata na Benito Mussolinija v Kobaridu 20. septembra leta 1938.

Drama je bila oktobra in novembra leta 2005 uprizorjena v Slovenskem stalnem gledališču v Trstu z naslovom Oseka na robu gozdov, v knjigi pa je objavljeno neokrnjeno besedilo, ki je bilo prirejeno za postavitev na oder in je bilo v ta namen skrajšano. Celoviti tekst je opremljen s tehtnim in aktualnim uvodnim esejem ugledne zgodovinarke dr. Milice Kacin Wohinz.

PADRIČE - Sreča se je po skoraj dveh letih spet nasmehnila

Edina štirinajstica v Italiji

Na Totocalciu sta jo zadela moška, ki sta skupaj igrala sistem za 24 evrov - Skupno bosta dobila preko 155 tisoč evrov

Sreča se je ponovno nasmehnila tistim, ki zahajajo v bar na Padriče, kjer so tokrat na Totocalciu zadeli sploh edino štirinajstico v Italiji. »Stavni listek za 24 evrov sta igrala dva moška«, je povedala upraviteljica Bojana Cotič. Kaj več o njuni istovetnosti pa ni želela razkriti, da je navsezadnje pošteno do klientov. Dodala je le, da nista več mlada in da sta iz okolice Padrič. Pa naj ljudje ugibajo, kdo sta srečna dobitnika, ki bosta v žep spravila čedno vsoto, 155.454 evrov, seveda vsak polovico.

Zgleda, da sta moška najprej krožila po okoliških vaseh, zvrnila kakšen kozareček, in šele kasneje sta stopila v bar: nista imela poguma, da bi takoj prišla vprašat, če je vest, do katere sta prišla preko interneta, res pravilna. Morda se jima ni zdelo res, da se bo skromna investicija tako dobro obrestovala, in sta se bala, da ne bi ostala razočarana. V baru pa so jima potrdili, da lahko brez skrbi nazdravita.

Čeprav se dobitnika včeraj ne bi pojavila v baru, pa si ju je Bojana Cotič, ki lokal upravlja že pet let, dobro zapomnila. Želela sta namreč listek na dva dela, ven-

dar se je zmotila, naprava ji je vrnila samo enega. Listek je razveljavila in operacijo ponovil, a spet je naredila napako. Tudi drugi listek je razveljavila, vendar mošta oba kljub temu sama plačati, ker sta bila pač igrana. Kasneje ji sicer družba, ki upravlja Totocalcio, denar vrne. »Lahko bi vsaj enega pustila zase, pa sem oba razveljavila,« je včeraj povedala Bojana Cotič, vendar iz njenih besed ni bilo razbrati kakšnega posebnega obžalovanja. Navsezadnje, če bi v barih želeli obdržati vsak zgrešen listek, bi verjetno morali odšteti kar precej denarja, nihče na svetu pa jim ne more zagotoviti, da bodo od tega imeli kakšno korist.

Poleg štirinajstice, ki je navrgla 146.344 evrov, sta srečna dobitnika zadela še šest trinajstic (vsaka je veljala 1.306 evrov) ter štirinajst dvanajstic (vsaka po 91 evrov). V baru Bojane Cotič, kjer poleg Totocalcia igrajo še Superenalotto in Trister prodajajo cigarete in časopise, to ni prva čedna zmaga. Junija letos bosta minili dve leti od zadnje visoke zmage na Totocalciu, tedaj je srečni dobitnik svoj račun obogatil za 30 tisoč evrov.

Srečki Totocalcia, ki ju ima v rokah Bojana Cotič, sta enaki tisti, ki je bila vredna preko 155 tisoč evrov

KROMA





DOLINA - Majenca

Danes odprtje razstave vin in oljčnega olja



Razstavljene stvaritve Wilme Orel in Rossane Ramani

KROMA

Poleg občutenega prastarega dolinskega praznika spadajo med kulturne trenutke Majence tudi razstave, pri katerih ima vodilno organizacijsko vlogo vaško društvo Valentin Vodnik. V četrtek zvečer se je na domačiji Zorka Giorgi zgodil prvi slovesni trenutek iz odprtjem razstave Wilme Orel in Rossane Ramani.

Po uvodnem glasbenem utrinku vse bolj priljubljenega harmonikarja Marka Manina je napočil čas za predstavitev umetnic, kar je opravila odbornica društva Mirna Viola. Prva ustvarjalka se je predstavila z vrsto skrbno in kreativno izdelanih del iz pergamentnega papirja. Druga razstavljalka pa je ponudila na ogled nekaj občuteno in natanko izdelanih patchwork storitev.

Malo kasneje so v Galeriji Torkla živahne note kitarista Bojana Kureta, ki vadi na Glasbeni matici v razredu prof. Marka Ferija, popeljale prisotne v drugi del slovesnosti. Predsednik krajevnega društva Robi Jakomin je v obliki intervjuja predstavil že uveljavljenega umetnika Štefana Turka, ki se je predstavil dolinski publiki z

desetimi tuši o skrivnostnih vaških kotičkov. Dela, ki so nastala ravno za priložnostno pobudo, prikazujejo najrazličnejše arhitekturne podobe starejših vaških bivališč.

Sinoči se je praznik nadaljeval z odprtjem razstave amaterskih umetnostnih obrtnikov v cerkvi sv. Martina. Kvartet flavt GM, ki ga sestavljajo Florencia Klarinc, Poljanka Doljak, Katarina Budin in Majna Košuta, iz razreda prof. Tamare Tretjak, pa je poskrbel za glasbeni utrinek. Sledila je otvoritev 32. razstave likovnikov v dvorani domačega društva V. Vodnik. Razstavljalce je predstavil umetnik Deziderij Švara, za glasbeni trenutek pa sta poskrbela Stefania Strain in Nikolas Merku, gojenca GM iz razreda prof. Vesne Zuppin. Na vaškem trgu je včerajšnji program sklenil koncert skupin Turbo Angels in Ne me jugat.

Danes bo prireditev doživela višek: po paradi starodobnih vozil bodo svečano odprli 51. občinsko razstavo domačih vin in 10. razstavo ekstrasvežnega oljčnega olja. Noč pa je zapisana slovesnemu postavljanju maja. (beto)

BAVISELA - Omejitve v prometu

Zapora že drevi

Večino prepovedi, tudi parkiranja, pa bodo uvedli jutri zjutraj

Bavisela poleg veselja in zabave prinaša tudi prometne omejitve, nekatere bodo stopile v veljavo že danes, ostale bodo uvedli jutri.

Ob drevišnjih predstavah bodo ob 20.30 za promet zaprli Nabrežje, in sicer na odseku med Ul. Mercato Vecchio ter Trgom Tommaseo. Zapora bo trajala vse do jutri, do 20. ure.

Večina omejitev pa bo stopila v veljavo jutri. Od 6.00 do 14.30 bo zaprta Obalna cesta, kjer bo tudi prepoved parkiranja na obeh straneh. Od 6.00 do 17.30 pa bodo za promet zaprli ulice, po katerih bo potekalo tekmovanje, in sicer vse od Miramarskega drevoreda do Trga Libertà, Nabrežja in bližnjih ulic (Ul. Lazzaretto Vecchio, Trg Venezia, Ul. del Teatro Romano, Korzo Italia, Ul. San Spiridione, Ul. Roma, Ul. Torrebianca, Ul. Mazzini, delno tudi ulice Filzi, Torrebianca in Genova, itd.) ter vse do Ul.

Campo Marzio. Jutri od 6.00 do 14.30 ali do konca manifestacije bo poleg tega prepovedano parkiranje in uestavljanje na obeh straneh Miramarskega drevoreda ter od Trga della Libertà do konca naseljenega področja (pri restavraciji La Marinella).

Za vozila, ki prihajajo po avtocesti, bo prepovedan izhod za Devin in za Obalno cesto, medtem ko bo vožnja po Pokrajinski cesti št. 1 dovoljena do Naselja Sv. Mavra. Od 8.00 do 10.30 pa bo Pokrajinska cesta zaprta na odseku od Ribiškega naselja do križišča, kjer sta odcepa za Obalno cesto in za Vižovlje. Vozila, ki so po hitri cesti namenjena v središče mesta, ne bodo mogla koristiti izhodov za Ul. Svevo in za VII. pomol - Sv. Andrej, temveč bo zadnji izhod pri Valmauri. Do konca manifestacije bosta na hitri cesti zaprta tudi dostopa pri VII. pomolu - Sv.- Andreju in v Ul. Svevo.

Včeraj danes

Danes, SOBOTA, 5. maja 2007
ANGEL

Sonce vzide ob 5.48 in zatone ob 20.16 - Dolžina dneva 14.28 - luna vzide ob 23.59 in zatone ob 6.58.

Jutri, NEDELJA, 6. maja 2007
JANEZ

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 16 stopinj C, zračni tlak 1010 mb ustaljen, veter 13 km na uro vzhodnik, vlaga 64-odstotna, nebo oblačno z dežjem, morje rahlo razgibano, temperatura morja 16,3 stopinje C.

Lekarne

Od srede, 2. maja, do sobote, 5. maja 2007
Urnik lekarn: od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30.
Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16. ure

Ul. Rossetti 33 (040-633080), Ul. Mascagni 2 (040-820002).
Opčine - Nanoški trg 3/2 (040-2110001) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Rossetti 33, Ul. Mascagni 2, Borzni trg 12.
Opčine - Nanoški trg 3/2 (040-211001) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Borzni trg 12 (040-367967).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaskih bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

ALCIONE - 17.30, 19.15, 21.00, 22.45 »Centochiodi«.
AMBASCIATORI - 16.30, 19.00, 21.30 »Spider-man3«.
ARISTON - 18.00 »Eugenia Grandet«; 20.00 »Il caso Paradine«; 22.00 »Il terzo uomo«.
CINECITY - 14.45, 15.15, 16.30, 17.30, 18.10, 19.15, 20.10, 21.30, 22.00, 23.00, 23.55 »Spider-man3«; 15.10, 17.30, 20.00, 22.00, 23.55 »Doppia ipotesi per un delitto«; 14.50, 16.40, 18.30, 20.20, 22.10, 00.05 »Epic movie«; 18.15, 20.15, 22.15, 00.15 »The number 23«; 15.00, 20.05 »Svalvolati on the road«; 17.00, 22.00 »L'ombra del potere«; 14.45, 16.30 »Mr.Bean's holiday«.
EXCELSIOR - 16.20, 19.00, 21.40 »La Vie en Rose«.
EXCELSIOR AZZURRA - 16.30, 18.20, 20.15, 22.10 »Mio fratello è figlio unico«.
FELLINI - 17.00, 22.15 »Voce del verbo amore«; 18.45, 20.30 »The Illusionist«.
GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) - 16.30, 19.15, 22.00 »L'ombra del potere«.
GIOTTO MULTISALA 2 - (Ulica Giotto 8) - 16.00 »Un ponte per Terabithia«; 17.30, 19.50, 22.10, »Le vite degli altri«.
KOPER - KOLOSEJ - 16.20, 19.00, 21.40 »Življenje drugih«; 21.00, 23.30 »Zadnji škotski kralj«; 15.40, 18.30, 21.20, 00.10 »Spider-Man 3«; 16.00, 18.40 »Artur in Minimoički«.
NAZIONALE - Dvorana 1: 15.00, 17.20, 19.50, 22.20 »Spider-man3«; Dvorana 2: 15.10, 16.30, 19.20, 20.45, 22.20 »Epic movie«; Dvorana 3:

17.00, 18.45, 20.30, 22.20 »Doppia ipotesi di un delitto« Dvorana 4: 15.20, 17.00, 20.30, 22.20 »Ghost son«; 18.15, 20.15, 22.15 »Mr. Bean's holiday«; 18.45 »Svalvolati on the road«.

SUPER - 17.00, 20.30, 22.15 »The number 23«; 18.45 »Voce del verbo amore«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.40, 20.30 »Spider-man3«; Dvorana 2: 19.40, 22.20 »Spider-man3«; Dvorana 3: 17.30, 20.00, 22.00 »Epic movie«; Dvorana 4: 17.20, 19.50, 22.15 »Le vite degli altri«; Dvorana 5: 18.00, 20.10, 22.10 »Doppia ipotesi per un delitto«.

Šolske vesti

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE sporoča, da je na oglasni deski v Ul. S. Anastasio 12, na ogled razpis za vključitev učnega osebja slovenskih šol v pokrajinske (nekdanje permanente) lestvice. Obrazci za vložitev prošenj bodo na razpolago na šolah in na Uradu za slovenske šole v uradnih urah. Prošnjo za vključitev v lestvice za Tržaško pokrajino je treba oddati Uradu za slovenske šole (Ul. S. Anastasio, 12) do ponedeljka, 7. maja 20047. Razpis je na ogled tudi na spletni strani www.scuol@fvg.it

UČITELJICE IN VZGOJITELJICE DIDAKTIČNEGA RAVNATELJSTVA V DOLINI vabijo na razstavo ročnih del in likovnih izdelkov na Majenci, ki bo v Mladinskem krožku v Dolini do 8. maja.

Izleti

SPDT organizira v nedeljo, 6. maja 2007 izlet v Brkine. Zbirališče bo v Bazovici pred cerkvijo ob 8. uri. Tokrat bo Slavko Slavec vodil planince proti Ilirski Bistrici in naprej do jezera Klivnik in zaselka Jelišje. Izlet je primeren za vse. Predvidevajo se 4 ure zmerne hoje.

PEKEL PRI BOROVNICI SPDT organizira v nedeljo, 13. maja izlet v sotesko Pekla. Z osebnimi avtomobili se bodo popeljali do Vrhnike, Bistre, Borovnice in do vstopa v slikovito sotesko Pekel. Predvidene so 4 ure hoje. Zbirališče bo na Opčinah pred hotelom Daneu ob 8. uri. Vse dodatne informacije Vam nudi vodja izleta Aleksij Civardi tel. 040-415336.

PODPORNO DRUŠTVO V ROJANU in krožek Krut vabita ob Bevkovem letu v soboto, 2. junija na ekskurzijo po Cerkljanskem z obiskom Cerknega, bolnice Franje in Bevkove domačije v Zakojci. Vpisovanje in informacije: Darko Kobal 040-826661, Anton Bole 040-417025, Krut - ul. Cicerone 8, 040-360072.

VZPI-ANPI KRIŽ v sodelovanju s Krutom vabi v nedeljo, 3. junija na izlet v Istro z ogledom Hrastovelj, Groznjana in Pirana ter spoznavanjem nabiranja tartufov s sprehomod po gozdu, za zaključek vožnja z ladjo ob slovenski obali. Informacije in vpisovanje Tretjak Ida 040-220200 in Sedmak Gabrijela 040-229237.

Čestitke

DANIELA in MARIAN se danes poročita in si večno zvestobo obljubita. Obilo srečnih, veselih in ljubeznih polnih dni vama želimo Katrin, Barbara, Saško, Elisa in Marko.

Danes se na Didaktičnem ravnateljstvu pri Svetem Ivanu za dvojno poroko veselimo: DANIELI in MARIJANU ter KATJI in DENISU na skupni poti veliko sreče želimo.

S prijateljem MARIANOM in nevesto DANIELO se ob veliki fešti od Mačkolj do Lonjerja veselijo in nazdravljajo Andrej, Jana in Tamar. Živijo ohcet!

Prireditve

OPZ SLOMŠEK obvešča, da bo razstava likovnih umetnikov - invalidov odprta v soboto, 5. maja od 10. do 12. ure in od 18. do 20. ure, v nedeljo, 6. maja od 10. do 12. ure v prostorih gospodarske zadruga v Bazovici.

Danes je v Lonjerju vse veselo, saj se vzameta

Marijan in Danjela

SKD in MZ Lonjer-Katinara jima iskreno čestitata in želita vse naj... na skupni poti.

FINŽGARJEV DOM vabi v petek, 11. maja (in NE 4. maja, kot je bilo napovedano) na predavanje z naslovom »Zlate Palače v puščavi«. Matěj Susic bo predstavil s posnetki in komentarji svoje potovanje po enem najlepših predelov Indije, Radjastanu. Začetek ob 20. uri.

KD ENKRATEN IZ KRESNIC PRI LETIJI vabi na gledališko komedijo »Na kmetih« v nedeljo, 13. maja ob 18. uri v Kulturnem domu v Komnu. Toplo vabljeni.

KD ZA UMETNOST KONS, V SODELOVANJU S FOTOVIDEO TRST 80 IN ZSKD razpisuje umetnostno razstavo »Hommage Spacalu«. Kategorije: likovna dela, fotografija, skulptura. Mednarodna strokovna žirija bo podelila dve odkupni nagradi. Priglasitev do 15. maja, oddaja del do 8. junija, odprtje razstave 22. junija. Informacije in pravilnik na www.kons.it. Za dodatne info: 339-3893451 (v večernih urah).



Loterija 3. maja 2007

Bari	69	39	48	57	42
Cagliari	84	43	44	13	40
Firence	1	45	79	12	53
Genova	66	48	46	47	42
Milan	11	15	87	37	23
Neapelj	20	90	88	45	39
Palermo	88	11	57	15	18
Rim	66	71	90	51	14
Turin	69	87	15	71	42
Benetke	35	60	59	47	80
Nazionale	3	78	76	17	12

Kam po bencin

Danes bodo na Tržaškem obratovale naslednje črpalke:

AGIP Drevored Campi Elisi 59, Milje - Trg Caduti Libertà, Naselje sv. Sergija - Ul. Forti 2, Devin - državna cesta 14
ESSO Trg Foraggi 7, Opčine - križišče
Q8 Istrska ulica 212

ČRPALKE ODPRTE 24 UR NA 24
AGIP Devin (jug) - avtocesta A4 VE-TS, Valmaura - hitra cesta SS 202 km 36
TOTAL Devin (sever) - avtocesta A4 TS-VE

NOČNE ČRPALKE IN SELF SERVICE TAMOIL - Ul. F. Severo 2/3
AGIP Istrska ulica 155, Miramarski drev. 49, Ul. A. Valerio 1 (univerza), Katinara - Ul. Forlanini, Naselje sv. Sergija - Ul. Forti 2
ESSO Trg Foraggi 7, Zgonik - Državna cesta 202, Ul. Carnaro - Državna cesta 202 km 3+0,67
SHELL Ul. Locchi 3
V sodelovanju s FIGISC Trst



Občina Dolina

Majenca

Dolina,
3.5. – 8.5.200751. Občinska razstava vin in
10. razstava ekstraproviškega oljčnega olja

Sobota, 5. maja

18.00 – parada starodobnih vozil
18.30 – odprtje in nagajevanje51. občinske razstave domačih vin in
10. razstave Ekstraproviškega oljčnega olja
21.00 – čez noč slovesno postavljanje maja

Nedelja, 6. maja

17.00 – koncert Pihalnega orkestra iz Medvod
18.00 – nastop folklorne skupine KD RAK iz Rakeka
19.30 – prihod parterjev in parterc na Gorico.
20.00 – ples z ansamblom "Okrogli muzikantje"

Ponedeljek, 7. maja

21.00 – Koncert ansamblov "Blek panthers" in "Slëbwoost"

Torek, 8. maja

18.00 – koncert Pihalnega orkestra Breg iz Doline.
19.00 – slovesno podiranje maja.

Od petka, 4. maja z pričetkom ob 18. uri do torka, 8. maja bo na trgu pred društveno gostilno sejem neposrednih pridelovalcev in hobistov - urnik stojnic od 10. do 22. ure -

REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA
Autonomia dežela Furlanija Julijska krajinaPokrajina
TrstTržaška
Trgovinska Zbornica

Obvestila

JUS SRENJA TREBČE organizira jutri, 6. maja, drugi sprehod po katastrski občini Trebče v okviru projekta »Ohranimo živa trebenska ledinska imena«. Zbirališče ob 8.30 "Pred cerkvo" oz. "P'd lipo". Vabljeni člani in vaščani!

KD ZA UMETNOST KONS v sodelovanju s Fotovideo Trst 80 in ZSKD, razpisuje umetnostno razstavo »Homage Spacalu«. Kategorije: likovna dela, fotografija, skulptura. Mednarodna strokovna žirija bo podelila dve odkupni nagradi. Priglasitev do 15. maja, oddaja del do 8. junija, odprtje razstave 22. junija. Informacije in pravilnik na www.kons.it. Za dodatne info: 339 3893451 (v večernih urah).

TRŽAŠKI URAD ZVEZE SLOVENSKE KULTURNIH DRUŠTEV obvešča, da je zaradi okvare na telefonski mreži dosegljiv na sledečo tel. št. 040-3475629 ali po e-mailu trst@zskd.org.

DANES, 5. MAJA 2007 - praktičen seminar o tehniki EFT, ki ga vodi Aljaž Vavpetič v New Age Shopu, ul. Nordio 4/C v Trstu, ob 18. uri. Za dodatne info obišči www.feelfreenow.it ali tel. 333-1148364. Prost vstop.

JUS TREBČE organizira v nedeljo, 6. maja, drugi sprehod po katastrski občini Trebče v okviru projekta »Ohranimo živa trebenska ledinska imena«. Zbirališče ob 8.30 »Pred cerkvo« oz. »P'd lipo«. Vabljeni člani in vaščani!

SKLAD MITJA ČUK vabi v Bambičevogalerijo na ogled slikarske razstave Luciana Plehana »Moj Kras«. Razstava bo na ogled do 6. maja vsak dan od 10. do 12. in od 17. do 19. ure ter ob nedeljah dopoldne.

V DRUŠTVU SLOVENSKE IZOBRAŽENČEV bo v ponedeljek, 7. maja, predstavitev najnovejše knjige Alice Zen »La religione a Trieste«. O knjigi bo govoril Dušan Jakomin. Obenem bo tudi otvoritev razstave bogatega slikovnega gradiva objavljenege v knjigi. Peterlinova dvorana, ul. Donizetti 3, ob 20.30.

ZDRUŽENJE ZA ZAŠČITO OPČIN razpisuje in trgovce iz Opčin na sestanek, ki bo v ponedeljek, 7. maja, ob 19.30 v prostorih Prosvetnega doma (KD Tabor - I. nadstropje). Na srečanju bo predstavitev programa o natečaju »Okraši Opčin s cvetjem«, ki se bo vršil junija. Toplo vabljeni!

KRUT obvešča, da bo organiziral tečaj DO SMEHA V VSAKI DOBI. Tečaj je namenjen ženskam vseh starosti, ki nehoteno uhajanje urina že imajo in predvsem tistim, ki bi rade to preprečile. Tečaj bo vodila diplomirana fizioterapevtka K. Vitez. Tečaj sestavljajo tri praktična srečanja in bo prišel v torek, 8. maja. Vpisovanje in dodatne informacije: Krut, ul. Cicerone 8 tel. 040-360072.

TPPZ PINKO TOMAŽIČ sporoča, da bo redna pevka vaja v torek, 8. maja ob 20.45.

V TOREK 8. MAJA 2007 ob 20.30 so vabljeni v Marijanišče v dvorano Finžgarjevega doma vsi cerkveni pevci na skupno vajo. To je priprava na slovesen zaključek pastoralnega obiska tržaškega škofa, ki bo v nedeljo 13. maja ob 17. uri s slovesno sv. mašo. Ta dan je tudi praznik Fatimskih prikazovanj. Vabljeni v čim večjem številu.

KD RDEČA ZVEZDA IN ZDRUŽENJE SLOVENSKE KMEČKE IN PODEŽELSKIH ŽENA v sklopu projekta Odkrivanje tradicij prireja seminar o nabiranju in kuhinjski uporabi zelišč. V sredo, 9. maja, ob 20.30 bo uvodno predavanje na sedežu KD Rdeča zvezda v Saležu; v soboto, 12. maja, od 9.30 do 16. ure bo nabiranje in priprava jedi v kmečkemu turizmu Briščak (Brišče 3). Za prijave in informacije klicati na št. 347-6741791 (Nevia), 340-7719694 (Sara) ali 347-4221480 (Gaia).

SLOVENSKI FILATELISTIČNI KLUB L. KOŠIR vabi vse člane in druge filateliste na redno mesečno srečanje v sredo, 9. maja, ob 19. uri v Gregorčičevi dvorani, ul. Sv. Frančiška 20.

ZVEZA SLOVENSKE KULTURNIH DRUŠTEV sklicuje 41. občni zbor v petek, 11. maja 2007, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju, v Špetru, Ulica Alpe Adria, Condominio Al Centro (vhod nasproti Beneške galerije).

ANTROPOZOFSKO DRUŠTVO vabi v soboto, 12. maja ob 20. uri na 5. predavanje iz ciklusa o upoznavanju z antropozofsko medicino. Na sedežu KD Ivan Grbec, Škedenjska ul. 124, bo antropozofski zdravnik iz Milana, pisatelj in predavatelj doktor Sergio Maria Francardo spregovoril o »Hipertoniji in boleznih krvnega obtoka«, v zvezi z današnjim kaosom ob iskanju pravega ritma. Vstop prost.

KRUT obvešča, da bo predstavljena konferenca tečaja REIKI, v sredo, 16. maja ob 18. uri, na sedežu v ul. Cicerone 8b, Trst. Za dodatne informacije tel. 040-360072.

DRUŠTVO ZA ZAŠČITO VREDNOT PROTIFAZISMA IN PROTINACIZMA »PROMEMORIA«, sklicuje redni občni zbor v četrtek, 17. maja 2007, ob 19.30 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju. Potekal bo v Škamperletovi dvorani na Stadionu 1. maj na Vrdelski cesti 7 v Trstu s sledečim dnevnim redom: umestitev predsedstva oz. predsedniško, tajniško in blagajniško poročilo, razprava o poročilih, pozdravi gostov, volitve novega odbora in razno.

MASAŽA DOJENČKA tečaj se bo pričel 22. maja, ob 10.30. Vodi ga Karin Vitez, dipl. fizioterapevtka. Vpisovanje in dodatne informacije na sedežu krožka KRUT, ul. Cicerone 8, tel. 040-360072.

SLOVENSKA PROSVETA IN DRUŠTVO SLOVENSKE IZOBRAŽEN-

CEV sporočata, da bo srečanje z evroposlanecem Lojzeto Peterletom v četrtek, 24. maja, v Peterlinovi dvorani, ul. Donizetti 3. Začetek ob 20.30.

ZSSDI razpisuje dva natečaja: LITERARNI NATEČAJ na temo športa z naslovom Drobci iz športnega sveta 2007. Natečaj je namenjen učencem osnovnih šol s slovenskim učnim jezikom. Najboljše prispevke bodo objavljeni v letnem Zborniku slovenskega športa v Italiji, avtorji del in njihovi mentorji pa bodo ob predstavitvi zbornika tudi nagajeni. Rok za predstavitve prispevkov zapade v četrtek, 31. maja 2007. Podrobnejše informacije na www.zssdi.it.

POLETNI CENTER PIKAPOLONICA ŠC MELANIE KLEIN IN SLOVENSKE PROSVETA obvešča, da se bo poletni center odvijal v prostorih otroškega vrta v Bazovici od 2. julija do 10. avgusta. Vpisnine sprejemamo od 5. maja do 23. junija na uradu ŠC Melanie Klein, Ul. Cicerone 8, ob sobotah med 16. in 18. uro. Vpisnine so možne tudi po internetu. Za informacije: info@melanieklein.org, www.melanieklein.org, tel. št. 328-4559414.

ZSKD obvešča, da je v teku razpis za 3. natečaj Ignacij Ota za zborovske skladbe namenjen predvsem mladim skladateljem. Rok prijave zapade 30. junija 2007.

SLOVENSKI DIJAŠKI DOM Srečko Kosovel iz Trsta organizira: od 2. julija do 10. avgusta in od 27. avgusta do 7. septembra poletni središči za otroke od 1. do 3. leta starosti (jasli) in od 3. do 6. leta starosti (vrtec). Od 11. junija do 6. julija poletno središče za otroke od 6. do 12. leta starosti. Od 27. avgusta do 7. septembra poletno središče za otroke od 6. do 12. leta starosti. Od 29. junija do 8. julija kolonijo v Domu Kavka (Kobarid) za otroke / mladostnike od 6. do 16. leta starosti. Od 24. julija do 31. julija kolonijo v Domu Špadići (Poreč) za otroke / mladostnike od 7. do 15. leta starosti. Vpisovanje je odprto do zasedbe prostih mest, na sedežu Združenja v Ulici Ginnastica 72, tel. 040-573141. Prijavnice in informacije dobite tudi na spletni strani www.sddsk.org.

ZVEZA SLOVENSKE KULTURNIH DRUŠTEV prireja tretji mladinski glasbeniški laboratorij INTERCAM-PUS 2007, ki se bo letos odvijal v Mladinskem zdravilišču in letovišču na Debelem rtiču od sobote, 28. julija, do nedelje, 5. avgusta 2007. Namenjen je godbenikom od 9. do 20. leta starosti. Prijavnice in plačilo vpisnine sprejema urad ZSKD v Trstu najkasneje do petka, 1. junija 2007.

ZVEZA SLOVENSKE KULTURNIH DRUŠTEV prireja poletne ustvarjalne delavnice 2007, ki se bodo letos odvijale na Vojskem od 27. avgusta do 1. septembra 2007. Okvirne delavnice: lutkovna, likovna in plesna. Namenjene so vsem osnovnošolcem. Prijavnice lahko dvignete na tržaškem uradu ZSKD od ponedeljka do petka od 9. do 14. ure. Prijavnice in plačilo vpisnine sprejema urad ZSKD v Trstu do konca junija.



Osmice

OSMICO sta v Mavhinjah odprla Franc in Tomaž Fabec. Obiščite nas! Tel. št. 040-299442.

DREJCE FERFOLJA ima odprto osmico v Doberdobu. Toči belo in črno vino ter nudi domač prigrizek.

KMEČKI TURIZEM z domačim prigrizkom je odprla Irena Briščak na Briščah. Tel. 040-220524.

LAURICA BORIS je odprl osmico v Dolini. Toči belo in črno.

NA KONTOVELU - KAMENCE so odprli osmico Andrej, Danilo in Darijo.

NA OREŠJU - REPEN ima odprto osmico družina Škabar. Obiščite nas!

OSMICA je odprta na kmetiji Kraljič, Prebeneg 99. Tel. št. 335-6322701.

OSMICO PRI PIŠČANCIH Silvano Ferluga vabi na domačo kapljico.

OSMICO je odprl Berto Škrk v Trnovci št. 4.

OSMICO je odprl Salomon Tomšič v Rupci.

OSMICO je odprl v Medji vasi Ferfolgia Paolo. Toči belo in črno vino in

nudi domači prigrizek.

OSMICO je odprl v Zgoniku Stanko Milič.

OSMICO je odprl Štolfa, Salež 46. Toči belo in črno vino. Tel. 040-229439.

OSMICO je odprla družina Frandolič, Slivno 25.

OSMICO je odprla v Logu kmetija Komar. Toči belo in črno vino ter uskleleničeno vitovsko in malvazijo. Nudi domač prigrizek in ekstra deviško oljčno olje - belico.

OSMICO sta odprla Corrado in Roberta v Nabrežini, na cesti za Slivno.

OSMICO sta odprla Mario in Ondina Gruden v Samatorci 17. Tel. št. 040-229449.

OSMICO sta odprla Mario in Onorina na Krmenki pri Dolini. Tel. št. 040-825385.

ZOBEC MARIO je odprl osmico v Zatrežcu 10.

ŠUBER ima odprto osmico na Opčinah.



Mali oglasi

MEDNARODNO PODJETJE IŠČE

SODELAVCA za prodajo visokotehnoloških CNC proizvodov (strojne opreme) na področju bivše Jugoslavije. Zahteva se znanje slovenskega, hrvaškega, srbskega ter angleškega jezika. Ponuja se osebni strokovni razvoj in stimulatívno plačilo vezano na poslovno uspešnost. Ponudbe poslati na Primorski dnevnik, ul. Montecchi 6, 34137 Trst pod šifro "mednarodno podjetje".

PRIZNANO PODJETJE V MESNEM SEKTORJU iz Gorice zaposli izkušenega mesarja-izkoševalca in šoferja s šoferskim dovoljenjem kat. C. Curriculum poslati na faks 0432-511285.

PRIZNANO PODJETJE V MESNEM SEKTORJU išče agenta z izkušnjami v prodaji in promociji mesa in mesnih izdelkov za področje Trsta in okolice. Zagotovljen portfelj klientov. Poslati curriculum na faks 0432-511285.

PRODAMO HIŠO Komen - v bližini zdravstvenega doma, 98 kv.m na parceli 320 kv.m, komplet obnovljena in opremljena, za 179.000 Eur. ALEA nepr. družba 0038631-369-276.

BAR V TRSTU išče dekle ali gospo za pomoč v poletni sezoni. Telefonirati v popoldanskih urah na tel. 040-422731.

DOM ZA OSTARELE išče usposobljeno osebe (OSS ali tečaj 200 ur). Klicati na tel. 393-8849321.

IŠČEM DELO kot otroška varuška. Klicati na tel. št. 040-229211.

NA OPČINAH prodam stanovanje v 1. nadstropju: 3 spalnice, 2 kopalnice, kuhinja, dnevna soba, terasa, klet, pokrit parkirni prostor. Oglas že drugič, nižja cena. Tel. 040-214568 ali 328-4120196.

NUJNO iščemo natakario z dobro voljo. Tel. na št. 040-226516 od 8. do 10. ure.

PODARIM 3 KUŽKE srednje velikosti ljudem, ki ljubijo živali in ki imajo po možnosti vrt. Tel. št.339-4484840.

PODJETJE za servisiranje dvigal išče vajetca z voljo do dela. Tel. na št. 335-8135641.

PRODAM PIAGGIO NRG MC3, maj 2005 v odličnem stanju. Tel. št. 347-5279853.

PRODAM 4000 kvm nezazidljivega zemljišča, med Opčinami in Repnom, dostop z avtom, cena 30.000 evrov. Tel. št. 347-6145807.

SKUPINA DIJAKOV SMS S.R.L nudi kot servisno podjetje varstvo otrok, pomoč pri nalogah in organizacijo rojstnih dne. Upajmo na sodelovanje sovaščanov. Hvala. Za informacije tel. 333-1812855.

V CEROVLJAH se je v javnem smetnjaku »izgubila« z skrbno zavezani plastični vrečki, živa, morda 30 dni stara mucka. Kdor jo je »pomotoma« odvrigel, naj se javi!!!!

WV GOLF 1.600 HIGH LINE full optional, letnik 2001, eur4, bencinski pogon, edini lastnik, prevoženih

55.000 km, sive barve, prodam za 9.000 evrov. Kličite samo če zainteresirani na št. 335-6328351.

Prispevki

V spomin na Odilio Zuccoli, darujeta Mira in Ivan 30,00 evrov za Sklad Mitja Čuk.

V spomin na drago mamo Pettiroso vd. Zobec Marijo, daruje sin Gabriele 100,00 evrov za Godbeno društvo »V. Parma« iz Trebč in 100,00 evrov za PD Slovenec iz Boršta.

Gospa Vida Rudež daruje 50,00 evrov za Godbeno društvo Nabrežina. Ob 6. obletnici smrti Slavila Briščika, daruje žena Justa 100,00 evrov za KRD Dom Briščiki.

V spomin na svoje pokojne, daruje Marija Castellani 20,00 evrov za TPPZ Pinko Tomažič.

Ob koncu prvenstva B2 lige »Drugič bo boljše«, daruje N.N. 200,00 evrov za Amatersko športno združenje Sloga.

V spomin na pokojno Marijo Tence (Cele), darujejo Pierina in Milena Sirk 20,00 evrov za spomenik padlih v NOB iz Križa.

✚ V miru, kot je živel, je odšel naš dragi

Sergio Sancin



Laura, Daidi, Dunija, Paolo, Gabriel, nona Pina, Maria, Davide in Stefano

sporočajo, da bo pogreb v ponedeljek, 7. maja ob 11.00 uri v škedenjski cerkvi

Trst, 5. maja 2007
Kraško pogrebno podjetje Lipa

Sergio, pozdravljamo te!

Drage Laura, Daidi in Dunija, v tem težkem trenutku smo vam blizu in sočustvujemo z vami

Gianni, Laura, Nataša, Edvin, Aljoša in Francesca

Draga Dunija,

ob izgubi očeta te toplo objamemo.

Tebi in družini izražamo najiskrenejše sožalje

operaterji Slovenske sociopsihopedagoške službe

Za dragim prijateljem Sergijem žaluje

družina Brazzani

in izreka družini iskreno sožalje

Ob smrti prijatelja Sergija sočustvujeta z družino

družini Coccole in Ghirardi

Dragi Sergio,

v naših srcih si zapustil veliko praznino. Hvala ti za prijateljstvo ter za neprecenljivo delo v društvu in za ves škedenj

KD in ŽPZ Ivan Grbec

Dragi Sergio, zvest tovariš in dober prijatelj.

Klanjamo se tvojemu spominu. Hudo te bomo pogrešali! Ženi Lauri, hčerama Daidi in Duniji ter ostalemu sorodstvu izrekamo globoko sožalje

SKP krožek Jure Canciani Škedenj



TOMIZZOV DUH

Upor! Otpor! Resistenza!

MILAN RAKOVAC



Evropska unija se (na »veselje« Hrvške) požvižga na vse tisto, kar Hrvate najbolj tišči: zdesetkana industrija, nizke plače, visoka brezposelnost, poteptane delavske pravice, nizke pokojnine... Je pa zato Hrvaška dobila visoke ocene za razloge, ki so pripeljali do takega stanja - skoraj popolna privatizacija s krepkim deležem tujih kupcev in kapitala. Nikogar kaj posebej zaradi tega ne boli glava, tudi socialdemokratov ne. Ne hrvaških ne evropskih to preveč ne vznemirja. Spravljajo se smehljajo in dosledno korakajo po že popolnoma neprehodni Blairovi »tretji poti«. Resda si je pokojni Ivica Račan prav zato leta 2001, ko je postal premier, pridobil naklonjenost EU. Vprašanje zato ni kakšno pot bodo ubrali evropski ali hrvaški socialdemokrati, saj je jasno, da bodo ostali liberalni.

In kdo bo skrbel za delavce? Kdo bo vzkliknil: upor, otpor, resistenza?

Dan po pogrebu karizmatičnog Ivice Račana, koji je hrvatske komuniste »preobrazio« u socijaldemokrate, ne zna se još kada će biti izvanredna izborna konferencija SDP (Socialdemokratska partija). Još se manje zna tko će biti izabran za privremenog Račanovog nasljednika, jer već 2008. mora se održati redovna izborna konvencija SDP-a. Do sad su se kandidirali Zoran Milanović, jedan od oštirih mladih lavova, ambiciozni intelektualac, te Tonino Picula, bivši ministar vanjskih poslova, uglađeni euro-birokrat.

Tu su još dosadašnja potpredsjednica (SDP-a) Željka Antunović (koja se oklijeva kandidirati, za sada), popularni populist Milan Bandić, gradonačelnik Zagreba (koji najavljuje kandidaturu i za šefa SDP i za premijera), te Željko Komadina, župan Primorsko-goranske županije. Hoće li se pojaviti još netko?, nije isključeno.

SDP, čvrsto na mlakoj Blairovoj liniji »trećeg puta«, sporazuma s liberal-kapitalizmom, u izornoj godini, visoko kotira u anketama; između 20 i 25 posto. Posve blizu HDZ-u (25 do 28 posto), i već pokreće oštru kampanju protiv HDZ-a, najavljujući svoju sigurnu pobjedu na izborima.

Furam moj muzejski bicikl bianchi po Maksimirskoj uz šljakere, Prvi maj, Purgeri, proletari, penzići, mladež; idemo u Maksimir proslaviti Praznik Rada. Zagrebački sindikalisti nose Che Guevaru, rockerski stih kaj ga je napisal Goran Bare »Gdje je nestao čovjek?« i trans-parente »Vlada neka čuva interese radnika, a ne MMF-a«, koncert zviždajliki. Tradicionalni fažol i kranjska dijele se šljakerima i penzićima, tu se šminkaju i

gospon gradonačelnik Bandić, SDP, i gospon ministar Polančec, HDZ. A na čelu prosvjedne povorke skup marširaju drug Bebić »Bombarder s Kvarnera« iz nove ljevice, i desni Tonči Tadić iz HSP-a!

A na Jarunu, mimo plavog jezera zagrebečkog mora, prosim fino, gospoda iz HNS-a bolje časte proletare; tu su pečeni pajceki zabadaf, a tu su i gospon predsjednik Republike Mesić i fino društvo! Pa kaj je sad ovo? Povratak »komunijara«? Hrvatski demokrati na čelu svojih radnika, ima li to značiti bolje dane za radništvo? Kajgod!

Ovo je izborna godina, i tko želi sjesti u parlament, uz debelih dvije tisuće eura plače plus-sve-ostalo, taj već sad treba zasukat rukave. I zato su naši demokrati simbolično zavrnuili rukave na Praznik rada, i pomiješali se con la bassa forza; ipak radnici i penzioneri predstavljaju nekih pedeset posto izborne populacije. Jedinu političar koji izlazi na izbore sa sloganom reindustrijalizacija jest Ratimir Čačić, predsjednik HNS-a (cca 10 posto glasova), župan Zagorske županije, samoproglašeni kandidat za premijera – ali njegov partner SDP neće o tome da čuje!

To temačno sliko hrvaške levice zapisujem kot okvir ob odhodu Ivice Račana, politika, ki je vsebinsko zaznamoval tri desetletja hrvaške in jugoslovske politike. On je od odpeljal hrvaške komuniste, po odhodu Slovencev, s poslednjega kongresa Zveze komunistov Jugoslavije, leta 1991 razpisal demokratske volitve in dobesedno predal oblast zmagovalnemu HDZ-ju. Svoje članstvo je vključil v domovinsko vojno in preobrazil Zvezo komunistov Hrvaške v Socialdemokratsko partijo, ne le z nazivom. Potrpežljivo je gradil stranko in jo z obrobja po hrvaški osamosvojitvi popeljal do koalicijske zmage 2001 ter tako Hrvaški priskrbel vizum za EU. Sklenil je dober sporazum o meji na morju z Jaznevom Drnovškom, ki pa, žal, ni zaživel.

Tako, naj tokrat ostane le naslov kot možna formula reševanj delavskih vprašanj. Evropska socialna demokracija, posebej hrvaški in slovenski levčarji s svojimi kapital-nacionalnimi kompromisi, bodo morali resno razmisliti najprej o sebi samih, potem pa še o odgovorih na ekonomske in družbene izzive s katerimi se soočamo. Do takrat ostaja delavcu kaj malo: kompromisom naklonjeni sindikati. Odgovore bi morali dajati tudi evropski intelektualci, toda oni – molčijo! Evropa, Hrvaška, Slovenija pa potrebujejo odgovore...

AVTOBIOGRAFSKO-SPOMINSKI ZAPIS - Boris Pahor: Trg Oberdan

Svojevrsten mozaik, ki osvežuje starejše in odpira nove poglede na preteklost in sedanost Trsta

V tej novi avtobiografsko-spominsko-dokumentarni knjigi Borisa Pahorja se vse poti - duhovne in stvarne, spominske in zrcalne - stekajo v znameniti tržaški trg Oberdan. Ki bi se pravzaprav moral imenovati Piazza Oberdank. Kajti ta dodatna črka na koncu priimka je, kot opozarja pisatelj, zelo pomembna in pomenljiva. Razkriva namreč, kar večina Slovencev v Italiji ve, v matični državi pa le redki, da gre za enega tistih mitov, kakršne totalitarizmi nujno potrebujejo za ustvarjanje in loščenje sebi in svetu všečne podobe. Če morda vsa dejstva ne ustrezajo resnici, toliko slabše za dejstva - in resnico.

Pri Oberdan(k)u pa ne gre le za spreminjanje in spreminjanje; mladenič je bil obrobna figura v italijanski iredenti in je postal njen junak predvsem zaradi samohvalnega napihovanja, saj atentata na cesarja Franca Jožefa, za kar je bil obsojen, sploh ni izpeljal. Za povrh so prikrojevalci zgodovine »spregledali« še dejstvo, da je bil sin Marije Jožefe Oberdank v resnici odpadnik, ki je hkrati s črko k zatajil tudi svoj slovenski rod! Fašistična propaganda je po načelu, da se laž z dovolj vztrajnim ponavljanjem spremeni v dogmo, primerno za domoljubno čaščenje, njegovo zgodbo pač podredila svojim »vzvišenim« ciljem. Pisatelj ga ima za modernega janičarja, kakršni so bili in so kdaj tudi zdaj, če se zavedajo svojega manjvrednega porekla, bolj žolčni in napadalni od čistokrvnih italijanskih elementov.

Trg, še preden je dobil današnje ime, še bolj pa po tem, je bil tudi prizorišče mnogih drugih zgodb. Na zahodnem robu, preden so spredaj postavili bahavo palačo, je Maks Fabiani postavil Narodni dom, ki pa so ga v množici pogumni fašistični jurišniki kratkomalo zažgali. Demokratska Evropa je molče pogledala vstran in žgoča krivica še danes ni poravnana.

Boris Pahor je z mlajšo sestro, držeč jo za roko, 13. julija 1920 pretreseno strmel »v gasilce, ki jim napadalci niso puščali, da usmerjajo brizge v goreče poslopje«. Tudi veliko drugega, kar omenja in opisuje, je doživel sam, na primer kot jetnik v celični gestapovskega zapora pod kamnitim tlakom trga. In takšna je poleg drugih dramatična novela Človek pod motovilom, Pahorjev prvi daljši spis, ki je pred vojno doživel dve revialni objavi.

Pisatelj torej ponekod stoji v ospredju, drugič bolj v ozadju, zdaj bralca neposredno nagovarja, nato spet opisuje dogodke kot opazovalec ali se predaja svojim mislim. Včasih pokliče na pomoč celo ljudsko pesem in zatem vrzeli v spominu zapolnjuje z literarnimi drobci, poleg svojih starejših spisov in odlomkov iz njih - na primer z Rožami za gobavca, o umiranju Lojzeta Bratuža, in z Metuljem na obealniku - tudi s Kosovelovimi in Grudnovimi verzi, s spomini Aleša Beblerja, povestmi Bogomira Magajne ter z deli pisem in pričevanj sodobnikov in sodobnic, kot so bili njegova sestra Evelina, Dore Sardoč, Jakob Ukmar in Virgil Šček, Radoslava Premrl, sestra legendarnega Vojka, in mnogi drugi.

S svojimi in njihovimi besedami je Pahor sestavil svojevrsten mozaik, ki osvežuje starejše in odpira nove poglede na preteklost in sedanost Trsta in enega njegovih trgov, ter na tigrovc in druge upornike, zaradi katerih smo Slovenci vzdržali in dočakali skupno Evropo. Po svojih močeh bomo prispevali k sožitju, vendar pa ne smemo pozabiti desetletij ponižanj in krivic ter z molkom in brezbriznostjo ob izzivanih onečaščati žrtve rimskega imperializma. Če bo prevladala politika, »ki teži za tem, da smo multikulturniki, ki govorijo tudi slovensko,« še svari Pahor, »potem bo naša zgodovina zapечатena, na vrsti pa bo usoda kraškega področja, ki je že zdaj podvrženo vplivu grabežljive sosedice«.

Iztok Ilich



HOUSTON - Festival Filmu Delo osvobaja Damjana Kozoleta prestižna nagrada

Na 40. mednarodnem filmskem festivalu v Houstonu je slovenski celovečerni film Delo osvobaja režiserja Damjana Kozoleta prejel nagrado remi v kategoriji tujejezičnih filmov. Zmagovalec festivala, na katerem so prikazali več kot 100 filmov, je film »Broken trail« režiserja Walterja Hilla, so sporočili z zavoda za kulturne dejavnosti Emotionfilm. Na najpomembnejšem teksaškem festivalu, ki ga imenujejo tudi predhodnika Sundancea, so svoje prve uspehe slavila tako znamenita imena, kot so Steven Spielberg, George Lucas, Ang Lee, Ridley Scott, David Lynch, brata Coen in Brian De Palma. Festival se je končal 29. aprila s podelitvijo nagrad. Delo osvobaja je lani jeseni v španski Valenciji prejel zlato palmo za najboljši film, režiser Kozole pa srebrno palmo za najboljšega režiserja. Črna komedija o brezposelnosti je nastala v produkciji Emotionfilma in TV Slovenije ter v koprodukciji Vertiga. (STA)

BENETKE - Od sinoči v Galeriji A+A

Pregledna razstava Makučevih del

Na ogled so dela od zgodnjih stvaritev iz leta 1959 do zadnjih v letu 2005 - Vladimir Makuc se je rodil leta 1925 v Solkanu, akademsko izobrazbo je pridobil v Ljubljani



Tipični Makučev motiv, ptico, so izbrali tudi za vabilo

Potem ko je razstava enega najpomembnejših sodobnih slovenskih likovnih ustvarjalcev Vladimirja Makuca na solovnov Dela, ki vključuje 60 avtorjevih slik, grafik in kipov, v zadnjih mesecih gostovala v Ajdovščini, Velenju, Kranju in Ribnici, si jo bo mogoče ogledati še v Benetkah. Pregledno razstavo Makučevih del, od zgodnjih stvaritev iz leta 1959 do zadnjih del v letu 2005, so sinoči odprli v Galeriji A+A, na ogled pa bo do konca maja, so sporočili iz Pilonove galerije v Ajdovščini.

Makuc se v svojem ustvarjanju posveča različnim tehnikam ter ikonografskim in simbolnim motivom. Začel je z grafiko, v poznih petdesetih letih pa se je posvetil predvsem lesorezu. Proti koncu sedemdesetih let se je vse bolj osredotočil na slikarstvo, pozneje še na tapiserijo in s te prešel v tridimenzionalne objekte.

V njegovih delih se pojavljajo prizorišča in bitja iz narave, prostori in navade odmaknjene, podeželskega življenja in starodavne tradicije, ki se niso po-

razgubile niti ob njegovem menjavanju umetniških tehnik, je ob uvodni razstavi v ajdovski Pilonovi galeriji zapisala umetnost je na isti ustanovi leta 1956 končal še specialko za restavracijsko. Doslej je imel doma in na tujem že več kot 70 samostojnih razstav. Za svoje delo je prejel najpomembnejše državne in stanovske nagrade, med njimi Prešernovo (1979) in Jakopičevo (1987) nagrado ter številna priznanja na mednarodnih razstavah grafike. Zadnje večje priznanje je prejel leta 2001, in sicer veliko nagrado Majskega salona v Ljubljani. (STA)



RIM - Levo sredino obtožuje, da ga skuša na ta način likvidirati

Berlusconi zelo ostro proti zakonu o konfliktu interesov

Prodi ga je zavrnil, da z »blind trusom« rešujejo problem tudi v ZDA

RIM - Zakon o konfliktu interesov je zopet velik kamen spotike na italijanski politični sceni. Premier Romano Prodi, ki je bil včeraj jutraj gost oddaje Radio anch'io, se tokrat ni izognil spornemu vprašanju, ki bi lahko postalo velik problem v času, ko levsredinske večina in desnosredinska opozicija skušata uskladiti stališča o reformi volilnega sistema in se izogniti referendumu. V odgovor na jasno vprašanje, je Prodi včeraj poudaril, da je zakon o konfliktu interesov bil ena od pomembnih točk volilnega programa leve sredine in je treba zato obvezo udejanjiti. Silvio Berlusconi, ki je vselej zelo glasen in odločen, ko mora braniti svoje premoženje, pa je takoj odgovoril, in predlog ožigosal kot »nesprejemljiv poskus obračunavanja z voditeljem opozicije«.

Prodi, ki je med oddajo govoril tudi o uporabi davčnega presežka in zagotovil, da se vlada še ni odločila, da bo predlaga sindikat dvig upokojitvene starosti na 58 let, je včeraj poudaril, da je zakon o konfliktu interesov, ki ga zagovarja leva sredina, zelo zmeren in vsekakor veliko bolj blag kot v mnogih drugih državah. Po njegovem mnenju je prav, da se parlamentarna pot zakona nadaljuje, saj je bila odobritev zakon o tem vprašanju ena od pomembnih točk v programu Unije.

Berlusconi je reagiral zelo ostro, kot vselej, ko brani svoje imetje. Iz Trapanija, kjer je imel volilno zborovanje, je odvrnil, da je tak »zakonski predlog samo dodaten dokaz namena levice, da obračuna z najnevarnejšim političnim tekmečem, z voditeljem opozicije, se pravi z manom«.

Dodal je, da se bo ta poteza obrnila proti levici, ker »Italijanom bo jasno, kako levica namerava likvidirati svoje politične nasprotnike«. Dodal je, da se ga je levica doslej »skušala znebiti po sodni poti, a ji je spodletelo. Zato poskuša z novim prijemom, ki naj bi onemogočil vsakomur, ki ima podjetje in je torej bil uspešen v življenju, da bi se posvetil tudi politiki in prispeval k rasti države«.

Še posebej kritičen je bil Berlusconi do »blind trusta«, ki ga leva sredina predlaga po ameriškem vzorcu. Po njegovem je nepojmljivo, da bi moral nekdo zaupati v upravo vse svoje imetje neznanecu, ki bi ga lahko upravljal po mili volji.

Prodi pa ga je brž zavrnil, da »blind trust« ni nekaj nenavadnega, ampak gre za način, kako v ZDA rešujejo potencialne konflikte interesov. »Poleg tega pa podjetnik, ki se odloči za politiko, ni prisiljen postati sv. Frančišek in se odpovedati vsemu. Lahko ostane bogat, vendar ne sme neposredno upravljati svojega premoženja, ko ima tudi politično oblast, sicer se šibi demokracija,« je voditelja opozicije nekoliko ironično zavrnil premier. Berlusconi, ki se sicer proglašja za velikega prijatelja Združenih držav Amerike in zagovarja trdno povezavo z Washingtonom, še posebej pa s sedanjo ameriško administracijo, nad tako ameriško rešitvijo ni navdušen. »Nesprejemljivo je, da postavijo prag, nad katerimi bi nekdo moral zaupati svoje imetje v upravo neznanecu, je dejal in na ugovor, da tako rešujejo problem v ZDA, je takoj ugotovil, da »nismo v Ameriki, ampak v Italiji, kjer se stvari rešujejo drugače«.

Sicer pa je Berlusconi večkrat obljubil, da bo rešil problem konflikta interesov. Prvič se je obvezal za to leta 1994, ko je prvič prevzel krmilo vlade. Takrat je umestil posebno komisijo, ki naj bi izoblikovala predlog, vendar zakonskega osnutka ni dorekla, ker je Berlusconijsva vlada bila prej prisiljena k odstopu. Tudi leta 2001, ko je drugič prevzel krmilo vlade, se je milanski medijski mogotec obvezal, da problem reši, minister Franco Frattini je tudi izoblikoval nek predlog, ki je bil sicer zelo blag, vendar ni bil kljub temu nikoli odobren, čeprav je imel Dom svoboščin zadostno parlamentarno moč, da bi lahko odobril zakon, če bi to želel premier. Berlusconi pa je dal prednost tistim zakonom, ki so ga rešili njegovih dolgog s pravico.

Romano Prodi (levo) in Silvio Berlusconi na arhivskem posnetku pred začetkom lanskoletnega televizijskega soočenja pred političnimi volitvami.

ANSA



RIM - V severni in srednji Italiji

Vlada preventivno razglasila izredne razmere zaradi suše

RIM - Čeprav tudi na severu Italije že nekaj dni dežuje, je vlada iz preventivnih razlogov razglasila izredne razmere zaradi suše. Novico je po včerajšnji vladni seji sporočil podsekretar pri predsedstvu vlade Enrico Letta.

Podsekretar je dejal, da kljub dežju in pomirjujočim podatkom civilne zaščite, je vlada včeraj sklenila razglasiti izredne razmere zaradi suše. Ta ukrep ima predvsem preventivni značaj, ki bo vladi in civilni zaščiti omogočil ukrepanje, če bi se razmere poslabšale in bi bili potrebni konkretni ukrepi.

Podobno je bilo tudi stališče ministra za okolje Alfonsa Pecorara Scania, po katerem bodo vlada, ministrstva in pristojne državne službe na ta način razpolagale z vsemi potrebnimi instrumenti in bodo lahko jamčile preventiven pristop, katerega cilj je preprečiti kvarne posledice suše.

Tudi minister za gospodarski razvoj Pierluigi Bersani je soglašal s temi ukrepi, saj bo vlada tako zagotovila tudi dovolj električne energije. »Pripravljamo na

črt, s katerim bomo tudi v primeru suše in nižanja gladine Pada sposobni zagotoviti tistih dodatnih 6600 megavatov električne energije, ki nam jamčijo nemoteno delovanje,« je dejal minister. Bersani je tudi zagotovil, da ni nobenih razlogov za preplah in ni nevarnosti hudih izpadov električnega toka.

Z razglasitvijo izrednih razmer bodo imeli predsedniki dežel in prefekti posebne pristojnosti, da lahko ob potrebi rešujejo problem pomanjkanja vlade, finančne ukrepe pa bo lahko neposredno odobril premier.

Po podatkih urada, ki spremlja dogajanje na celotnem porečju Pada, pretok največje italijanske reke počasi narašča, polnijo se tudi umetna jezera in alpska jezera. »Gladina v hidroelektričnih jezerih je za 60 odstotkov višja od lanske,« je zagotovil vodja urada za Pad Michele Presbitero. »Razmere bodo jasnejše v prihodnjih dneh, ko bo dež ponehal,« je dodal. Vsekakor pa se je začela zopet dvigati gladina jezer Garda in Maggiore, medtem ko je bila gladina jezer Iseo in Como že pred

ENRICO LETTA

ANSA



padavinami na zadovoljivi ravni.

Pristojne službe pa bodo medtem pripravile načrte za omejitve porabe vode v primeru, da bi se razmere na terenu v prihodnjih tednih zaostrele. Ukrepi bodo zadevali predvsem hidroelektrarne in kmetijstvo, cilj pa naj bi bil preudarno uporabiti vodo, da bi preprečili vsakršno potratu.

Vodstvo civilne zaščite bo prihodnji teden zopet zopet preučilo položaj, komisija za okolje poslanske zbornice pa pa bo prihodnji teden zaslila šefa civilne zaščite Guida Bertolasa.

MILAN - JAVNE FINANCE

Pozitivna ocena bonitetne agencije Moody' o Italiji

MILAN - Mednarodna bonitetna agencija Moody's je v svojem letnem poročilu dokaj pozitivno ocenila Italijo in potrdila oceno Aa2 s stabilno perspektivo. Ta ocena, kot je poudarila voditeljica skupine analitikov, ki sledijo Italiji Sara Bertin, odraža tudi dejstvo, da se počasi, vendar vztrajno niža razmerje med javnim dolgom in bruto domačim proizvodom (BDP).

Razmerje med javnim dolgom in BDP, ki je doseglo tudi 123,8 odstotka, se je lani zmanjšalo na 106,8 odstotka. Bertinova je tudi dodala, da je Italija s finančnim zakonom za leto 2007 odobrila davčno reformo, ki bo prispevala k bolj uravnovešeni državnih bilanci. Leta 2006 je Italija po 5 letih tudi zabeležila večjo gospodarsko rast z večjim izvozom. Če bi stopnja gospodarske rasti presegla 2 odstotka, bi država imela trden primarni presežek, ki bi omogočil dodatno znižanje dolga. Vladi pa je agencija Moody's priznala, da je s svojimi ukrepi povečala konkurenčnost države.

Vlada odobrila plan državnih železnic

RIM - Vlada je odobrila industrijski plan državnih železnic. Tako so sklenili na seji, ki jo je včeraj popoldne sklical premier Romano Prodi in na kateri so sodelovali podsekretar pri predsedstvu vlade Enrico Letta, gospodarski minister Tommaso Padoa Schioppa, minister za infrastrukture Antonio Di Pietro in za prevoz Alessandro Bianchi, medtem ko sta železnice zastopala predsednik Innocenzo Cippolletta in pooblaščen upravitelj Mauro Moretti. Plan, po katerem naj bi v štirih letih kupili tisoč novih vlakov, je bil odobren teden dni prej kot je bilo predvideno.

Stavkalo 70 odstotkov zdravnikov zdravstvene službe

RIM - Več kot 70 odstotkov zdravnikov javne zdravstvene službe je včeraj stavkalo. Zagotovljeni so bili samo posegi za nujne primere. Ministrica za zdravstvo Livia Turco pa je ocenila, da je zahteva zdravnikov za obnovitev delovne pogodbe upravičena in bo rešena s prihodnjim finančnim zakonom. Stavko so oklicale vse sindikalne organizacije zdravnikov, živinozdravnikov in vodilnih kadrov državne zdravstvene službe. Pogodba je namreč zapadla leta 2005 in ni bila obnovljena, zdravniki pa zahtevajo tudi odpravo prekernosti. Po oceni sindikatov je zaradi stavke odpadlo 5 milijonov zdravniških posegov in 45.000 operacij. Sindikalni predstavniki so poudarili, da cenijo obveze ministrice Turcove, vendar to ne briše neizpolnjenih obveznosti vlade. Po njihovi oceni je treba takoj objaviti navodila za obnovitev delovne pogodbe in zagotoviti za to potrebna sredstva.

Injekcije proti gubam so lahko nevarne

RIM - V Italiji se množijo posegi lepotne medicine brez pravil, veliko je preparatov, ki naj bi si jih pacienti vbrizgali obraz, ki niso zadostno testirani, nekatere konfekcije pa uvožene ilegalno. Na ta problem je opozorilo italijansko zdravniško društvo za lepotno medicino, ki je govorilo o »divjem tržišču«. Še posebej je posvarilo pred nevarnostjo preparatov proti gubam na obrazu, saj naj bi si v zadnjem letu preparate proti gubam vbrizgalo pet milijonov Italijanov. Pacientom zdravniki priporočajo, naj zahtevajo, da jim zdravnik pokaže etiketo, ki označuje ampulo kot v primeru cepiv.

RIM - Ustavno sodišče

Odstop sodnika Vaccarelle nepreklicen

RIM - Čeprav je ustavno sodišče v sredo soglasno zavrnilo njegov odstop, Romano Vaccarella ne namerava več ostati član vrhovnega sodišča. Po daljšem premisleku je ustavni sodnik, ki je bil pred 5 leti izvoljen na predlog Doma svoboščin, včeraj v pismu predsedniku sodišča Francu Bileju poudaril, da potrjuje svoj odstop in da je odločitev nepreklicna. Svoj umik pa je Vaccarella utemeljil z ostrim napadom na vlado in na premiera Romana Prodijsa.

Vaccarella meni, da je utemeljitev, s katero so kolegi zavrnil njegov prvi odstop, dokaz, da ne trpi za neke vrste preganjavo, predvsem pa njegov odstop ne sodi v kakšno politično zaroto, ampak je pritisk politike na ustavno sodišče stvarnost. Zaskrbljenosti, ki jo to povzroča, pa ne more razbiliti »splošna in dokaj obredna izjava premiera Romana Prodijsa«.

Prav zaradi tega sodnik zavrača namige, da je njegov odstop politično pogojen, »nerazumljiv« in da je tudi datum, ki ga je izbral, nenavaden. Sodnik tega ne navaja, vendar se pri tem sklicuje na izjave premiera.

ROMANO VACCARELLA





GORICA - Na jutrišnjem občnem zboru delničarjev Čedajske banke o bilanci in strategiji

Slovenska specifika je razvojna priložnost

Delničarji Čedajske ljudske banke se bodo jutri zbrali na občnem zboru. Poklicani so, da odobrijo bilanco 120. leta bančnega poslovanja. V tem jubilejnim letu pa se za banko odpirajo nove razvojne priložnosti na tržišču Veneta, pa tudi v Sloveniji, ki je zaradi gospodarske dinamičnosti izredno privlačna za italijanske bančne zavode. Banka iz Čedadu ima »prednost« - če se lahko tako izrazimo - in je dobro opremljena zaradi slovenske specifik, ki ji jo nudijo Čedajske banka Kmečka banka s svojimi okenci in slovenskim osebjem ter kakovostni slovenski kadri, pojasnjuje Karlo Devetak, podpredsednik Čedajske ljudske banke. Poleg njega lahko navedemo še Alberta Vetriha iz nadzornega sveta banke in člana upravnega odbora Diega Marvinina. Na skupno 480 uslužbencih, zaposlenih v 55 okencih Čedajske banke, jih kar 20 odstotkov prihaja iz kroga goriške Kmečke banke. »Za bančno skupino predstavljajo slovenski uslužbenci pomembno dodatno vrednost,« trdi Devetak in opozarja, da je to v deželi FJK še edina samostojna ljudska banka; združni zavodi namreč sodijo v drugačno zakonodajo.

Danes je Čedajska banka razpredena na deželno ozemlje in v obmejnem pasu dežele Veneta. Na jutrišnjem občnem zboru bo spet beležila rezultate uspešnega poslovnega leta. V lanskem letu je zbrala za milijardo 825.000.000 evrov vlog (skoraj 18-odstotni porast), milijardo 478.000.000 vrednostnih papirjev in za skoraj dve milijardi evrov kreditov.

Znotraj Čedajske banke je Kmečka banka ohranila svoj naziv in poleg goriškega sedeža premore še okenca pri Rdeči hiši, v Štandrežu, Krminu in Trstu. Odlikujeta jih bližina in tesen stik z ljudmi, naj bodo zasebniki ali podjetniki, kar je tudi temeljna odlika Čedajske banke, ki s svojimi 55 okenci učinkovito pokriva deželni teritorij in odigrava nosilno vlogo v krajevnem gospodarstvu, pojasnjuje Devetak in dodaja: »Kar zadeva Kmečko banko, moramo upoštevati, da se je s prodajo njenega poslovanja in imena Čedajski banki zaključila faza komisarske uprave ter da se je takšna operacija iztekla ugodno za slovenske uslužbence in delničarje, ki so obdržali, predvsem pa ovrjednili svoje premoženje. Čedajska banka Kmečka banka obenem še naprej sodeluje pri sponzoriranju slovenskih ustanov in društev.«

Goriški sedež Čedajske banke Kmečke banke, spodaj podpredsednik Čedajske banke Karlo Devetak

BUMBACA



Devetak posebej poudarja specifik Kmečke banke na goriškem tržišču, kjer vzdržuje in neguje vezi s slovenskimi ljudmi - z obeh strani meje seveda -, o prodoru na slovenski trg pa navaja, da je Čedajska banka že vstopila s 5-odstotnim deležem med delničarje Deželne banke Slovenije in že tečejo pogovori, da bo delež dodatno povečala.

»Z vstopom Slovenije v evroobmočje in z dokončno ukinitvijo meje se na tržišču odpirajo nove možnosti in poti. Na dlani pa je, da je za italijanske banke privlačnejši dinamični slovenski trg, medtem

ko stagnacija obmejnega pasu v Italiji ne predstavlja vabe za slovenske banke. Tudi okenca z imenom Kmečke banke niso na gospodarsko najbolj dinamičnem območju. Za našo banko pa je predvsem pomembno, da delničarji ohranijo vrednost svojega premoženja in da se donosnost delnic povečuje, kar je merilo uspešnega poslovanja,« pravi Devetak in pristavlja podatek, da bo donosnost delnic znašala letos okrog deset odstotkov, če bodo na jutrišnjem občnem zboru sprejeti predlogi upravnega odbora glede dividend in ovrednotenja delnic. »To je odličen rezultat in potrjuje strokovno oceno, da je Čedajska banka med najbolj uspešnimi srednjevelikimi bančnimi zavodi v Italiji,« meni Devetak. Sredi vse bolj ostre konkurence, ki jo razodeva tudi razmnoževanje bančnih okenc v Gorici, pa na nove potrebe odjemalcev odgovarja s povečano strokovnostjo in profesionalnostjo osebja, z novimi storitvami in novo strategijo, ki gleda onkraj meja dežele FJK. V ta okvir sodi tudi slovensko in večjezično poslovanje, ki je tako značilno za Kmečko banko. (I.De)

Občni zbor v Čedadu

Delničarji Čedajske banke se bodo jutri setali na rednem občnem zboru, ki bo potekal z začetkom ob 10. uri v središču Sv. Frančiška v Čedadu. Na dnevnem redu so med drugim odobritev lanske bilance, glasovanje o predlogih za ovrednotenje delnic in imenovanje treh članov upravnega odbora. Na zasedanju bo predsednik Čedajske banke Lorenzo Pelizzo predstavil dokument z rezultati poslovanja, občni zbor pa bo potekal tudi ob zadoščenju zaradi ratinga A3, ki ga je mednarodna agencija Moody's dodelila Čedajski banki. Ker gre za jubilejno leto, saj beležijo 120-letnico poslovanja, bo to tudi priložnost za oris strategije za obdobje 2007-2009 in za predstavitev projekta Čedad 2, cilj katerega je prekvalifikacija in oživitve t.i. območja Italamenti na 72.000 kv. metrih površine.

Nesreča z Demartinovo

Podpredsednica goriške pokrajine Roberta Demartin je bila včeraj vpletena v prometno nesrečo, zaradi katere so jo pospremili v bolnišnico. Ker naj ne bi zadobila resnih poškod, se je kmalu zatem vrnila na dom. Do nesreče je prišlo na cesti med Ločnikom in Mošem, koder se je vozila, saj je bila namenjena v Gorico, na sinočnje odprtje Piranesijeve razstave v palači Attems-Petzenstein. V še ne povsem pojasnjenih okoliščinah sta najprej trčila avtomobila, eden od dveh pa se je zaradi trka zaletel v avtomobil podpredsednice. V oddelku službe za prvo pomoč je Demartinovo obiskal predsednik pokrajine Enrico Gherghetta.

Dela v Štmavru tik pred začetkom

Deželni svetnik Mirko Špacapan se je zavzel za čimprejšnje odprtje ceste v Štmavru, ki je zaradi usada zaprta od lanskega novembra. V ta namen je spet nastopil pri deželnem odborniku za civilno zaščito Gianfrancu Morettinu s pozivom, naj dežela ukrepa po pospešenem postopku. Po Špacapanovem navajanju je odbornik že poveril deželnim tehnikom nalogo, naj poskrbijo za čimprejšnji začetek del v Štmavru. Civilna zaščita bo dobila dogovor z družbo IRIS in posegla še ta mesec, sporoča Špacapan, ki je s tem seznanil predsednika rajonskega sveta za Štmaver, Pevmo in Oslavje Lovrenca Persoglia in občinskega odbornika Silvana Primosiga. Leta je poskrbel, da je goriška občina tudi uradno prosila deželo FJK, naj poseže.

Policisti na krminskem trgu

Osebe goriške kvesture bo danes in jutri v okviru praznovanj 155. obletnice policije prisotno na trgu Libertà v Krminu; nudili bodo informacije o dovoljenjih za bivanje in o elektronskih potnih listih.

Bressan na čelu trgovcev

Giovanni Bressan je novi predsednik zveze trgovcev ASCOM iz Gradišča. »Prizadeval si bom za vzpostavitev tesnejših stikov s trgovci iz sosednjih občin, želim pa si tvornega sodelovanja z občinsko upravo, kar zadeva prekvalifikacijo središčnih ulic Gradišča,« je povedal Bressan.

Infelise nov direktor uprave

Direktorica goriškega zdravstvenega podjetja Manuela Baccarin, ki je bila v sredo potrjena za drugi mandat, je včeraj imenovala Luigija Infeliseja za novega upravnega direktorja.

DEPORTIRANI

Nemčeva raziskuje

Usoda Goričanov, deportiranih v Jugoslavijo ob koncu druge svetovne vojne, je spet v ospredju pozornosti, potem ko je župan Vittorio Brancati v četrtek napovedal novosti. Izpopolnjuje se namreč seznam, ki je bil predlanskim izročeni odboru svojcev pogrešanih oseb in je med drugim povzročil val polemik in političnih zlorab. Brancati je omenil, da se s seznamom ukvarja Nataša Nemec, sicer raziskovalka Goriškega muzeja, ki pa se raziskovanju posveča med prostim časom, saj ji tega na delovnem mestu ne dopuščajo nove zadolžitve. Nemčeva je tokrat osredotočena na usodo vsakega znanega posameznika - izročeni seznam je navajal preko tisoč imen - s posebno pozornostjo za kraj nasilne smrti. Prišla je do novih virov, raziskavo pa nadgrajuje s podatki in vestmi, ki jih je sprožila objava prvega seznama. Brancati je še povedal, da bo tudi po koncu županskega mandata stal ob strani odboru svojcev deportiranih.

GORICA - Oddelek za oživljanje »bogatejši«

Z novo napravo natančnejše prognoze

Oddelek za oživljanje goriške bolnišnice je dobil napravo za ekografijo. Včerajšnje uradne predaje sta se poleg osebja udeležila ravnateljica goriškega zdravstvenega podjetja Manuela Baccarin in koordinator centra FJK za presaditev organov Francesco Giordano. Za nakup 80.000 evrov vrednega stroja sta prispevala ministrstvo in deželni center za presaditev organov.

»Naprava nam bo omogočila boljše in predvsem natančnejše prognoze pri zdravljenju bolnikov. Iz dneva v dan jo bomo lahko primerjali glede na trenutno stanje obravnavanega tkiva,« je pojasnil Luciano Silvestri iz oddelka za oživljanje in dodal, da bodo novi aparat uporabljali tudi za monitoriranje organov v vidiku njihove presaditve. S tem v zvezi je Silvestri podčrtal, da Gorica po presaditvah nikakor ne zaostaja za Vidmom, Trstom in Pordenonom, s katerimi že vrsto let dobro sodeluje pri vzpostavljanju uspešne transplantacijske mreže, ki bi znatno skrajšala čakalno dobo. Omeniti gre, da je dežela FJK v Italiji na drugem mestu glede števila opravljenih presaditev in na prvem mestu

MANUELA BACCARIN

BUMBACA



po najnižjem odstotku oseb, ki nasprotujejo donaciji človeških organov.

Nova naprava za ekografijo je tehnološko nadvse dovršena in italijanske proizvodnje, so še povedali. Odlikuje jo predvsem mobilnost, zaradi česar bodo lahko opravljali izvide tudi na bolnikih v intenzivni negi, za katere je bil ekografski pregled doslej možen le v posebej urejenih prostorih. Aparatura hkrati razpolaga z najodobnejšo računalniško opremo, ki omogoča pošiljanje izvidov po elektronski pošti in njihovo shranjevanje v datoteko pacienta. (vs)



V Gorici drevo padlo na parkirana avtomobila

Gasilci so včeraj okrog 13. ure najprej posegli v Svetogorski ulici v Gorici, kjer je zaradi sunka vetra drevo ogrozilo promet. Medtem ko so ga odstranjevali, je bil alarm sprožen v ulici Vittorio Veneto, v neposredni bližini splošne bolnišnice. Ob 13.50 je drevo padlo na tam parkirana avtomobila; škoda je le materialna, nihče ni bil poškodovan. Zaradi zahtevnejšega posega so se gasilci vrnili v kasarno ob 16.30.



GORICA - Čezmejna komisija predstavila študijo o onesnaževanju

Formaldehid iz Livarne ne ogroža zdravja Goričanov

Smrad povzroča psihosomatske učinke in bo predmet znanstvene raziskave

»Koncentracija formaldehida, ki uha-ja iz solkanske Livarne, je tako nizka, da ne predstavlja nevarnosti za zdravje; drugače je z neprijetnimi vonjavami, ki se sproščajo zaradi vlivanja smole v kalupe, saj lahko povzročijo psihosomatske učinke in vplivajo na dobro počutje prebivalcev severnega dela mesta.« Tako so povedali predsednik goriške pokrajine Enrico Gherghetta, pokrajinska odbornica Mara Cernic in Guido Perin, član čezmejne strokovne komisije, ki je izdelala sintetično znanstveno poročilo o stanju okolja v severnem delu Gorice. Dokument so včeraj predstavili v pokrajinski palači ob prisotnosti številnih prebivalcev Svetogorske četrti in deželnega svetnika Mirka Špacapana.

Komisijo, ki je opravila študijo, je sestavljalo devet izvedencev; nekatere sta imenovala goriška občina in pokrajina, druge pa odbori prebivalcev in združenja okoljevarstvenikov. Med člani sta bila tudi strokovnjaka iz kemije iz Univerze v Novi Gorici. Komisija je na podlagi podatkov zavoda CETA, deželne agencije za okolje ARPA, zdravstvenega podjetja in drugih znanstvenih ustanov ugotovila, da emisije formaldehida iz Livarne ne vplivajo na okolje oz. na zdravje prebivalcev severnega dela mesta. »V zraku izmerjene vrednosti (2 do 3 mikrograme na kubični meter) so znatno nižje od praga človekovega zaznavanja (60 do 420 mikrogramov na kubični meter). V primerjavi z letom 2002 (33 mikrogramov na kubični meter) so se vsekakor skromne vrednosti še dodatno znižale, verjetno zaradi posegov Livarne za izboljšanje čiščenja plinskih emisij,« so zapisali v poročilu, v katerem so tudi pojasnili, da je koncentracija acetaldehida za malenkost višja od praga minimalnega zaznavanja. Po besedah Perina je vsekakor malo verjetno, da bi bil acetaldehid vezan na emisije snovi, ki povzročajo neprijetne vonjave. Glede visokih vrednosti cinka, izmerjenih z analizo plazme 30 stanovalcev severnega dela mesta, je Perin pojasnil, da jih ni mogoče pripisati Livarni. »Sezonska povečanja, ki so bila ugotovljena pri analizi krvne plazme nekaterih občanov, so lokalno zelo sprejemljiva, prostorsko jih ni mogoče pripisati točno določenemu viru emisij in niso primerljiva z izbranim kontrolnim prebivalstvom,« je povedal Perin.

»Komisija je opravila izredno delo, pri tem pa ni doživela nobenega političnega pritiska. Poročilo so mi prvič predstavili pred desetimi dnevi, nato pa so si ga ogledali člani pokrajinske svetniške komisije za okolje,« je povedal Gherghetta in pojasnil, da bodo z raziskovanjem nadaljevali. »Člani komisije bodo v ponedeljek, 9. maja,



obiskali Livarno, kjer se bodo srečali s predstavniki lastništva, nato pa si bodo ogledali ves produkcijski proces,« je povedala Cerničeva, ki je skupaj s Perinom in Gherghetto razložila, da formaldehid, acetaldehid in cink ne predstavljajo nevarnosti, vsekakor pa je treba rešiti težave zaradi smrada. »Kljub temu, da komisija načeloma izključuje možnost tveganja za zdravje zaradi izpostavljenosti formaldehidu, acetaldehidu in težkim kovinam, menimo, da neprijetne vonjave iz Livarne morajo biti predmet poglobljene znanstvene raziskave,« je poudaril Perin in pojasnil, da smrad vpliva na počutje prebivalcev severnega dela mesta, saj povzroča preobčutljivost in razne psihosomatske učinke. Perin, ki poučuje okoljsko toksikologijo na univerzi Ca' Foscari v Benetkah, je še razložil, da so zaradi neprijetnih vonjav prebivalci severnega dela mesta v stresni situaciji, to pa občuteno znižuje njihovo kvaliteto življenja.

Po ponedeljkovem obisku bo komisija nadaljevala z raziskovanjem neprijetnih vonjav, nato pa bo posredovala Livarni svoje tehnične predloge za znižanje smrada. Ob tem so člani komisije mnenja, da je treba pripraviti študijo o preobčutljivosti in individualni hiperaktivnosti, ki sta vezani na zaznavanje neprijetnih zaznav. Glede cinka je Gherghetta napovedal, da bosta pokrajina in zdravstveno podjetje opravili analizo krvi na 180 osebkih. »120 bo prebivalcev Svetogorske četrti, 60 pa iz drugega kraja goriške pokrajine, ki mora biti na podeželju,« je povedal Gherghetta, Perin pa je k temu dodal: »Skoraj popolnoma izključujem možnost, da bi cink uha-ja iz Livarne, saj te kovine ne uporabljajo v siderurških obratih, ker se tali pri nižji temperaturi od železa.« (dr)

Enrico Gherghetta,
Mara Cernic in
Guido Perin
predstavljajo
poročilo čezmejne
komisije (zgoraj);
izvedenci
med ogledom
solkanske Livarne
(desno)

BUMBACA



VOLITVE - Mosetti obiskal zvezo WWF

»Mesto potrebuje kolesarske steze«

»Gorica potrebuje kolesarske steze, ki bi četrti povezale z mestnim središčem, obenem pa bi omogočile, da bi se kolesarji varno vozili po mestu.« Tako je včeraj poudaril županski kandidat Oljke Giulio Mosetti, ki je menil, da bi bile kolesarske steze pomembne tudi iz vidika varovanja okolja, saj bi se z njimi znižalo število avtomobilov. Po Mosettijevih besedah je kolesarjenje v Gorici pogosto zelo nevarno, to pa še posebej velja za pot iz Ločnika proti središču mesta ter za ulice Garzarolli in Terza Armata. Da bi bilo treba čim prej zgraditi kolesarske steze, sta se z županskim kandidatom strinjala predstavnika zveze WWF Paola Barbana in Claudio Fredi. Z njima se je Mosetti srečal včeraj, v ospredju pogovorov pa so bili ob kolesarskih stezah tudi okoljski vzorn. »Dobro poznam težave, vezane na Korn in Livarno, tudi zaradi njih pa bom predlagal, da bi Gorici in Novi Gorici priznali status mednarodnega mesta, saj bi tako lahko rešili probleme v neposrednem dogovarjanju z Evropsko unijo,« je menil Mosetti.

GIULIO MOSETTI

BUMBACA



»Sedem županskih kandidatur, dvajset list in 622 kandidatov za občinski svet: v zgodovini mesta ni še nikoli bilo toliko list in kandidatov, kar dokazuje veliko voljo po participaciji, obenem pa vodi k preveliki fragmentaciji,« sta včeraj menila pokrajinska tajnika Levih demokratov Omar Greco in Marjetice Diego Moretti. Po njunih besedah je ob tolikšni razdrobljenosti edina novost kompaktnost Oljke, v kateri skupaj nastopajo predstavniki Levih demokratov, Marjetice, Demokratičnih socialistov, Slovenske skupnosti in Evropskih republikancev.

VOLITVE - Bellavite včeraj s prostovoljci

Angažirani duhovniki mu izrekajo podporo

Osem socialno angažiranih duhovnikov iz vse dežele FJK - med njimi je Goričan Alberto De Nadai, ustanovitelj skupnosti Arcobaleno, ob njem pa še Pierluigi Di Piazza iz Zugliana, Franco Saccavini in Federico Schiavon iz Vidma, Luigi Fontanot iz Fiumicella ter Giacomo Tolot, Alessandro Paradisi in Piergiorgio Rigolo iz Pordenona - stoji ob strani Andreu Bellaviteju, ki s podporo petih levosredinskih list kandidira za goriškega župana.

»Izrekamo mu svoje prijateljstvo in podporo, saj smo prepričani, da bomo z njim tudi v prihodnosti delili vero, projekte in ideale,« poudarjajo duhovniki in obenem izražajo zaskrbljenost zaradi morebitnih osebnih napadov in instrumentalizacije, ki jih bo Bellavite doživljal med volilno kampanjo zaradi svoje nelahke izbire. Poudarjajo, da se je v zgodovini in tudi v današnjih dneh več papežev, škofov in duhovnikov lotilo politike. »Nekateri so vplivali na pripravo zakonov, drugi so odkri-

to podprli določene kandidate, tretji pa so bili člani upravnih svetov, kamor so jih imenovali politiki. Številni duhovniki se ukvarjajo z dejavnostmi, ki niso neposredno vezane na duhovniški poklic. Učijo, vodijo in upravljajo ustanove in domove ali pa imajo funkcije, ki so povezane z gospodarstvom in politiko. Vse to je sprejeto in dovoljeno,« opozarjajo duhovniki in pozivajo, naj se na Bellavitejev korak gleda brez predsodkov.

Včeraj se je Bellavite srečal s predstavniki raznih organizacij prostovoljcev, ki so v Gorici se zbrali na vsakoletnem prazniku. V pogovorih je Bellavite poudaril, da morajo krajevne uprave sodelovati s prostovoljci in jim zagotoviti pogoje, da na najboljši način opravljajo svoje dejavnosti. Jutri se bo začela nova pobuda, s katero se želi županski kandidat srečati s čim večjim številom občanov in ki nosi naslov »Na kavo z Bellavitejem.« Prvo srečanje bo jutri med 9.30 in 10.30 v baru Cichetteri-a ob Ljudskem vrtu.

VOLILNA TRIBUNA

De Santis opozarja na »laži« desne sredine

Kandidat liste Progetto Gorizia Bernardo De Santis opozarja, da desno-sredinski županski kandidat Ettore Romoli obljublja stvari, ki jih ne bo nikoli uresničil. Kot primer De Santis navede podaljšanje v nedogled bencina proste cone, odpis glob in sprostitev parkiranja v mestnem središču. »Zakaj Romoli ne pojasni, kaj namerava storiti za goriško zdravstvo, saj se zanj ni zmenil, ko je bil deželni odbornik; ali pa naj pove, kateri projekt, ki mu ga kot senator ni uspelo uresničiti, namerava izpeljati,« se sprašuje De Santis in poudarja, da Gorici lahko zagotovi razvoj edino županski kandidat Andrea Bellavite, ki se je po De Santisovem prepričanju lotil priprave programa resno in z veliko mero konkretnosti.

Tabaj o propagandi

»Razočaran sem nad izjavami, ki jih v javnost dajejo nekateri slovenski kandidati goriške skrajne levice, in skrbim kaj bo, ko bo eden od dveh kandidatov za župana leve sredine šel na baloto,« opozarja kandidat na listi Oljke Božidar Tabaj in nadaljuje: »Sprašujem se, ali bo na podlagi takšnih izjav še možna prepričana povezava v drugem krogu. Zdi se, da je za nekatere slovenske kandidate, ki se jim ni zdelo potrebno pristopiti na skupno listo Oljke, prav Oljka nasprotnik in ne desnica, ki cilja na zmago že v prvem krogu. Potrebno je - in še zlasti za nas Slovence -, da nastopimo odločno in proti pravemu nasprotniku, ki sta Ettore Romoli in njegova desnica. Če že nismo zmožni podpreti istega županskega kandidata, bodimo vsaj toliko pametni in se izognimo bratomorni vojni, saj je edino v slogi moč,« zaključuje Tabaj, kandidat in obenem še občinski svetnik v Gorici.

Marinčič o Valentiju in Livarni

»Livarna smrdi, vendar ne onesnežuje. Veliko več formaldehida uha-ja iz izpušnih cevi avtomobilov kot iz solkanske tovarne. Ta podatek izvira iz poročila čezmejne strokovne komisije. Bodo Romoli, Devetag, Gentile in drugi veljaki desne sredine upoštevali izsledke strokovnjakov, ali bodo še naprej Livarno izkoriščali v volilne namene?« se sprašuje kandidat Forum za Gorico za goriški občinski svet Marko Marinčič in opozarja na pismo, ki ga je kandidat desne sredine Gaetano Valenti 3. avgusta 2000 odposlal predsedniku rajonskega sveta Svetogorske četrti Renato Boeganu. Bivši goriški župan je pred sedmimi leti pisal: »Posredujem vam dopis novogoriškega župana Špacapana, v katerem so pomirjujoči podatki, češ da odpadki produkcijskega procesa niso nevarni.«

SKP zagovarja delavce

»SKP se je prvič predstavila na občinskih volitvah leta 1998, ko smo izvolili enega svetnika. Pred petimi leti smo izvolili štiri občinske svetnike in več rajonskih svetnikov, imeli pa smo tudi enega odbornika,« pravi kandidat na listi Komunistične prenove Ottavio Romano in dodaja: »SKP je postala pomemben dejavnik političnega življenja v Gorici in je vplivala na številne odločitve.« Romano je ob tem požel volivce, naj v še večjem številu podprejo kandidate SKP, saj le-ti predstavljajo garancijo za spoštovanje pravic delavcev in socialno ogroženih ljudi.

Peres za znižanje ICI

Tajnik Unije upokoencev in delavcev Bruno Peres je županskega kandidata desne sredine Ettoreja Romolija pozval, naj v primeru izvolitve zniža davek ICI in dodatno doklado davka na dohodek fizičnih oseb IRPEE. »Delo se lahko zagotovi le s tržnim gospodarstvom, ne pa za asistencializmom, Gorica pa mora postati mednarodno kulturno in gospodarsko središče,« je menil Peres in pojasnil, da bo na občinskih volitvah Unijo delavcev in upokoencev predstavljali Giorgio Nardini, ki kandidira na listi stranke Forza Italia.



GORICA - V palači Pokrajinskih muzejev

Neznani Piranesi



Avtorica razstave Anđelka Galić iz zagrebskega muzeja (levo) in Raffaella Sgubin, direktorica Pokrajinskih muzejev iz Gorice

BUMBACA

PROSTOVOLJCI Sodelovanje odslej tudi na papirju

»Ker smo naveličani živeti v Evropi, kjer se globalizirajo le finance, ekonomija in denar, menimo, da je čas da globaliziramo tudi neprofitne dejavnosti.« S temi besedami je predsednik goriške pokrajine Enrico Gherghetta pozdravil udeležence včerajšnje okrogle mize z naslovom Prostovoljstvo v luči sodelovanja. Priredili so jo v okviru tridnevnega Festivala prostovoljstva, ki v organizaciji pokrajine poteka že vrsto let, letos pa so bili prvič prisotni tudi predstavniki iz Slovenije, Avstrije in Poljske. Silva Tišma z novogoriške občine je poudarila, da je sodelovanje na področjih šolstva, kulture, dela z mladimi in pomoči šibkim potekalo že v preteklosti in da je čas, da to sodelovanje institucionalizirajo.

Deseti festival prostovoljstva je tako novo poglavje v čezmejnem sodelovanju. Delo prostovoljnih organizacij je - po mnenju Silve Tišma - na italijanski strani Goriške bolj urejeno in povezano kot v Sloveniji, zato je čas, da izmenjava izkušenj na tem področju obrodi sadove. Pokrajinski odbor nik Marko Marinič je dodal, da je goriška pokrajina pobudnik čezmejnega sodelovanja med prostovoljci, o konkretnih skupnih projektih pa bodo odločale organizacije same. Župan šempetrske občine Dragan Valenčič je z noto obžalovanja spomnil, da bi čezmejno sodelovanje skoraj rodilo novo Goriško evroregijo, kar pa se ni zgodilo, ker je predsednik deželne vlade FJK Riccardo Illy - po Valenčičevem navajanju -, želel večjo evroregijo.

V okviru goriškega Festivala prostovoljstva sta včeraj potekala še okrogla miza na temo prostovoljstva v srednji Evropi in koncert pevskih zborov v Kulturnem domu. Sodelovanje bodo uradno zapečatili danes ob 11.45 s podpisom protokola med goriško pokrajino ter mestno občino Nova Gorica in občino Šempeter-Vrtojba. Pred tem se bodo na korzu Verdi prostovoljna društva predstavila na stojnicah, od 15. do 19. ure pa bo tam potekal tudi kulturni program. Današnji dan bo zaključil nocoj koncert Syiphard town jazz orkestra, jutri pa bo na goriškem sejmišču v ulici Barca pobuda z naslovom Solidarnost in odprtje razstave v organizaciji Koordinacije društev oseb s posebnimi potrebami.

Saška Jug

Na sedežu Pokrajinskih muzejev v palači Attems-Petzenstein je bil sinoči odmeven dogodek, ki nadgrajuje čezmejne stike osrednje goriške muzejske ustanove. Odprli so razstavo 124 grafičnih listov Giovannija Battista Piranesija, ki prihajajo iz zagrebskega Muzeja umetnosti in obrti in bodo prvič prikazani v Italiji. Odprli so jo ob udeležbi krajevnih upraviteljev in uglednih zagrebskih gostov.

Piranesi je grafični mojster svetovnega slovesa, vizionar, arhitekt, arheolog in esejist; rojen je bil v kraju Mogliano Veneto leta 1720, umrl je v Rimu leta 1778, navduševal se je nad antiko, njegove arhitektonske fantazije in vedute pa so izvirna sinteza baroka in klasicizma ter beneške in rimske tradicije. Kot so poudarili ob odprtju razstave, Piranesijeve grafike so krojile pogled na antiko ter vplivale na arhitekturo in umetnost. Vrednost razstave je tudi v okoliščini, da dva grafična lista pripadajo izključno zagrebski zbirki in jih ne premore noben drug muzej. V lepih prostorih goriške palače so na ogled upodobitve vaz, svečnikov, sarkofagov, svetil, okrasov in še marsičesa drugega, ki razodeva izvirnost Piranesijevega navdiha in izraziti dekorativni pečat njegovega dela, ki pripada najbolj žlatni umetniški dediščini 18. stoletja. Razstava, ki jo je uredila kustos Anđelka Galić, bo na ogled do 19. avgusta.

Kam po bencin

Danes popoldne in jutri bodo na Goriškem dežurne naslednje bencinske črpalke:

GORICA
ESSO - Ul. Aquileia 40
ESSO- Ul. Lungo Isonzo 77
ERG- Ul. San Michele 57
AGIP- Ul. Trieste 179

TRŽIČ
SHELL- Ul. Boito 43
AGIP- Ul. Matteotti 22
ERG- Ul. G.F. Pocar

KRMIN
OMV- Drev. Venezia Giulia 53

GRADIŠČE
SHELL- Drev. Trieste 50/a

RONKE
AGIP- Ul. Redipuglia, na državni cesti 305 km 14+
ŠTARANCAN
AGIP- Ul. Trieste 47

MARIAN
AGIP- Ul. Manzoni 164

ŠKOCJAN
AGIP- Ul. Battisti 22 (Pieris)

ROMANS
AGIP- Ul. Aquileia 34

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
AL GIARDINO (Baldini), korzo Verdi 57, tel. 0481-531879.
DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
CENTRALE, trg Republike 16, tel. 0481-410341.

Kino

GORICA
KINEMAX Dvorana 1: 17.30-20.00-22.00 »Epic Movie«. Dvorana 2: 17.40 -20.10 -22.10 »Svalvolati on the Road«. Dvorana 3: 17.50 -20.15 -22.15 »Number 23«. **CORSO** Rdeča dvorana: 17.45-20.30 »Spider Man 3«. Modra dvorana: 17.20 -19.50 -22.20 »-La vie en rose«. Rumena dvorana: 18.45 -22.00 »Spider Man 3«. **TRŽIČ**
KINEMAX Dvorana 1: 17.40-20.30 »Spider Man 3«. Dvorana 2: 19.40 -22.20 »Spider Man 3«. Dvorana 3: 17.30 -20.00 -22.00 »Epic Movie«. Dvorana 4: 17.20 -19.50 -22.15 »Le vite degli altri«. Dvorana 5: 18.00 -20.10 -22.10 »Doppia ipotesi per un delitto«. **NOVA GORICA:** 18.00 »Dobri pastir«; 21.00 »Pisma iz Iwo Jime«.

Razstave

KULTURNI DOM Gorica obvešča, da bo do 10. maja na ogled razstava Okno v svet 2007; informacije na tel. 0481-33288. **MUZEJSKE ZBRKE GORIŠKEGA MUZEJA** so odprte s poletnim urnikom: grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8. do 19. ure, sobota zaprto, nedelja, prazniki od 13. do 19. ure; Sv. Gora sobota, nedelja, prazniki od 10. do 18. ure; grad Dobrovo ponedeljek zaprto, od torka do petka od 8. do 16. ure, sobota, nedelja, prazniki od 13. do 17. ure; Kolodvor od ponedeljka do torka v skladu z urnikom Turistične agencije Lastovka, sobota od 12. do 19. ure, nedelja od 10. do 19. ure. Za ostale muzejske zbirke je urnik nespremenjen. Najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika. Za informacije in najave lahko obiskovalci pokličejo na tajništvo Goriškega muzeja, tel. 003865-3359811. **V GALERIJI ARS** na Travniku v Gorici bo do 13. maja (od torka do sobote po urniku knjigarne) na ogled razstava slik Zorana Karmelića z naslovom Med sanjmi in Sredozemljem. **V MESTNI GALERIJI NOVA GORICA** bo v petek, 11. maja, ob 20. uri odprtje razstave Anje Jerčič z naslovom Slike 2006/2007. Umetnico bo predstavila Nadja Zgonik. **V PALAČI ATTEMS-PETZENSTEIN** na trgu De Amicis 2 v Gorici bo do 19. avgusta na ogled razstava z naslovom Piranesi: vaze, svečniki, sarkofagi, svetila in antična okrasila; vsak dan razen ponedeljka med 9. in 19. uro; informacije na tel. 0481-547541 ali tel. 0481-547499 (musei@provincia.gorizia.it). **V PAVILJONU POSLOVNEGA CENTRA HIT** (Delpinova 7a v Novi Gorici) bo v četrtek, 10. maja, ob 20. uri odprtje razstave slik Andrejke Čufer z naslovom Rože. Avtorico in njeno delo bo predstavila likovna kritičarka Anamarija Stibilj Šajn.

Koncerti

GLASBA Z VRTOV SV. FRANČIŠKA: (- v dvorani Frančiškanskega samostana na Kostanjevici) 22. maja, ob 20. uri Parvle Merku - skladateljski večer - Komorni ansambel Gaudeamus, Vasja Legiša (violončelo); 30. maja ob 20. uri Aleksander Gadžijev (klavir); 5. junija, ob 20. uri Armando Mariutti (Flavta), Maria Gamboz (harfa), Elena Allegretto (violina); 12. junija ob 20. uri Tina Gojkovič (rog), Hermina Hudnik (klavir), Bor Zuljan (kitara); 21. junija ob 20. uri Jana Fajdiga (flavta), Meta Fajdiga (klavir); 26. junija, ob 20. uri v cerkvi Frančiškanskega samostana na Kostanjevici MePZ Lojze Bratuž iz Gorice. **KONCERT NA MEJI 2007** bo v nedeljo, 13. maja, ob 19.30 na skupnem trgu

Nagradna predstava za goriške abonente pred zadnjo premiero!

Nihče je ni mogel spregledat. Nihče je ni mogel posnemati. Nihče je ne more pozabit.

Igra in poje: Vesna Pernarčič Žunič
Pianist: Joži Šalej

torek, 8. maja 2007, ob 20.30

Kulturni center Lojze Bratuž - Gorica

info: kulturni dom gorica - 0481.33288

obeh Goric. Nastopili bodo Alice, Oliver Dragojević, Zoran Predin, Martina Feri in Zaira Zigante; informacije na tel. 0481-33288 (Kulturni dom). Vstop prost. **SNOVANJA 2007:** 10. maja ob 20. uri v deželnem avditoriju Pianizem; 24. maja ob 20.30 v dvorani Pokrajinskih muzejev v grajskem naselju klavirski recital Simone Peraz; 26. maja v veliki dvorani KC Lojze Bratuž Zaigramo in zapojmo; 1. junija ob 20. uri v komorni dvorani KC Lojze Bratuž Romantične pripovedi s Severa; 8. junija ob 18. uri v Kulturnem domu Harmonika, petje in ples; 12. junija ob 20.30 v dvorani Pokrajinskih muzejev v grajskem naselju Med romantiko in impresionizmom; 23. junija ob 20.30 v cerkvi sv. Ivana v Gorici Pod cerkvenim obokom; 28. junija ob 20.30 v dvorani Pokrajinskih muzejev v grajskem naselju Zapiski na črtovju.

Izleti

PD NOVA GORICA (Bazoviška 4 v Novi Gorici, tel. 003865-3023030) organizira v nedeljo, 13. maja, udeležbo na Tradicionalnemu izletu planincev v organizaciji PD Brda, SPD Gorica, CAI Gorica in PD Nova Gorica. Zbirno mesto ob 8. uri pred železniško postajo Plave (odhod vlaka iz Nove Gorice ob 7.35, v povratku ob 12.53). Pohod je primeren za vsakogar, potrebna običajna planinska oprema. Za dodatne informacije bo sestanek na sedežu društva v četrtek, 10. maja, ob 18. uri. Vodi Rajko Slokar.

Čestitke

Danes v Vasi se bomo veselili saj domačega kruha in pršuta se naučili, tudi nekaj vinca popili, saj ANICI bomo okroglih let nazdravili. Obilo zdravlja in veselja še naprej! Žlahta iz Rupe.
Danes slavi okrogla leta ANA iz Sovodenj. Še na mnoga zdrava in srečna leta ji voščijo prijatelji »pasulja« iz Doberdoba in Sovodenj.
Danes bo v Vasi v Sovodnjah vse živo, saj se draga ANICA spominja desetletnice srečanja z Abrahamom. Da bi bila vedna tako živahna in prisrčna, ji želijo mož in otroci z družinami, nono pa še posebno objemata in poljubljata vnučka Veronika ter Patrick.

Obvestila

BALINARSKI KLUB MAK priredi v soboto, 12. maja, ob 8. uri v balinarskem centru v Štandrežu in na igrišču v Sovodnjah (ob slabem vremenu na pokritem igrišču) 5. mednarodni ženski balinarski turnir; ob 17. uri bosta nagrajevanje in družabnost. Tekmovale bodo ekipe iz naše dežele in iz Slovenije. **DIJAŠKI DOM SIMON GREGORČIČ** vpisuje v poletno kolonijo, ki bo od 25. junija do 1. julija v Gorjah pri Bledu. Namenjena je fantom in puncam od 4. razreda osnovne šole do 2. razreda nižje srednje šole. Informacije in vpisi v uradu Dijaškega doma (tel. 0481-533495) med 13. in 18. uro do zasedbe razpoložljivih mest. **GORIŠKA SEKCIJA CAI** organizira od 21. maja do 1. julija začetniški in nadaljevalni tečaj alpskega ekskurzionizma; informacije na sedežu društva v ul. Rossini v Gorici vsak četrtek med 21. in 22. uro. **OBMOČNO ZDRUŽENJE BORCEV IN UDELEŽENCEV NOB NOVA GORICA - SEKCIJA MAJ 45** vabi na 3. tradicionalno baklado v počastitev Dneva zmage v torek, 8. maja, s pričetkom ob 20. uri pri napisu Naš Titona Sabotinu. Pozdravni nagovor bo imel Štefan Cigoj, sledilo bo prižiganje bakel in družabno

srečanje. V primeru slabega vremena prireditve odpade. **KD BRIŠKI GRIČ** iz Števerjana v sodelovanju z ZSKD in SKGZ vabi na Prvomajski praznik Števerjan 2007: drevi ob 21. uri The M.A.F.F. & Blek Panthers; nedelja, 6. maja, ob 9.30 28. spominski pohod Števerjan-Gonjače; ob 18. uri Kabaretni večer in koncert Etnoploč trio. Na ogled bo tudi razstava fotografij Borbe in dela. Na voljo pokušnja vin in jedi na žaru. **OBČINA DOBERDOB** obvešča, da bo knjižnica v sredo, 9. maja, zaprta. **RUMITRSKI JUS** v sodelovanju s PD Rupa-Peč razpisuje nagrado za Naj mlaj 2007 (nagrada domača panceta in buča vina, posebna nagrada za najvišji mlaj, ki bo dvignjen ročno); prijave na tel. 338-5076534 ali contact@jeremit-com. Mlajska veselica bo v Rupci v nedeljo, 20. maja, ob 17. uri, kjer bodo podeljene nagrade. Sodelovali bodo KD Rupa-Peč, Prvačka pleh muzika, harmonikarji KD Mihaelov sejem - Mengeš in Dramska skupina Bilje; na sporedu krstno predvajanje dokumentarnega filma »Od nimir do nimir, mlaj!« režiserjev Gregorja Božiča in Darka Sinka. **SKUPNOST DRUŽIN SONČNICA IN MLADINSKI DOM** prireja v Gorici poletno središče Srečanja in izzivi 2007 za otroke in mlade od 4. do 14. leta, ki obiskujejo slovenske vrtnice in šole, in sicer od 11. junija do 13. julija od 7.45 do 13.00 z možnostjo podaljšane urnika s kosilom. Predvpis s popustom samo do četrтка 10. maja na sedežu MD v ul. Don Bosco 60 (od ponedeljka do petka med 15. in 18. uro); informacije na tel. 0481-546549 ali 0481-536455. **V CERKVI SV. LOVRENA V RONKAH** bodo v nedeljo, 6. maja, ob 12. uri slovenski verniki iz župnije izročili priznanje umetniku Giorgiu Burgnichu za umetniško izdelavo novih angelčkov, ki krasijo cerkev. **ZDRUŽENJE »CUORE AMICO«** bo opravljalo brezplačni pregled količine holesterola in glikemijske stopnje (tešči) v krvi ter krvnega pritiska ob 9. do 11. ure v sredo, 9. maja, na prefekturi v Gorici. **ŠKRĐ TRŽIČ** razpisuje likovni natečaj namenjen učencem 4. in 5. razreda osnovnih iz Komna, Romjana in Tržiča na temo Moj Kras. Tema je prosta, prispevke bodo zbiral do 31. maja in najboljše nagradili; informacije ne tel. 0481-474191. **GORIŠKI MUZEJ IN GLASBENA MATICA LJUBLJANA** vabita na predstavitev dveh knjig in na koncert v gradu Kromberk danes ob 19. uri. Kulturna prireditve je posvečena goriški umetniški družini Šantel. Knjigi Zgodbe moje pokrajine (Anton Šantel) in Življenje v lepi sobi (Avgusta Šantel st., Avgusta Šantel ml., Saša Šantel) bosta predstavila pisatelj Janez Kajzer in leksikograf Igor Longyka. Koncert iz cikla Glasba iz pozabe (komorne skladbe Saše Šantla) bodo izvajali študentje ljubljanske Akademije za glasbo. **V GORIŠKEM MUZEJU GRAD KROMBERK** bo v torek, 8. maja, ob 20. uri predavanje Martina Premka z naslovom Matjaževa vojska - Oborožene skupine in terorizem v Sloveniji po drugi svetovni vojni. **Pogrebi**
DANES V PODGORI: 9.00, Elio Cociancig (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču. **DANES V FOLJANU:** 11.00, Marijane Curuz Jervovic (iz Vidma) v cerkvi in na pokopališču.



OPČINE - AŠD Cheerdance Millenium

Ob zaključku sezone vratolomni nastop mlajših in starejših članov društva

Zaključna prireditve, ki jo je AŠD Cheerdance Millenium organiziralo v nedeljo v športnem centru Polisportiva na Opčinah, je privabila veliko gledalcev. Program, ki je bil zaradi številnih nastopov nekoliko krajši, so v celoti sestavili in uredili gojenci društva pod taktirko Petre Križmančič in režijo Nikol Križmančič. Prikazali so enoletno delo društva oz. Collega Millenium v obliki musicala z naslovom »We jump for joy and cheer for fun«.

Delo v Collegu Millenium sta otvorila Ester in Niki s točko partnerskih dvigov ter pom pon skupina Škratinj. Sledila je koreografija članske peterke, s katero so januarja na mednarodnem tekmovanju v Berlinu osvojili 4. mesto.

Malčki so takoj zatem zaplesali in pokazali več gimnastičnih elementov, ki so jih vadili skozi celo leto. Otroška navijaška skupina »Zajčki« je zaplesala točko, s katero bo tekmovala v Vrhnikih in Nemčiji. Strele in Škrati so še nekajkrat začarali občinstvo z navijaškimi koreografijami ter pom pon plesnimi pari (Ester in Nikol ter Lisa in Deborah). Za konec so pripravili še skupno točko, s katero so se poslovili do naslednje sezone.

Nastop je bila tudi priložnost za oris novih izzivov. »Manjša delegacija Strel in Škratov se pravkar mudi v Firencah na Festivalu Fitnesa, kjer ves teden animira »stande« avtomobilске znamke Peugeot; naslednjo soboto (se pravi danes, op. ur.) gredo Zajčki na tekmo na Vrhniko, teden kasneje pa skupaj s Strelami in Škrati v Bottrop (Nemčija). Junija nas čaka evropsko prvenstvo na Danskem in do konca julija nastopi po Italiji, Sloveniji in v naših krajih«, nam je v nedeljo povedala Petra Križmančič, ki je z letošnjo prepolno sezono posebno zadovoljna. Edini minus ostajajo še vedno neprimerni vadbeni prostor in premalo ur na razpolago za treninge. »V kratkem bo na voljo tudi spletna stran www.cheerdancemillenium.com z raznimi slikami, posnetki in drugimi zanimivostmi«, je še dodala Petra.

Nastopi AŠD
Cheerdance
Milleniuma so
vselej atraktivni

KROMA



GLEDALIŠČE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Kino Ariston

Do 8. maja / Pregled filmov Alide Valli - danes, 5. maja ob 18.00 »Eugenia Grandet«; ob 20.00 »Il caso Paradine«; ob 22.00 »Il terzo uomo«; jutri, 6. maja ob 18.00 »I miracoli non si ripetono«; ob 20.00 »Senso«; v ponedeljek, 7. maja ob 16.00 in 20.00 »Occhi senza volto«; ob 18.00 in 22.00 »L'inverno ti farà tornare«; v torek, 8. maja ob 20.00 »La strategia del ragno«.

GORICA

Kulturni dom

V četrtek, 17. maja ob 20.30 / »Komi-go 2007«. Mauro Fontanini: »Chi xe l'ultimo?«. Režija: Riccardo Fortuna. V tržaškem narečju nastopa gledališka skupina G. T. La Barcaccia - Trst.

VIDEM

Gledališče S. Giorgio

Danes, 5. maja ob 21.00 / "Sezona Teatro Contatto 06/07" - »Misterioso Concerto«. Voditelj: Cesare Ronconi. Nastopa Teatro Valdoca.

SLOVENIJA

PORTOROŽ

Avditorij

V nedeljo, 20. maja ob 20.30 / Nastopa Špas Teater z delom »Šmoških.com«. Režija: Jurij Zrnec.

PIRAN

Gledališče Tartini

V sredo, 16. maja ob 21.00 / Študentski večeri odprti za vse. »Šoupova sred(ic)a«. Nastop študentskega improvizacijskega gledališča imprObala in pop/jazz kvarteta s tržaškega glasbenega konservatorija Giuseppe Tartini. Vstop prost.

SEŽANA

Kosovelov dom

V petek, 11. maja ob 20.00 / Balet »Lacrimas«, nastopa Opera in balet SNG Maribor.

NOVA GORICA

SNG Nova Gorica

Danes, 5. maja ob 20.30 / Hristo Bojčev: »Orkester Titanik«. Režija: Matjaž Latin.

V torek, 8. maja ob 20.30 / Srečko Fischer: »Prihodnje, odhodnje«.

V sredo, 9. maja ob 20.30 / Hristo Bojčev: »Orkester Titanik«. Režija: Matjaž Latin.

V nedeljo, 13. maja ob 20.30 / Iskra Ignis: »Kolumbovo jajce«. Gostovanje Gustav gledališča.

V ponedeljek, 14. maja ob 18.00 / Maša Aduša Vidmar: »Modro pišček«. Koprodukcija z Gledališčem Koper.

V petek, 18. maja ob 20.30 / William Shakespeare: »Dvanajsta noč ali kar hočete«. Gostovanje Narodnega gledališča iz Tuzle.

V nedeljo, 20. maja ob 20.30 / Rob Becker: »Jamski človek«. Gostovanje Gustav gledališča.

LJUBLJANA

SNG Drama

Veliki oder

Danes, 5. maja ob 19.30 / Henrik Ibsen: »Strahovi«.

Jutri, 6. maja ob 20.00 / Dane Zajc: »Medeja«.

V torek, 8. maja ob 18.00 / Jean-Baptiste Poquelin Molière: »Tartuffe«.

V sredo, 9. maja ob 17.00 / Henrik Ibsen: »Strahovi«.

V četrtek, 10. maja ob 17.00 / Jean-Baptiste Poquelin Molière: »Tartuffe«.

V petek, 11. maja ob 19.30 / Eugene Labiche, Botho Strauss: »Šparovček«.

V soboto, 12. maja ob 19.30 / Ivo Svetina: »Ojdip v Korintu«.

V ponedeljek, 14. maja ob 17.00 / Je-

an-Baptiste Poquelin Molière: »Tartuffe«.

V torek, 15. maja ob 15.00 / Henrik Ibsen: »Strahovi«.

V četrtek, 17. in v petek, 18. maja ob 19.30 / Jean-Baptiste Poquelin Molière: »Tartuffe«.

Mala drama

Danes, 5. maja ob 20.00 / Jean Genet: »Služkinji«.

V ponedeljek, 7. maja ob 20.00 / Connor McPherson: »Jez«.

V sredo, 9. maja ob 20.00 / Fernando Pessoa: »Mornar«.

V četrtek, 10. maja ob 20.00 / Žarko Petan: »Fatalna komedija«.

V petek, 11. maja ob 20.00 / Shelagh Delaney: »Okus po medu«.

V soboto, 12. maja ob 20.00 / Yasmina Reza: »En španski komad«.

V petek, 18. in v soboto, 19. maja ob 20.00 / Vasilij Vladimirovič Sigarev: »Ahasverk«.

Šentjacobsko gledališče

M. Bor: »Vrnitev Blažonovih«, (partizanski vestern). / Režija: Jure Novak. Urnik: v sredo, 9. ob 19.30, v četrtek, 10. ob 17.00, v petek 11., v soboto, 12., v ponedeljek, 14. in v sredo, 16. maja ob 19.30.

V soboto, 19. maja ob 19.30 / J. Jacobs/W. Casey: »Briljantina«, muzikal. Režija in koreografija: Mojca Horvat.

GLASBA

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Kulturni dom

V soboto, 26. maja ob 20.30 / V prireditbi Glasbene matice - gostovanje SNG Opera in balet z Verdijevem Nabuccom.

Gledališče Rossetti

»Geronimo Stilton Super Show«. Otroška predstava. Urnik: danes, 5. ob 10.30 in 17.30, jutri, 6. maja ob 10.30 in 17.30.

Dvorana Bartoli

V soboto, 19. in v nedeljo, 20. maja ob 21.00 / Plesne predstave: »Arebours«, koreografija Daniele Albanese; »Tin..Tinn..Ambulis«, koreografija Carlotta Plebs; »Arebours (-2), koreografija Danele Albanese.

Gledališče Verdi

Giacomo Puccini: »Suor Angelica«. Urnik: danes, 5. maja, v torek, 15. in v petek, 18. ob 20.30 ter v nedeljo, 20. maja ob 16.00.

Giacomo Puccini: »Manon Lescaut« / Urnik: v soboto, 12. maja ob 20.30, v nedeljo, 13. ob 16.00, v sredo, 16. in v četrtek, 17. ob 20.30, v soboto, 19. ob 17.00, v sredo, 23. in v petek, 25. maja ob 20.30.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kosovelov dom

Jutri, 6. maja ob 18.00 / Majski koncert treh godb.

V ponedeljek, 7. maja ob 19.00 / Koncert Simfoničnega orkestra srednje Glasbene in baletne šole Ljubljana.

V sredo, 16. maja ob 20.00 / Koncert ansambla Phophonix Orchestra.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

V četrtek, 10. in v petek, 11. maja ob 19.30, Gallusova dvorana / Orkester italijanske Švice. Dirigent: Alain Lombard; solistka: Zora Slokar - rog.

V torek, 15. maja ob 16.00 in 18.00, Gallusova dvorana / Popoldan s Simfoniki RTV Slovenija. Dirigent: Marko Hribernik. Gojenke Internacionalne baletne šole Bled. Koreografinja in vodja baleta: Marisa Paull.

V torek, 15. maja ob 20.15, Linhartova dvorana / Hanne Hukkelberg, koncert - spremljevalni program Druge godbe.

V sredo, 16. maja ob 19.30, Gallusova dvorana / Europa galante & Fabio Biondi, koncert. Umetniški vodja: Fabio Biondi - violina.

V četrtek, 17. in v petek, 18. maja ob 19.30, Gallusova dvorana / SNG Opera in balet Ljubljana. Dirigent: Loris Voltolini.

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJIN

TRST

Tržaška knjigarna - Galerija: še danes, 5. maja razstavlja umetnik Paolo Magnani - Portreti.

Palača Gopčević (Ul. Rossini 4): do 13. maja, bo na ogled kiparska razstava Nina Spagnolija. Odprto vsak dan od 9.00 do 19.00, prost vstop.

Tržaška knjigarna - Galerija: od 9. maja (otvoritev ob 18.30) do 30. maja, bo razstavljal Sandi Renko, »Optical art«. Odprto od torka do sobote od 9.00 do 13.00 in od 15.30 do 19.00.

Sedež deželnege sveta (Trg Oberdan 6): od 9. maja (otvoritev ob 12.00), bo na ogled fotografska razstava Luigija Vitaleja »Tracce no-global tra Oriente e nuovo mondo«.

Galerija Rettori Tribbio 2: do 11. maja razstavlja mešane tehnike in skulpture Oreste Dequel. Urnik: v tednu od 10.00 do 12.30 in od 17.00 do 19.30, ob

praznikih od 11.00 do 12.30, ob ponedeljkih zaprto.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

OPČINE

Bambičeva galerija: do 6. maja bo pod naslovom »Moj Kras« razstavljal Luciano Plehan. Možnost ogleda vsak dan od 10.00 do 12.00 in od 17.00 do 19.00.

REPEN

Muzej Kraška hiša: do 20. maja razstavlja fotografije pod naslovom »Kruh« Viljem Cigoj, odprto ob nedeljah in praznikih od 11.00 do 12.30 in od 15.00 do 17.00, za večje skupine je možen obisk tudi z drugačnim urnikom. Informacije na tel. št. 040-327240 ali na e-pošto: nfo@kraskahisa.com

GORICA

Palača Attems-Petzenstein: do 19. avgusta, bo na ogled razstava Piranesi. Odprto od 9.00 do 19.00. ob ponedeljkih zaprto. Odprto tudi 2. junija in 15. avgusta.

PASSARIANO

Vila Manin - Center sodobne umetnosti: do 10. junija bo razstavljal Michele Bazzana.

Vila Manin - Center sodobne umetnosti: do 30. septembra bo razstavljal Hiroshi Sugimoto.

VENETO

BENETKE

Galerija A+A (San Marco, Calle Malipiero 3073): do 31. maja, bo razstavljal slovenski umetnik Vladimir Makuc.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kosovelov dom: na ogled je slikarska razstava pod naslovom »Kras in morje«, razstavlja tržaški slikar Edi Žerjal.

Kosovelov dom: od petka, 11. maja (otvoritev ob 18.00), bodo na ogled slike Seada Emrića.

DOBROVO

Grad Dobrovo: v prvem nadstropju so na ogled viteška dvorana, kulturnozgodovinska zbirka 19. stoletja in stalna razstava »Grajska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije«. Odprto od torka do petka od 8.00 do 16.00, sobota in nedelja od 13.00 do 17.00.

IDRIJA

Mestni muzej: odprto vsak dan od 9.00 do 18.00, Turistično informacijski center Idrija odprto od 8.00 do 16.00, ob sobotah od 9.00 do 12.00.

KOBARID

Kobariški muzej: odprto vsak dan od 9.00 do 18.00.

LJUBLJANA

Spomeniško varstveni center (Trg francoske revolucije 3): od četrтка, 10. maja (otvoritev ob 18.00), do 12. maja bosta razstavljala Anastasia Korsič in Peter Pahor pod naslovom »Kako Arhitekti (po) Platnu + Papirju«. Odprto v petek in soboto od 10.00 do 22.00.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan od 10.00 do 18.00.

TOLMIN

Tolminska muzejska zbirka: od ponedeljka do petka od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.



Alida Valli v kinu Ariston



EDINBURGH - Poraz Blairovih laburistov

V škotskem parlamentu bodo nacionalisti v večini

Nacionalistična SNP Alexa Salmonda napoveduje referendum o neodvisnosti

EDINBURGH - Škotska nacionalistična stranka (SNP) je na četrtkovih regionalnih in lokalnih volitvah na Škotskem dobila večino sedežev v škotskem parlamentu in tako zabeležila pomembno zmago nad vladajočo Laburistično stranko britanskega premiera Tonyja Blaira. Poraz na Škotskem pa je bil nedvomno udarec za Blaira, ki bo čez nekaj dni odstopil in prepustil Gordonu Brownu vladno krmilo. SNP, ki se zavzema za neodvisnost tega dela Združenega kraljestva, bo v 129-članskem parlamentu imela 47 poslancev, laburisti pa 46, poročajo tuje tiskovne agencije. Opozicijski konservativci, ki jih vodi David Cameron, bodo v škotskem parlamentu imeli 17 predstavnikov, Liberalni demokrati 16, tri sedeže pa so si razdelile manjše stranke.

Vodja SNP Alex Salmond, ki mu je medtem prvič pripadel sedež v Holyroodu, saj je bil izvoljen v severovzhodnem okrožju Gordon, je že poudaril, »da so laburisti izgubili božjo pravico do vladanja na Škotskem«. SNP je medtem že objavila sklic referenduma, na katerem naj bi se Škoti odločali o neodvisnosti tega dela Velike Britanije.

Zaradi kombinacije večinskega in proporcionalnega volilnega sistema bo najverjetneje prišlo do oblikovanja koalicije v parlamentu, ki ima le omejene pristojnosti na področjih, kot sta zdravstvo in izobraževanje.

Doslej so na Škotskem vladali laburisti v koaliciji z Liberalnimi demokrati.

Škotska je sicer del Velike Britanije že 300 let, vendar ima svoj pravni sistem, od leta 1998 pa tudi svoj parlament v Edinburgu. Ta odloča o zadevah, ki se tičejo le Škotske, predstavniki pa ima tudi v vladi v Londonu.

Štetje glasov na Škotskem se je začelo v četrtek zvečer, takoj po zaprtju volišč ob 23. uri po srednjeevropskem času, vendar je ponoči prihajalo do vrste težav. Helikopterje, ki so prevžali glasovnice z oddaljenih otokov, je ovirala gosta megla, težave so imele tudi nekatere ladje, prihajalo je celo do nasilja. Poleg tega se soočajo s težavami zaradi novega elektronskega štetja glasov, izgubili pa naj bi celo 100.000 glasovnic.

V četrtek so sicer potekale regionalne in lokalne volitve še v Walesu in v delih Anglije. (STA)

Voditelj škotske nacionalistične stranke SNP Alex Salmond pred voliščem

ANSA



ŠARM EL ŠEJK - Mednarodna konferenca o Iraku

Al Maliki za preprečitev vstopa tujih borcev v Irak

ŠARM EL ŠEJK - Ob začetku drugega dneva mednarodne konference o varnosti v Iraku, ki poteka v egiptovskem letovišču Šarm el Šejk, je iraški premier Nuri al Maliki sosednje države pozval, naj sodelujejo z Irakom, da bi povečali varnost v tej državi, in naj preprečijo tujim borcem, da bi vstopili v Irak. »Vse države v regiji pozivamo, naj terorističnim skupinam preprečijo vstop v Irak ter jim onemogočijo dostop do financ ter politične in medijske pozornosti,« je dejal al Maliki ter poudaril, da lahko »bratje in prijatelji« Iraku nudijo »zvesto, čisto in nepristransko podporo«. Države sveta pa je prosil, naj na Irak ne gledajo kot na prizorišče obračunavanja med različnimi državami.

Generalni sekretar Združenih narodov Ban Ki Moon je medtem države regije pozval, naj se »odrečejo sektaškemu nasilju, okrepijo bilateralne odnose in spodbudijo dialog z Irakom«.

Prisotnost tujih sil v Iraku ne sme biti brezkončna, je po drugi strani opozoril ruski zunanji minister Sergej Lavrov, ki je poudaril, da Rusija, tako kot mnoge druge

države, zagovarja določitev »dobro premišljenega« časovnega okvira za umik tujih sil iz države. Ta bi po njegovem mnenju odstranil element, ki v Iraku draži strasti, ter zmanjšal politične napetosti, poroča ruska tiskovna agencija Itar-tass.

Udeležence konference je nagovoril tudi iranski zunanji minister Manuše Motaki, ki je menil, da bi morali obsoditi »ustvarjanje zatočišča za teroriste, ki poskušajo ozemlje Iraka oblikovati v izhodišče za napad na iraške sosedo«. Neimenovani član iranske delegacije v Egiptu, je pozneje potrdil, da je Motaki s temi besedami namigoval na vlogo ZDA v Iraku. »Ko ZDA v Iraku aretirajo pet iranskih diplomatov, je to dejanje terorizma,« je dejal.

Motaki je sicer v sredo predčasno odšel z večerje, kjer je sedel nasproti ameriške zunanje ministric Condolee Rice, rekoč, da je rdeča obleka prav tako prisotne ruske violinistke žaljiva. »Nisem prepričan, katere ženske se je bal, ženske v rdeči obleki ali zunanje ministric,« je zadevo komentiral tiskovni predstavnik ameriškega zunanjega ministrstva Sean McCormack.

Ameriške sile v Iraku so medtem večeraj aretirale novih 16 Iračanov, osumljenih, da so iz Irana v Irak pretihotapili protitankovske bombe.

Eksplzija bombe pa je v bagdaski četrti Amil ubila pet iraških policistov, še dva pa ranila.

Konference v egiptovskem obmorskem letovišču se ob strogih varnostnih ukrepih na ministrski ravni udeležujejo predstavniki 49 držav. Poleg Iraka, njegovih sosed in držav regije so prisotni še predstavniki vseh stalnih članic Varnostnega sveta Združenih narodov, Kanade, Nemčije in Japonske, predstavniki Evropske unije, med njimi visoki predstavnik EU za skupno in varnostno politiko Javier Solana, ZN, Arabske lige in Organizacije islamske konference.

Konferenca, ki je namenjena predvsem iskanju načinov, kako izboljšati varnost v Iraku, pa tudi v regiji, je že drugi poskus zблиževanja držav, ki lahko vplivajo na razmere v Iraku. Na podobni konferenci so se namreč predstavniki omenjenih držav sestali že marca v Bagdadu. (STA)

BEOGRAD

Sodba o umoru Djindjića 23. maja

BEOGRAD - Predsednica sodnega senata posebnega sodišča v Beogradu Nata Mesarević je povedala, da bodo sodbe obtoženim za umor srbskega premiera Zorana Djindjića izrekli 23. maja, je poročala srbska tiskovna agencija Beta. V sodnem postopku, ki se je začel decembra 2003, so večeraj s sklepnimi besedami preostalih obtožencev končali glavno obravnavo. Kot je pojasnila Mesarevićeva, bo v skladu z veljavnimi predpisi obvestila predsednika okrožnega sodišča v Beogradu, da je zadeva preobsežna, zato sodbe ne morejo razglasiti danes in tudi ne v prihodnjih 72 urah, kar sicer določa zakon o kazenskem postopku.

Včeraj je pravico do sklepne besede izkoristilo še preostalih šest obtoženih za atentat na Djindjića 12. marca 2003, vključno z drugoobtoženim, namestnikom poveljnika nekdanje posebne policijske enote (JSO) Zvezdanom Jovanovićem, ki ga obtožnica bremeni, da je z ostrostrelko ustrelil premiera. Prejšnji teden je sodelovanje v atentatu zanimal tudi prvoobtoženi Milorad Ulemek Legija, ki ga obtožnica bremeni, da je organiziral Djindjićev umor.

Drugoobtoženi Jovanović je sicer kmalu po aretaciji spomladi 2003 v pisni izjavi priznal, da je v okviru akcije Stop Haagu, kot so imenovali atentat na premiera, umoril Djindjića zato, da bi preprečil nove izročitve obtožencev Mednarodnemu sodišču za vojne zločine na območju nekdanje Jugoslavije v Haagu. Včeraj pa se je proglasil za nedolžnega in je tudi zanimal, da bi bil kdajkoli ostrostrelec in da tudi nikoli ni sodeloval v njihovi akciji. »Če kdo misli, da je iz ostrostrelke najlažje streljati, potem bi vsi bili ostrostrelci,« sodišče pa bi moralo ugotoviti, ali je bil član tovrstne enote, je še povedal Jovanović.

Obtoženim za atentat na Djindjića so začeli soditi 22. decembra 2003, namestnik posebnega srbskega tožilca Jovan Prijčić pa je 24. aprila po štirurnem branju sklepne besede zatrdil, da je umor premiera dejanje lažnivih bojnikov in domoljubov. Od sodišča je zahteval, naj obtožence spozna za krive in jim odmeri kazni v skladu z zakonom. (STA)

FRANCIJA - Pred jutrišnjim drugim krogom predsedniških volitev

Sarkozy baje v vodstvu

Javnomnenjske preiskave mu pripisujejo znatno prednost - Segolene Royal posvarila Francoze

PARIZ - Kandidatka francoskih socialistov na predsedniških volitvah v Franciji Segolene Royale je v pogovoru za radio RTL posvarila, da bi lahko v Franciji v primeru zmage njenega tekmeca Nicolasa Sarkozyja na nedeljskih volitvah izbruhnilo nasilje.

Sarkozy odgovarja, da so Segolenovo prestrašili rezultati zadnjih javnomnenjskih raziskav, po katerih socialistka za njim zaostaja za devet odstotkov. Sarkozyjeva kandidatura na volitvah je »nevarna« in predstavlja »tveganje« za Francijo, je menila Royalova ter volivce pozvala, naj dobro premislijo, preden bodo v nedeljo oddali svoj glas na voliščih. Sama čuti odgovornost, da posvari pred nevarnostjo, da bo v francoskih predmestjih v primeru zmage nekdanjega notranjega ministra politične desnice znova izbruhnilo nasilje, je dejala.

Sarkozy je v pogovoru za radio Europe 1 presodil, da se Royalova k »skrajnim napadom« nanj zateka zaradi zanjo neugodnih javnomnenjskih raziskav, ob kateri čuti, da se ji izmikajo tla pod nogami. Sam bo ostal osredotočen na svoj cilj in ne bo

razočaral volivcev, je obljubil.

Po sredinem televizijskem dvoboju obeh tekmecev raziskave kažejo, da se je Sarkozyjeva prednost pred Royalovo povečala. Najnovejša javnomnenjska raziskava, ki jo je večeraj objavil časnik Figaro, ugotavlja, da bi za kandidata desnice glasovalo 54,5 odstotkov volivcev, za socialistko pa 45,5 odstotkov vprašanih. Vendar je 14 odstotkov vprašanih obenem izjavilo, da se utegnejo do nedelje pri svoji izbiri še premisliti.

40 odstotkov volivcev, ki so v prvem krogu glasovali za izpadlega kandidata Francois Bayrouja, se je zdaj opredelilo za Sarkozyja, 35 odstotkov pa za Royalovo. Sarkozyja bo predvidoma podprlo tudi 61 odstotkov volilne baze skrajnega desničarja Jean Marie Le Pena, ugotavlja ista raziskava.

Sarkozy je v očeh volivcev bolj pripriljiv kot branitelj splošnega interesa in ima več lastnosti, potrebnih za dobrega predsednika, Royalova pa se zdi Francozom bolj simpatična, bližje njihovim lastnim skrbem in bolj iskrena kot njen tekmeček. (STA)

Kandidatka francoskih socialistov za francosko predsednico Segolene Royal.

ANSA



KUMROVEC - Včeraj

Obeležili obletnico Titove smrti

KRAPINA - V hrvaškem Kumrovcu so večeraj obeležili 27. obletnico smrti voditelja SFRJ Josipa Broza Tita. Komemoracijo pred Brozovim spomenikom na dvorišču njegove rojstne hiše je organizirala hrvaška Zveza antifašističnih borcev in antifašistov, med drugim pa so se je udeležili tudi predstavniki združenj borcev iz Slovenije. Predsednica hrvaške zveze borcev Vesna Čulinović Konstatinović je na slovesnosti med drugim povedala, da »Tita danes blati majhna skupina neofašistov, ki ga obtožujejo, da je utelešenje zla, čeprav se je prav Broz boril proti svetovnemu zlu«. Kot je dodala, »Tito ni bil idealna osebnost, a je glede na svoja dejanja ena najzaslužnejših oseb minulega stoletja«.

Poleg hrvaških in slovenskih predstavnikov združenj borcev so se komemoracije v Kumrovcu udeležili še predstavniki iz BiH, pa tudi delegacija hrvaške Socialdemokratske stranke (SDP), ki je pred dnevi ostala brez svojega predsednika Ivice Račana.

Po pričakovanjih bo v skladu s tradicijo večji shod v Kumrovcu potekal ob nekdanjem dnevu mladosti in Titovem rojstnem dnevu 25. maja. Teh shodov se je v preteklosti udeležilo več tisoč ljudi iz vseh držav na območju nekdanje Jugoslavije. (STA)



BANGKOK - Tretje poročilo vodilnih svetovnih klimatologov

Svet lahko prepreči katastrofalne posledice globalnega segrevanja

Za znižanje izpustov toplogrednih plinov je treba ukrepati takoj in stabilizirati izpuste v osmih letih

BANGKOK - Svet ima tehnološko in finančna sredstva za omejevanje katastrofalnih posledic globalnega segrevanja, a za znižanje izpustov toplogrednih plinov mora ukrepati takoj, se včeraj spregovorilo tretjem poročilu ZN o posledicah segrevanja ozračja strinjajo vodilni svetovni klimatologi, zbrani v Bangkoku v okviru konference Mednarodne skupine ZN o podnebnih spremembah (IPCC). Za preprečitev katastrofe ostaja človeštvu le še nekaj let časa, menijo klimatologi. Človeštvu zmanjkuje časa. Da bi preprečili najhujše posledice globalnega segrevanja, da bi omejili višanje temperature, se morajo izpusti toplogrednih plinov stabilizirati najkasneje v osmih letih, do leta 2015. Do sredine stoletja pa se morajo izpusti v primerjavi z letom 2000 znižati za med 50 in 85 odstotkov, ugotavlja poročilo.

Stroški za zmanjševanje klimatskih sprememb so po ocenah IPCC zaenkrat še obvladljivi. Stroški za omejevanje segrevanja ozračja na še sprejemljiv razpon od dve do 2,4 stopinj Celzija bi na leto znašali manj kot 0,12 odstotka svetovnega bruto domačega proizvoda, piše v poročilu.

Po mnenju klimatologov bi lahko uporaba okolju prijaznih tehnologij svetovno gospodarsko rast celo nekoliko pospešila. Imamo vso tehnologijo, ki jo potrebujemo za zaježitev težave, menijo strokovnjaki.

Trenutni naporji so usmerjeni v to, da se temperatura ne bi povečala za več kot dve stopinji Celzija, a tudi tako majhno povišanje bi lahko za dve milijardi ljudi pomenilo pomanjkanje pitne vode do leta 2050, med 20 in 30 odstotkom rastlinskih in živalskih vrst pa bi grozilo izumrtje, ugotavlja IPCC.

Direktor okoljskega programa ZN Achim Steiner je ob deloma dramatičnih napovedih poročila posvaril pred fatalizmom. »V letu 2007 nam pred očmi ne prihajajo le drastične posledice, jasne obrise dobivajo tudi rešitve,« je dejal. Pravčasno uvajanje biogoriv, obnovljivih virov energije, večja energetska učinkovitost in ostali podobni koraki lahko ublažijo svetovno katastrofo, ugotavlja poročilo.

Celotna različica končnega poročila ob koncu srečanja še ni bila javno objavljena, a po besedah delegatov je ta zelo podobna osnutku poročila, ki pravi, da je znižanje izpustov možno, če se svet odpove gorivom kot je premog, poskrbi za večjo energetska učinkovitost in znatno zmanjša krčenje gozdov.

Na poročilo se je med drugim od-

Promet je eden od glavnih virov onesnaženja ozračja in izpustov toplogrednih plinov, ki povzročajo klimatske spremembe.

ANSA



zvala tudi Evropska komisija. Evropski komisar za okolje Stavros Dimas je razvite države in uspešnejše države v razvoju pozval, naj se zavežejo k znatnemu zmanjševanju izpustov toplogrednih plinov. Poudaril je, da poročilo IPCC potrjuje napovedi analitikov unije, da je treba izpuste znatno znižati in jih do sredine stoletja prepoloviti. »IPCC potrjuje, da je znatno svetovno znižanje izpustov toplogrednih plinov ključno in nujno. Ugotavlja, da so tehnologije in politika dostopne že danes, tako ni opravičila za čakanje,« je dejal Dimas.

Med prvimi so se odzvali tudi okoljevarstveniki. Poudarjajo, da si svet lahko privoščijo boj proti globalnemu segrevanju, kar mora nemudoma storiti. Prepričani so, da morajo države sprejeti konkretne odločitve na zasedanju osmih gospodarsko najmočnejših držav na svetu G-8 junija v Nemčiji in na decembrskem zasedanju ZN na Baliju.

Klimatologi se tudi pri pripravi najnovejšega poročila niso izognili političnim pritiskom, a so tokrat gladko pometli z njimi. Kitajska, ki je po izpustih toplogrednih plinov v ozračje na drugem mestu za ZDA, si je v štirih dneh zasedanja skupaj z Indijo in drugimi državami v razvoju prizadevala za zvišanje spodnje meje znižanja izpustov ogljikovega dioksida v ozračje, a brez uspeha.

Prek 400 znanstvenikov in strokovnjakov iz okrog 120 držav zbranih na zasedanju v Bangkoku, ki se je začelo v ponedeljek, je v tretjem in hkrati zadnjem poročilu predvsem skušalo odgovoriti na vprašanje, kako zmanjšati izpuste toplogrednih plinov in preprečiti podnebne katastrofe.

Prvi dve poročili IPCC, objavljeni februarja in aprila, sta ovrgli dvom o človeški odgovornosti za klimatske spremembe in posvarili pred hudimi posledicami. (STA)

MIAMI - V 85. letu starosti Umrl Walter Schirra, eden od pionirjev ameriških vesoljskih poletov



MIAMI - V 85. letu starosti je v bolnišnici v Kaliforniji v sredo umrl nekdanji ameriški astronaut Walter Schirra (na gornjem arhivskem posnetku Ansa), eden izmed pionirjev vesoljskih poletov s človeško posadko. »Ob smrti Wallyja Schirra z žalostjo sporočamo, da je umrl še eden izmed pionirjev človeških poletov v vesolje,« je dejal vodja ameriške vesoljske agencije NASA Michael Griffin. Schirra je bil eden izmed sedmih astronautov, ki so bili leta 1959 izbrani v okviru projekta Mercury, katerega cilj je bil poslati človeka v vesolje in edini astronaut, ki je sodeloval v vseh treh ameriških programih vesoljskih poletov s človeško posadko - Mercury, Gemini in Apollo. »Njegovi dosežki v vlogi pionirja poletov so dokaz, da je bil iz pravega testa,« je dejal Griffin.

Žalost ob smrti »ameriškega heroja« je izrazil tudi ameriški predsednik George Bush. »Njegova tvegana potovanja v vesolje so razširila naše znanje o človeških poletih v vesolje in so postavila temelje za prvo misijo

ljudi na Luno,« je dejal.

Schirra se je rodil 12. marca 1923 v Hackensacku v zvezni državi New Jersey. V korejski vojni je bil pilot letal F-86, zaradi letalskih izkušenj pa je kasneje NASA povabila k sodelovanju v njihovih programih. 3. oktobra 1962 je Schirra, kot pilot leta Sigma 7 programa Mercury, ki je trajal okoli devet ur, postal šele peti Američan v vesolju. V vesolje je ponovno poletel 15. decembra 1965 kot poveljnik Gemini 6A, ki se je v vesolju povezal z Geminijem 7 in tako izvedel prvo združitve dveh vesoljskih plovil s človeško posadko. Schirra je prav tako poveljeval prvemu letu posadke v vesolje v plovilu Apollo. 11-dnevni let Apollo 7, ki so ga v vesolje izstrelili 11. oktobra 1968, se je izkazal za odločilnega pri sprejemanju odločitve o izvedbi misije na Luno.

Schirra se je s činom mornariškega kapitana upokojil leta 1969 z 295 urami in 15 minutami v vesolju. Nekoč je zapisal: »Delili smo skupne sanje preizkusiti meje človeške predznosti in domišljije.« (STA)

WASHINGTON - Razlog še ni bil pojasnjen

Barack Obama pod zaščito agentov ameriških tajnih služb

WASHINGTON - Kandidat za demokrasko nominacijo za prihodnjega ameriškega predsednika Barack Obama je pod nadzorom in zaščito ameriških tajnih služb. Uradni predstavniki v četrtek sicer niso hoteli pojasniti, ali je bila posebna zaščita uvedena zaradi kakšne specifične grožnje Obami, ali pa gre le za posledico njegove kandidature za prihodnjega predsednika ZDA. Če gre zgolj za sledenje, je bil ta varnostni ukrep uveden nenavadno zgodaj. Obami - ta se trenutno poteguje za demokrasko kandidacijo za predsednika

ZDA, ki bi mu omogočila, da se na volitvah novembra 2008 neposredno spopade z republikanskim predsedniškim kandidatom, kdorkoli to že bo - je trenutno senator zvezne države Illinois, želi pa si postati prvi temnopolti ameriški predsednik.



BARACK OBAMA

Kot je povedal tiskovni predstavnik tajne službe Darrin Blackford, je bila skupina vladnih telesnih stražarjev Obami dodeljena po posvetovanju s kongresnim odborom in v skladu z odločitvijo ministra za domovinsko varnost Michaela Chertoffa. Zakaj je bila Obami posebna zaščita dodeljena kar 18 mesecev pred volitvami, Blackford ni pojasnil.

Po navedbah neimenovanih predstavnikov ameriškega pravo-

sodja pa naj bi se za omenjeni varnostni ukrep ne odločili zaradi specifičnih in neposrednih groženj, ampak predvsem zaradi sedanjim pomislekov glede Obamove varnosti. Zaskrbljenost naj bi med drugim sprožile številne rasistične opazke na različnih spletnih straneh ter dejstvo, da Obama praviloma privablja izredno velike množice.

Demokratski predsedniški kandidatki Hillary Clinton kot nekdanji prvi dami posebna zaščita pripada že ves čas. V sloviti Ovalni pisarni je namreč pred sedanjim predsednikom Georgeom Bushem sedel njen soprog Bill Clinton. Na prejšnjih predsedniških volitvah je bila demokratskima kandidata Johnu Kerryju in Johnu Edwardsu posebna zaščita dodeljena šele februarja 2004, devet mesecev pred dejanskimi volitvami. (STA)



NOGOMET - V današnjem 37. krogu B lige

Triestino čaka v Bologni izredno težka preizkušnja

Tržačani bi se zadovoljili že s točko - V zadnjih šestih krogih morajo zbrati vsaj šest točk

Pred dvojnim domačim nastopom so razne tabele, ki jih v nogometu vsakdo dela, ko manjka še nekaj točk za to, da ekipa doseže zadani cilj, predvidevale, da mora Triestina osvojiti vsaj štiri točke. Ker je bil izkupiček veliko bolj mizeren (le točka), bodo morali Varrellovi varovanci nadoknaditi zamujeno na dveh na papirju nemogočih gostovanjih (nemogočih seveda glede na trenutno stanje v tržaškem taboru): v Bologni in Genovi. Če je sploh kaka možnost, da Tržačani iztržijo točko, pa je nedvomno »lažje« današnje gostovanje, saj vodilna trojica Juventus, Napoli in Genoa megle nasprotnike kot valjar. Med drugim je celo v dvomu igranje končnice za napredovanje; pravilo veleva namreč, da prve tri ekipe neposredno napredujejo, če je razlika med tretjo in četrtovrščen deset ali več točk. Verjetno so bili snovalci prepričani, da pravilo ne bo nikoli uporabljeno, vendar so letos tri ekipe objektivno močnejše od vseh ostalih, tako da bi bilo še najbolj pravično njihovo neposredno napredovanje brez dodatnih tekem.

Triestina mora v zadnjih šestih krogih na nek način spraviti skupaj pet do šest točk, da bi se izognila končnici za obstanek (trenutno res ne vidimo ekipe, ki bi jo Triestini uspelo premagati v dodatnih srečanjih, saj so Tržačani fizično povsem na tleh in po vsej verjetnosti celo slabši od zadnjevrščene Pescare). V gosteh igrajo kar štiri tekme in to tri proti ekipam na ali tik pod vrhom. Domači srečanja sta nekoliko lažji (Crotone in Rimini), vendar bo treba zlasti upati na demotivirane nasprotnike, ki bodo prišli v Trst že gotovi uvrstitve na zlati sredini in se zato nekoliko manj trudili.

Igralci Triestine so včeraj odpotovali proti Bologni, kjer bo danes ob 16. uri tekma proti domačim plavordečim, ki jih po odslovitvi Ulivierija vodi Cecconi. Domača enajsterica v boju za končno nujno potrebuje točke, trener emilijanske ekipe pa bo v začetni postavi zaupal napadalni dvojici Marazzina-Bellucci (slednji je v boju z Del Pierom za naslov najboljšega strelca B lige). Bologna je Triestino nadigrala že na Roccu (zmagala je s 3:1), vendar sta takrat na klopi sedela Ulivieri in Agostinelli.

Obrambno vrsto
Triestine bo v
Bologni vodil
Ildefonso Lima

KROMA



Bomo videli, kako se bo zaključil dvojboj Cecconi-Varrella.

Franco Varrella ima določene težave s postavo. Čeprav ni diskvalificiranih, je kar osem igralcev, ki bodo ob prvem opominu preskočili naslednjo tekmo. Gorgone in Abruzzese nista na razpolago, zato bo v obrambi igral Lima, v napadu pa ni izključeno, da bo več igral Eliakwu. Morda že od prve minute, saj je Testini vidno utrujen. Vendar je treba tudi povedati, da je zadnje čase Varrella zelo omejil število menjav s tekme v tekmo, tako da se postava ne bo vidno razlikovala od torkove. V četrtek pa so igralce obiskali tudi navijači, ki so jim jasno rekli, da izpad iz lige za njih ni sprejemljiv...

Verjetna postava Triestine: Rossi; Pivotto, Kyriazis, Lima, Pesaresi; Cossu, Allegretti, Briano; Marchesetti, Piovaccari, Testini (Eliakwu). Sodil bo Squilace iz Catanzara. (I.F.)

PLAY-OFF IN PLAY-OUT - Dodatne tekme za obstanek in napredovanje v B ligi bodo igrali od 13. do 24. junija. Play-out bo 15. in 22. junija.

DOPING - Operacion Puerto

CONI preiskuje

Tožilstvo bo zaslišalo kolesarskega trenerja Aleksandra Kalca

Kot poroča tiskovna agencija Ansa, je protidopinško tožilstvo državnega olimpijskega komiteja CONI (športna pravica), ki je pred dnevi začelo s preiskavo kolesarskega dopinškega primera Operacion Puerto (španski tožilci so medtem preiskavo že arhivirali), v katero je bil lani poleti vpleten španski zdravnik Fuentes, poklicalo na pogovor (10. maja) s tožilci tržaškega kolesarskega trenerja Aleksandra Kalca.

Po mnenju športnih preiskovalcev naj bi Kalc sodeloval s španskim zdravnikom (imel naj bi vlogo kurirja). Obtožujejo ga, da je

kršil člen 2.7 (nezakonito prevažanje nedovoljenih poživil in prepovedane metode) in 2.8 (kršitev oziroma poskusna kršitev protidopinških norm).

Afera Operacion Puerto je lani privedla do izključitve s krožne dirke po Franciji kolesarjev Jana Ulricha in Ivana Bassa. Italijanski kolesar, ki so ga zaradi tega medtem tudi izključili iz ekipe Discovery Channel, je bil v sredo že na razgovoru s tožilci. Poudaril je, da bo tokrat sodeloval z njimi. Poleg Ivana Bassa so tožilci zaslišali še enega kolesarja, in sicer Micheleja Scarponija.

Nespretna Luna Rossa

VALENCIA - Mascalzone Latino je po četrtekovem črnem dnevu (10 tisoč evrov globe in ponovitvi dvoboja proti španski posadki Desafio Espanol) na 32. jadrlnem Ameriškem pokalu včeraj dvakrat zmagal. V središču pozornosti pa je bil dvoboj prvo uvrščenih Lune Rosse in Bmw Oracle. Američani so bili bolj spretnejši in so izkoristili nerodno potezo brazilskega taktika Torbena Graela. Oracle je tako na vrhu lestvice dohitel italijanski konzorcij. Tudi Team New Zealand je včeraj zmagal na obeh regatah 2. Round Robina.

DESCHAMPS - Predsednik Juventusa Cobolli Gigli je povedal, da bo trener Didier Descamps tudi v prihodnji sezoni vodil »Staro damo«.

RONALDO - Milanov napadalec se je poškodoval na včerajšnjem treningu in bo moral mirovati tri do štiri tedne.

BOLJ PRIVLAČEN POKAL - Od leta 2009 naj bi zmagovalac državnega nogometnega pokala dobil pravico za nastop v Ligi prvakov. Predstavniki nogometne zveze bodo to predlagali predsedniku evropske nogometne zveze Michelu Platiniju.

HOKEJSKO SP - Izidi: Kanada - Belorusija 6:3, Avstrija - Norveška 2:3, Rusija - Italija 3:0, Latvija - Ukrajina 5:0.

KOLESARSTVO - Italijanski kolesar Matteo Bono je zmagovalac tretje etape kolesarske dirke ProTour po Romandiji. Vodstvo v skupnem seštevku je zadržal Paolo Savoldelli.

ODBOJKA - Polfinalni izid končnice za naslov: Piacenza - Cuneo 3:0, Piacenza v finalu.

ROKOMET - Tržaški rokometni prvoligaš Pallamano Trieste bo danes (19.30) v Lecceju igral tretjo odločilno tekmo proti Casaranu za uvrstitev v finale končnice za naslov. Trener Radojković bo imel na razpolago vse svoje varovance.

EDERA - Hokejski prvoligaš na rolerjih Edera bo nocoj igral prvo tekmo finala za državni naslov proti ekipi Asiago Vipers. Tekma bo v športni palači na Čarboli ob 20.00.

ALABARDA - Rokometni C ligaš Alabarda iz Trsta, pri kateri igrajo nekateri nekdanji igralci Krasa (Milič, Nait, Oberdan, Raseni, Čebulec), bo danes na Opčinah (Polisportiva Opicina) ob 19.00 gostil Euganeo. Če zmagajo, bodo Tržačani prvi.

KARATE - Tržaška delegacija je v Bratislavi, kjer poteka članska EP v karateju, predstavila mladinsko EP, ki bo od 13. do 18. 2. 2008 v Trstu.

KOŠARKA - Finalni turnir najboljših četverice evrolige v Atenah

Cska nadigral Unicajo

Varovanci Ettoreja Messine zaslužno v nedeljski finale - Osem točk Smodiša, Tušek le tri

ATENE - Branilci naslova iz Moskve so na derbiju italijanskih trenerjev (CSKA trenira Ettore Messina, Malago pa Sergio Scariolo) uspešno opravili prvi del naloge na poti do šestega naslova evropskega košarkarskega prvaka v zgodovini kluba. V zadnji četrtini so strli odpor Unicaje, tako da bodo v nedeljo ob 20.30 zaslužno igrali v finalu. Ekipa iz Malage je katastrofalno odigrala zadnjih deset minut - dosegla je le šest točk, od tega trojko v zadnjih sekundah, ko je bil dvoboj že davno odločen.

Slovenski delež v prvem polfinalu je bil občuten. Poleg sodnika Saša Pukla in delegata Aleša Kamnikarja sta se na parketu predstavila še Matjaž Smodiš in Marko Tušek. V vseh pogledih je bil uspešnejši član CSKA (Smodiš), ki je dosegel osem točk (2:5 za tri točke, 1:2 za dve točki) in zbral prav toliko skokov (5+3) v 26 minutah na parketu. Tušek, ki je zaradi poškodbe gležnja igral le 17 minut, je v statistiko vpisal tri točke, ob metu 1:4 za tri in 0:4 za dve točki.

V drugem polčasu je od od 32. mi-



Aleksej Savrašenko (Cska) je večkrat uspešno zaustavil Jirija Welscha (Unicaja)

ANSA

nute dalje sledil popoln mrk košarkarjev z juga Španije. V naslednjih sedmih minutah niso dosegli koša, Rusi na drugi strani pa so z delnim izidom 14:0 re-

šili vprašanje zmagovalca.

Drugi polfinalni izid: Panathinaikos - Tau Ceramica 67:53 (Bečirovič 15 točk).

BAVISELA 2007 - Številne pobude na nabrežju

Jutri z maratonom višek prireditve

Kar 29 ekip (vsaka po deset tekmovalcev, skupno torej 290 tekačev) se je v četrtek zvečer na tržaškem nabrežju v okviru Bavisela 2007 preizkusilo na 5. štafetnem tekmovanju 100x1000. Na prvo mesto so se uvrstili člani ekipe Pool Sport Trieste (-čas 29:43), za njimi pa so bili tekmovalci društva Marathon (29:53). Vsak tekač je pretekel progo dolgo en kilometer. Organizatorji so zatem zbrali deset najboljših časov: skupni čas na 1000 kilometrov je znašal 5 ur 51 minut in 23 sekund, kar je nov rekord štafete 100x1000. Tudi udeležba je bila najštevilčnejša doslej.

Pred štafeto so se bolj pogumni tekači (bilo jih je okrog deset) preizkusili še v teku hrbtno, 4. Retrorunning Game, na razdalji 100 metrov. Najhitrejši je bil Steven Verani (Polisportiva Triveneto), na drugo mesto se je uvrstila Arianna Ridolfo (Cus Trst).

Nadvse zanimivo bo tudi danes, četudi se bo večina mrzlično pripravljala na jutrišnji osrednji del Bavisela

2007, maraton, polmaraton in tekmovalni tek. Na nabrežju bo zelo živahno. Od 10.30 do 16.00 se bodo lahko radovedneži preizkusili na 1. WaterThlon Trst. Vsakdo (ekipe sestavljata dve osebi) bo lahko testiral vzdržljivost na posebnih vodnih kolesih, Waterbikes Ufo in Mc2 in spin-biku na nabrežju. Najprej bodo na vrsti kvalifikacije, zatem pa tudi finalni dvoboji. Zmagala bo tista dvojica, ki bo v desetih minutah prekoslesarila največjo razdaljo. Zmagovalci bodo seveda primerno nagrajeni.

Ob 18.00 bodo na Pomorski postaji predstavili Top Runnerje, to se pravi najboljše maratonce, ki se bodo jutri potegovali za končni naslov. Osrednji gost bo tržaški tekač Michele Gamba.

Od 20. ure dalje bo na vrsti še glasbeni del, BaviFestival. Na nabrežju bo ljubitelje glasbe zabaval znani italijanski pevec Neffa. Po nastopu, približno ob 22.45 bo na vrsti še og-njemet.



KOŠARKA - Za končnico in obstanek v D ligi

Zadnji krog pomemben za Breg in Kontovel

Brežani bodo v Dolini gostili Perteole - Kontovelci proti vodilnemu

Zadnji krog košarkarske D lige bo odločal o usodi Brega Minimax in Kontovela. V Dolini bo ob 21. uri odločilni spopad med Brežani in Perteolami. Ekipi delita drugo mesto na lestvici, zmagovalec se bo uvrstil v play-off, za poraženca pa bo vsekakor uspešne sezone naenkrat konec. Oboji so v prejšnjem krogu nekaj prihranili pred kraljevskim dvobojem, v katerem Pregarčevi fantje koristijo nemajhno prednost domačega igrišča. Še vedno bo sicer odsoten Posar, vsi ostali pa so nared in mogoče bi lahko igral tudi center Škorja. Bregovi košarkarji so se primerno pripravili na nevarnega tekmeča (glavna vrlina je met z razdalje), katerega so v prvem delu že premagali. Iz Bregovega tabora toplo vabijo na tribuno vse navijače pred obiskom Mance!

V Gorici (telovadnica UGG) bodo istočasno Kontovelci reševali svojo kožo proti vodilnemu na lestvici. V primeru zmage bi se varovanci trenerjev Šušteršiča in Starca veselili obstanka med četrtoligaši, rešili pa bi se tudi ob porazu, ko bi neposredni konkurent Isontina doma izgubila proti že nemotiviranemu tržaškemu Dragu. Kontovel bo igral na vse ali nič, postava bo predvidoma popolna (vključno s povratnikom Adamičem) in fantje so med tednom končno dobro trenirali. Goriziana se je že uvrstila v play-off, njen trener zagotovo ne bo hotel tvegati poškodb, po drugi strani pa Goričani brez dvoma ne bodo kar tako prepustili dveh točk, saj si želijo priboriti prvo mesto (v primeru poraza jim ga lahko odvzamejo Perteole, če premagajo Breg), ki pomeni prednost domačega igrišča v končnici, pa tudi dejstvo, da se izognejo prvo uvrščeni ekipi iz videmske skupine (močnemu CUS iz Vidma).

Sokol Ca' d'Oro se bo skušal posloviti od svojih navijačev s čim boljšim nastopom, čeprav so pod vprašajem nastopi Grbca, Hmeljaka, Budina in Vidalija. V Nabrežini (21.00) si zamisljajo predvsem družaben sklep sezone, saj bodo med prvim in drugim polčasom igralci mladinskih ekip tekmovali v metu na koš, tekmo proti Romansu bo spremljala glasba, po koncu srečanja pa bodo zveste navijače pogostili s prigrizkom in kozarčkom. Tekma proti košarkarjem z Goriškega je namreč le še prestižnega pomena, v igri je samo še nepomembno, toda solidno peto mesto.

Pri Bregu bi mogoče lahko igral tudi center Kristjan Škorja

KROMA



NOGOMET - Po rednem delu prvenstva v elitni in 2. amaterski ligi

Juventina danes za obstanek Sovodenjci jutri za napredovanje

ELITNA LIGA ZA OBSTANEK

Juventina - Union 91 v Červinjanu, danes ob 19.00

Nogometaše Juventine čaka danes ob 19. uri bržkone najvažnejša tekma v letošnji sezoni. Varovanci trenerja Armanda Trentina bodo v dodatni tekmi za obstanek v elitni ligi (poraženec današnje tekme bo v primeru izpada treh deželnih ekip iz D lige, tvegajo Rivignano, Pordenone in Sanvite, izpadel v promocijsko ligo) igrali proti Unionu 91 iz Percotta, proti katerim so v rednem delu letošnje sezone dvakrat izgubili (1:2 in 2:0). »Fantje so ta teden dobro trenirali in smo odlično pripravljeni na jutrišnjo (današnjo op. ur.) tekmo proti Unionu,« je ocenil trener Trentin, ki ne bo imel na razpolago vseh nogometašev (Stefano Visintin je še diskvalificiran, Zucco, Emanuele Terpin in Giannotta pa so poškodovani). »Moramo zmagati, ker Juventina zasluži elitno ligo,« je še dodal Trentin. Tekmo bo sodil sodnik Giacomazzi iz Pordenona.

KAPETAN
JUVENTINE
CRISTIAN DEVETAK

KROMA

PLAY-OFF 2. AL

Nimis - Sovodnje v Nemah, jutri ob 16.30

Sovodenjci bodo jutri odpotovali na težko gostovanje v Neme pri Čenti. V prvem krogu končnice za napredovanje v 1. AL jih čaka težka preizkušnja. Nimis je na koncu rednega dela prvenstva zasedel 3. mesto (53 točk, 14 zmag, 11 neodločenih izidov in 5 porazov, 38 danih in 31 prejetih golov). Za primerjavo povejmo, da so Sovodenjci dali kar 20 golov več. »Pomembno je, da ne izgubimo, drugače bomo takoj odrezani od boja za napre-



TENIS - B liga

Gaja odslej za boljše izhodišče v play-outu

Zadnja dva kroga kvalifikacijske faze teniškega prvenstva B lige bosta za Gajo odločilna. Brata Plesničar in soigralci se ne morejo več uvrstiti v play-off, malo verjetno je tudi, da bi pristali na zadnjem mestu, zato jim bo šlo predvsem za to, da si v play-outu izborijo čim boljše izhodišče. Z zmagama jutri v Manerbiu in čez deset dni doma proti River Clubu iz Vicenze bi zasedli 4. mesto, to pa pomeni, da bi v prvem krogu razigravanja za obstanek igrali doma, v primeru poraza pa bi nato imeli proti enemu od drugih poražencev še eno možnost, da obdržijo drugoligaški status.

Jutrišnji nasprotnik Manerbio je po igralskem kadru sodeč homogen in soliden, kljub temu pa je doslej premagal le pepelko AS 98. Prva nosilca Aleš Plesničar in Simoni imata enako kategorijo 2.4. Za Gajo bo jutri debital Slovenec David Lenar, ki bo zamenjal odsotnega Pogačnika. Ocenjujejo, da bi bil lahko Lenarov doprinos odločilen predvsem v igri dvojic. Lenar je nekdanji sparing partner znane profesionalke Patty Shriver, zdaj pa je v Sloveniji predvsem trener.

Domači šport

Danes

Sobota, 5. maja 2007

ODBOJKA

MOŠKA D LIGA

17.30 na Opčinah: Sloga Televita - LG Computers Videm; 20.30 v Gorici, Slovenski športni center: Olympia TMedia - Pallavolo Trieste

ŽENSKA D LIGA

20.00 v Palazzolu: Palazzolo - Sloga List; 20.00 v Fiume Venetu: Fiume Veneto - Bor Breg Kmečka banka

1. ŽENSKA DIVIZIJA

18.30 v Štarančanu: Staranzano - Val Dom Imsa

UNDER 13 ŽENSKO

19.00 v Trstu, 1. maj: Bor Kinemax - S. Andrea

KOŠARKA

MOŠKA D LIGA

21.00 v Gorici, UGG: Goriziana - Kontovel; 21.00 v Nabrežini: Sokol Ca' d'Oro - Romans; 21.00 v Dolini: Breg Minimax - Perteole

PROMOCIJSKA LIGA

18.00 v Trstu, Monte Cengio: Fuoricentro - Dom

NOGOMET

ELITNA LIGA

19.00 v Červinjanu: Juventina - Union '91

UMETNOSTNO KOTALKANJE

15.00 na openskem Pikelcu: prireja ŠD Polet

Jutri

Nedelja, 6. maja 2007

ODBOJKA

MOŠKA B2 LIGA

18.00 pri Briščikih, Ervatti: Sloga - San Dona'

UNDER 18 MOŠKI

16.00 na Opčinah: Sloga - Ausa Pav; 16.00 v Marianu: Intrepida Natisonia - Združeni Imsa

UNDER 14 MOŠKI

10.30 na Opčinah: Sloga - Ausa PAV; 11.00 v Gorici, Slovenski športni center: Olympia - Altura Coselli; 16.30 v Sovodnjah: Soča Gostilna Devetak - Futura PN

TENIS

MOŠKA B LIGA

9.00 v Manerbiu: Manerbio - Gaja

ŽENSKA C LIGA

9.00 v Maniagu: Maniago - Gaja

KOŠARKA

MOŠKA C LIGA

18.00 v Trstu, 1. maj: Bor Radenska - Venezia Giulia

NOGOMET

2. AMATERSKA LIGA

16.30 v Nemah: Nimis - Sovodnje (play-off)

NAJMLAJŠI 1993

10.30 v Trstu, Ferrini: Ponziana - Pomlad

ZACETNIKI

10.30 v Križu: Pomlad A - San Sergio B

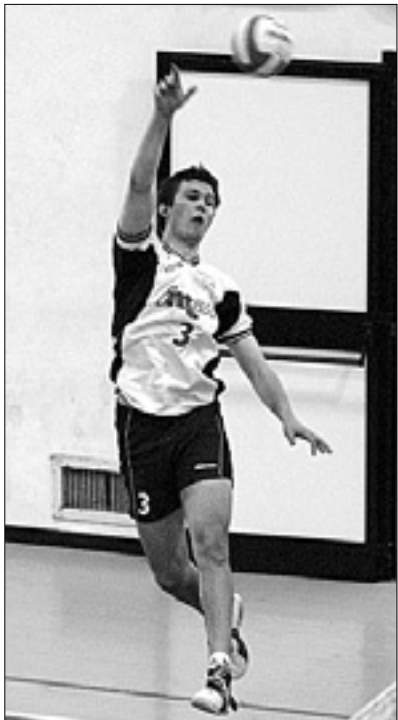
UMETNOSTNO KOTALKANJE

9.00 na openskem Pikelcu: prireja ŠD Polet

ODBOJKA - V zadnjem krogu moške B2 ter moške in ženske D lige ne bo novih odločitev

Slogaši še zadnjič na domačem igrišču

V D ligi Olympia in Sloga Televita razmišljata le o play-offu - Brez pravih motivacij tudi odbojkarice Sloge List in Bora Brega Kmečke banke



Pri Briščikih bo proti Slogi igral tudi nekdanji valovec Artem Bajdak

KROMA

Za Sočo Zadržno banko Doberdob Sovodnje, Valom Imso in Našim praporom bodo ta konec tedna sezono zaključili še slogaši v moški B2 ligi, Sloga List in Bor/Breg Kmečka banka v ženski D ligi, Olympia Tmedia in Sloga Televita pa čakata zadnji tekmi rednega dela prvenstva pred odločilnimi nastopi v boju za napredovanje v moško C ligo.

V **moški B2 ligi** bo jutri Sloga na domačih tleh gostila drugouvrščeni San Donà, katerega član je letos tudi bivši valovec Artem Bajdak. Nasprotniki so na papirju precej boljši od Peterlinovih fantov, ki pa so že večkrat dokazali, da lahko v težave spravijo tudi najboljše nasprotnike, tako da se bodo morali odbojkarji San Donaja vseeno potruditi, če bodo hoteli gladko zmagati. Stopar in soigralci jim namreč zmage gotovo ne bodo podarili, saj se se bodo hoteli na zadnji tekmi v državni ligi čim bolj izkazati. Zadnji krog pa bo še posebno zanimiv predvsem za ekipo zamajskega trenerja Marka Kalca, ki si bo skušala z zmago ali vsaj z eno osvojenjo točko proti prvouvrščenim Mestram zagotoviti nastop v končnici prvenstva, kar je bil navsezadnje tudi njen letošnji cilj.

Tekmi naših predstavnikov v **moški D li-**

gi ne bosta odločali o ničemer. Mladi slogaši so si namreč že zagotovili končno drugo mesto in s tem nastop v finalu končnice, Olympia pa tretje, njuna današnja nasprotnika Artega oziroma Pallavolo Trieste pa sta že izpadla. Obe naši ekipi razmišljata zdaj še samo o play-offu, priložnost za igranje pa bodo verjetno dobili mlajši odbojkarji, ki so med prvenstvom manj igrali. To še zlasti velja za Goričane, pri katerih je trener Conz že v prejšnjem kolu dal možnost, da se izkažeta, Bernetiču in Teriču. Tako slogaši kot Olympia bodo danes igrali na domačih tleh. V taboru Olympie pa bodo gotovo nestrpnost pričakovali rezultate tekem Porcie in Cusa, saj bo le tedaj znan dokončni razpored polfinalnih tekem play-offa. Naš tretji predstavnik v tem prvenstvu Naš prapor je v tem krogu prost.

V **ženski D ligi** bo Sloga List danes gostovala v Palazzolu. Tako Maverjeve varovanke kot domačinke so že napredovale v C ligo, tekma pa bo odločala o končnem drugem mestu, tako da bosta ekipi verjetno vseeno igrali zelo motivirano. Igralke obeh ekip so zelo borbene in požrtvovalne v polju, tako da lahko pričakujemo lepo in napeto tekmo. V gosteh bo letošnjo sezono zaključila tudi združena ekipa Bora in Brega

Kmečka banka, ki se bo pomerila s Fiume Venetom, ki si mora obstanek v ligi še zagotoviti (še danes bo namreč znano, če si bodo obstanek priborile domačinke ali tržaški Volley Club). Playe bodo igrale brez libera Legovicheve, več možnosti za igranje pa bodo dobile mladi Grgičeva in Colsanijeva ter Sacinova, ki so med sezono manj igrali. Vse pa bodo dale vse od sebe, da bi sezono zaključile z novo zmago.

Naj na koncu še omenimo nastope naših odbojkaric v ženski C ligi, kjer letos nismo imele nobenega našega predstavnika. Martino Coretti čaka v dresu Altura še zadnja formalnost pred finalom play-offa. Tržačanke, ki so doslej v celi sezoni izgubile le eno tekmo, bodo igrale v Paluzi. Bolj pomembna pa je tekma bivših odbojkaric Govolleya, ki igrajo letos pri Vivilu. Uršičeva in soigralke, ki potrebujejo še eno zmago za obstanek v ligi, se bodo pomerile v Martignacem, ki se še poteguje za nastop v play-offu. Če svojih nasprotnic ne bodo premagale, bo njihova usoda odvisna od rezultata tekme med Il Pozzom in novincem Stello Volley, ki je obstanek že dosegel. Izid teh dveh tekem bodo pričakovale tudi slogašice, ki bodo tako zvedele, kdo bo še zadnji njihov nasprotnik v naslednji sezoni. (T.G.)



TA TEDEN EDINOST PRED 100 LETI



Edinost je v tem tednu poročala o dogodku, v katerem je prišel do izraza zaničevalen odnos skupine Italijanov do nekega Slovenca: »Razlika mej Italijani in Slovenci v tramwaju je ta, da imajo Italijani desetkrat toliko pravice, kakor Slovenci. No, ne treba tako debelo gledati. Če ne verujete meni, pa vprašate tramwajskega sprevodnika številke 83, ki je v nedeljo zvečer, ob 10. uri in pol, ko je vozil iz Barkovelj v Trst, to glasno izjavil vpričo več oseb.

To je pa bilo tako le: Neki jako znani trgovec iz Rojana je ob rečeni uri na postajališču na ulici sv. Terezije vstopil v tramway. V tramwayu je bila družba kakih deset pijanih lahončkov. Eden od teh, ki je stal prav ob vstopu v tramway mu je pa – in to morda nehote – izbil z glave klobuk, Rečeni trgovec je pobral klobuk in – seveda – protestiral v italijanskem jeziku proti ne-

rodnosti onega človeka. Ker se mu pa po naglasu pozna, da je rodom Slovencev, so ga oni začeli zasmehovati. Nekdo mu je rekel: »Vi ste gotovo eden od Cirila in Metoda!« »Seveda sem«, je odgovoril trgovcev »in si to tudi štejem v čast!« Videči, da mu ne morejo nič, so pa pijani lahončki začeli peti: »Lasse pur che i canti e subii, nella patria de Rossetti...« Nekaj časa se trgovec ni zmenil za to, slednjič se je pa obrnil do sprevodnika in mu rekel: »Čujte, kakor je meni znano, je bilo nekdaj povedano peti v tramwaju. Ne vem, če je dovoljeno! Če smejo peti oni, bom pa še jaz!« A sprevodnik – ki nosi na visokih drogovih nosile velike rdeče zastave, vihrala je tudi zastava nove Delavske zbornice CGIL, za katero so stopali vsi člani glavnega odbora s poslancem Novello na čelu. Za glavnim odborom je godba na pihala igrala koračnice, sledila je velika skupina žensk, ki so nosile napis z zahtevo po enaki plači za enako delo. Okrog 11. uro se je začelo zborovanje, na katerem so spregovorili tajnik CGIL Tominez, v slovenščini član glavnega odbora Franc Gombač in še vsedržavni tajnik FIOM Agostino Novella.

TA TEDEN PRIMORSKI DNEVNIK PRED 50 LETI



»Delovno ljudstvo na Tržaškem je letos dostojno proslavilo 1. maj, svoj največji praznik, se odzvalo vabilu svojih strokovnih in političnih organizacij ter s tem dokazalo zavednost, borbenost in željo po enotnosti vseh naprednih sil v borbi za svoje pravice, za bratstvo med narodi, za mir, za socialni in gospodarski napredek«, tako je PD pred petdesetimi leti pisal o prvomajskem prazniku delavcev. Že na predvečer velikega praznika je vladalo v delavskih predelih mesta in po vaseh praznično razpoloženje. Na prvi maj zjutraj so se na trgu Pestalozzi zbirale velike skupine delavcev s svojimi zastavami. Ob zvokih koračnice se je razvil dolg sprevod skozi Sv. Jakob do trga Perugino, kjer je potekalo veliko prvomajsko sindikalno zborovanje. Na tisoče in tisoče delavcev, delavk in uradnic je korakalo v sprevodu z rdečimi zasta-

vami in zastavami svojih strokovnih organizacij, ob pločnikih pa je bila povsod velika množica ljudi, ki so pozdravljali sprevod in vzklikali, ko je šel mimo. Na čelu sprevoda je bila skupina motoristov na 'lambrettah' in 'vespah' z malimi rdečimi zastavami. Sledila je takoj za njimi skupina zastavonoš, ki so na visokih drogovih nosile velike rdeče zastave, vihrala je tudi zastava nove Delavske zbornice CGIL, za katero so stopali vsi člani glavnega odbora s poslancem Novello na čelu. Za glavnim odborom je godba na pihala igrala koračnice, sledila je velika skupina žensk, ki so nosile napis z zahtevo po enaki plači za enako delo. Okrog 11. uro se je začelo zborovanje, na katerem so spregovorili tajnik CGIL Tominez, v slovenščini član glavnega odbora Franc Gombač in še vsedržavni tajnik FIOM Agostino Novella.

FILMI PO TV

Sobota, 5. maja, Rai 1, ob 2. uri

L'imbalsamatore

Režija: Matteo Garrone
Igra: Ernesto Mathieux
Film, ki je omogočil mlademu rimskemu avtorju celo vrsto nagrad in dokaj nepričakovan uspeh pri širšem občinstvu, je zgodba o petdesetletnem Pepinu. »Človeku, ki je svoje življenje preživel anonimno in si uspel zagotoviti nekaj slave samo s pomočjo dokaj svojevrstnega hobija. Vse se je odvijalo po ustaljenem tiru, dokler je nekega dne spoznal Valerija. Visokega natakarja, čigar čar ga je popolnoma prevzel in v katerega se je kmalu tudi zaljubil. A Valeriju so bile vseč predvsem ženske...

Ponedeljek, 7. maja, rete 4, ob 01.30

Ladri di biciclette

Režija: Vittorio De Sica
Igrata: Lamberto Maggiorani in Enzo Staiola
Tatovi koles so neorealistična zgodba o mladem italijanskem očetu, ki mora najti svoje ukradeno kolo, saj ga nujno potrebuje za opravljanje svoje službe. Tako se skupaj s sinom, Staiolo, odpravita na dolg, temačen in že v naprej izgubljen lov za kolesom, tako, da se jih v določenem trenutku lotijo krasti tudi sami. Kljub temu, da je osrednja filmska zgodba alegorični prikaz uničene in zdrobljene italijanske družbe, ki mora ponovno osvojiti svoje dostojanstvo in najti izgubljen življenjski smisel, De Sica postavlja v ospredje človeka z veliko začetnico. Film, povzet po romanu Luigija Bartolinija in za katerega je scenarij napisal Luigi Zavattini, je leta 1949 zmagal oscarjevo nagrado, za najboljšje tuje delo.

Torek, 8. maja, rete 4, ob 02.15

La grande abbuffata

Režija: Marco Ferreri
Igrajo: Marcello Mastroianni, Michel Piccoli, Philippe Leroy in Ugo Tognazzi
Film dokaj nenavadnega italijansko-francoskega režiserja, ki je s svojimi zgodbami znal dodobra presenetiti gledalce, je s tem delom šokiral tudi občinstvo canneskega festivala, ki velja za nadvse ravnodušno publiko. Leta 1974 so namreč Ferrerijev film izžvižgali, ko pa so ga kasneje predvajali v kinodvoranah, se je izkazal za izjemen uspeh.

Kaj pa zgodba? V središču pozornosti so štiri prijatelji, ki jih združuje predvsem izjemna ljubezen do hrane in najrazličnejših dobrot. Gostilničar Ugo, televizijski producent Michel, pilot Marcello in sodnik Philippe preživijo vikend ravno v imenu dobre hrane. Požrešnost pa se bo naposled izkazala za usodno.



Sreda, 9. aprila, rete 4, ob 2.35

La casa delle finestre che ridono

Režija: Pupi Avati
Igrajo: Lino Capolicchio, Gianni Cavina, Francesco Marciano in Bob Tonelli
Stefano je slikar, ki se je na povabilo starega prijatelja Atonia podal v odmaknjeno vasico Emilije Romagne. Tam so mu namreč naročili, da bi restavriral staro cerkveno poslikavo Buona Legnanija. Naenkrat pa so se v podeželskem okraju pričele dogajati dokaj nenavadne stvari in kmalu potem, ko je Stefanu prijatelj Antonio zaupal neizrekljivo resnico, je ta storil samomor.

Četrtek, 10. maja, Rai 1, ob 02.40

Le mani sulla città

Režija: Francesco Rosi
Igrajo: Rod Steiger, Salvo Randone in Guido Alberti
Rosijev film se ob izidu, leta 1963, ni mogel izogniti polemikam, ki si jih je režiser najbrž pričakoval, saj se je lotil pripovedovanja dokaj hudih resnic. Neapeljski gradbeni podjetnik bo spremenil celo svoje politično gledanje za tistih nekaj dovoljenj, ki mu bodo omogočila, da bo bolj kot po pravilih, gradil v iskanju divjega zaslužka. Eduardo Nottola je namreč lastnik mestnega gradbenega podjetja. Njegovi veliki uspehi in vse večji stiki s krajevno upravo, ki mu mora sproti odobravati najrazličnejša dovoljenja ga naposled prepričajo, da se mora tudi sam posvetiti politični karieri. Najprej postane občinski svetovalec in takoj nato si seveda želi tudi mesto v desničarskem občinskem odboru, ki ga seveda doseže. (Iga)

NAŠA SLIKOVNA KRIŽANKA

REŠITEV V NASLEDNJI ŠTEVILKI NA STRANI PRIREDITEV

							SESTAVIL LAKO	LOVNA PRIPRAVA ZA DIVJAD, ZANKA	SVETI HROŠČ PRI STARIH EGIPČANIH	VOJSKA, OBOROŽENA SILA	LUŠČILEC KORUZNEGA ZRNJA	BERI PRIMORSKI DNEVNIK	OXA ANNA	BOLGARSKI SKLADATELJ (PETKO)	NADANGEL, ZMAGOVALEC NAD SATANOM	LUKA V IZRAELU	RAZMESTITEV VOJAKOV V CIVILNA STANOVANJA		NEMSKO LETOVIŠČE, BAD ...	PROSTORI ZA AVTOMOBILE	IGNAZIO SILONE	
							GOJITELJ ZVESTE DOMAČE ŽIVALI					TUREK AVSTRIJSKA PISATELJICA (VICKI)						NEKDANJA ITALIJANSKA POLITIČNA STRANKA				
							TELOVADNA SPRETNOST											IZRASTEK NA GLAVI VASCO ROSSI				
							BRAZILSKI LJUDSKI PLES						VEČNI POPOTNIK STAR FRANČ. KOVANEČ								PLJAČA STARIH SLOVANOV	
							ČLENAST ZAJEDAVEC V ČREVESJU									PLETEN IZDELEK IZLOČEK CEBEL						
							PRIMORSKI DNEVNIK, TVOJ DNEVNIK	PRVI MOŠKI IN ŽENSKA SOSEDI AVSTRIJCEV											AFRIŠKI VELETOK KOŠARKAR ALIBEGOVIČ			
							REKA V SRBIJI						PROSTOVOLJEC VNASANJE V TELO									ROMAN ANATOLA FRANCEA
							KEM. SIMBOL ZA TELUR LJUBKOVAL. ŽENSKO IME				ELDA NANUT	STRAH OBEŠENCA MISEL, RAZUM				GRADBENI KAMEN VULKANSKA KAMNINA						
									JUDOVSKA MESTNA ČETR PRVI MITOLOŠKI LETALEC					ŠALA NA POL EPSKI KRALJ ŠKRATOV								
FOTO KROMA	PRAVLJICNI OTOKI ATLANT. OCEANA, NAN ...	REKA V EVROPSKEM DELU RUSIJE	KRSTA	ROMAN FR. PISATELJA CHATEAUBRIANDA	KOS CELOTE GLAS, ZVOK		BIBLIJSKI OČAK SL. PISATELJ (JANEŽ)			PREB. EVROPSKE DRŽAVE IGRALKA STALLER				NAM OMOGOČAJO VID ROD LAVER								
DOVOLJEN ROK PLAČILNE OBVEZNOSTI								PRIPOVEDNO PESNIŠTVO					REKA V BOSNI SLONOV ČEKAN									
MALA AZIJA								SREDIŠČE LOMBARDIJE (ORIG.) ČRKA					ZGOLJ, SAMO SMUČARSKO SREDIŠČE NA ŠVEDSKEM			VRHUNSKI ŠPORTNIKI	IN TAKO DALJE					
KRAJ PRI KOPRU							NAČIN KOMPONIRANJA OSEBNI ZAJMEK							ITAL. RADIO-TELEVIZIJA NIKOLAUS OTTO								
KOS NEDOGO-RELEGA LESA					ZBOR DEVETIH PEVCEV				ENOTNOST, ISTOVRSNOST													
VULKANSKI IZMEČEK					MESTO V ROMUNIJ				KMEČKO NASELJE			SOVJETSKI DRŽAVNIK BREŽNJEV										

SLOVARČEK - ANINA = mesto v Romuniji • BAUM = avstrijska pisateljica • NAN MADOL = praviljni otoki v Atlantskem oceanu • SIENIT = vulkanska kamnina • STAJNOV = bolgarski skladatelj • TAIS = roman Anatola Francea



SLOVENSKI PROGRAM

Za Gorico: na kanalu 69
(Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

18.45	Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25	Pesem mladih 2006: OPZ OŠ F. S. Finžgar - Barkovlje
20.30	TV Dnevnik
	Utrip evangelija
23.00	Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

Nan.: Družina Pellet

6.30 (jutranj) razvedrilni variete: Sabato,
Domenica & ... (vodita Sonia Grey
in Franco Di Mare)

9.30 Sedem dni v parlamentu

10.00 Aktualno: Dnevi Evrope

10.20 Aktualno: ApriRai

10.30 Gremo v kino

10.40 Aktualno: Tuttobenessere - Odd. o
dobrem počutju

11.30 Nasveti za dobre nakupe: Occhio
alla spesa - fitness (vodi Alessan-
dro Di Pietro)

12.00 Variete o kuharski spretnosti: La
prova del cuoco (vodi Antonella
Clerici)

13.30 Dnevnik

14.05 Aktualna odd.: Easy Driver (vodi
Ilaria Moscato)

14.35 Dok.: Stella del Sud

15.05 Moda & Design

17.00 Dnevnik in vremenska napoved
17.15 Verska odd.: A Sua immagine
17.45 Dok.: Passaggio a Nord-Ovest
18.50 Kviz: L' eredità
20.00 Dnevnik
20.30 Rai šport
20.35 Kviz: Affari tuoi (vodi Flavio In-sinna)
21.20 Variete: Apocalypse Show (vodi Gianfranco Funari)
0.05 Dnevnik
0.10 Glasbena odd.: Music 2007
0.35 Nočni dnevnik/Zmenek
1.15 Around Midnight - Kratki ponoči
1.50 Izžrebanje lota
2.00 Film: L' imbalsamatore (dram., It., '02, r. Matteo Garrone)

Rainews

6.10 Odvetnik odgovarja
6.20 Dobre novice
6.45 Razvedrilni variete: Jutro v družini,
(7.00) Dnevnik
Dnevnik
10.30 Na poti v Damask
11.00 Euro-zone/TSP Dežele
10.40 Variete: ApriRai
11.50 Variete: Opoldne v družini
13.00 Dnevnik
13.25 Šport: Dribbling
14.00 Aktualno: Italija na 2. (vodita Ro-
berta Lanfranchi in Milo Infante)
16.00 Glasbena odd.: CD Live
17.10 Sereno variabile
18.00 Dnevnik, vreme
18.10 Nan.: Vsi sovražijo Chrise (i. Tyler
James Williams)
18.30 TV film: Quando Einstein ci met-
te lo zampino (kom., ZDA, '01, i.
Mark Curry, Tia Iwasaki)
20.00 Nan.: Piloti
20.20 Loto ob osmih
20.30 Dnevnik
21.05 Nan.: Cold Case - Nerazčiščeni
umori - Končna obsodba (i. Thom
Barry, John Finn, K. Morris)
22.35 Nan.: The Practice
23.25 Športna sobota
0.30 Dnevnik Tg2
0.40 Tg2 Dosje - Zgodbe

Risanke

7.50 variete zahanjmijske
9.00 Aktualno: TV Talk
10.30 Art News
11.00 Tgr Gospodarstvo in Delo/11.15
EstOvest/Tgr Levante
11.45 Tgr Kmetijstvo
12.00 Tg3 - Šport - Meteo
12.25 Tgr Tednik
12.55 Tgr Bellitalia
13.20 Tgr Sredozemlje
14.00 Deželne vesti, dnevnik

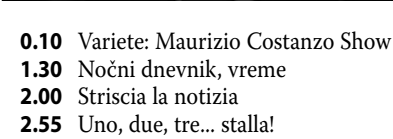
14.50	Okolje Italija
15.50	Sobotni šport: Magazine Champions League, kolesarstvo, Sportabilia, IP v vaterpolu
18.10	Šport: 90. minuta
19.00	Dnevnik, deželne vesti, vremenska napoved
20.00	Variete: Blob
20.10	Variete: Che tempo che fa (vodi Fabio Fazio)
21.30	Dok.: Ulisse - Hindenburg
23.20	Dnevnik, deželne vesti
23.40	Dok.: Ombre sul giallo - Zadnji Katharinin ples (vodi Franca Leosini)
0.40	Tg3/Zapisnik sveta/Sobotna noč

6.30 Pregled tiska
7.20 Hiša Mediashopping
7.50 Nan.: Murder Call , 8.40 Skrivno-

10.50	TV Moda
11.30	Dnevnik, promet
11.40	Aktualno: Forum
13.30	Dnevnik Tg 4, vreme
14.00	Aktualno: Forum
15.10	Film: Poirot - Nevarnost brez ime- na (krim., VB, '90, i. David Suchet)
17.25	Včeraj in danes na TV
17.50	Aktualno: Solaris
18.55	Dnevnik, vreme
19.35	Nan.: Walker Texas Ranger
20.30	TV film: Walker Texas Ranger - Smrtonosni sestanek (pust., ZDA, '94, i. Chuck Norris, C. Gilyard jr.)
22.30	Nan.: Law & Order
23.10	Aktualno: Tempi moderni
0.35	Nan.: Criminal Intent
1.30	Pregled tiska

6.00 Na prvi strani

7.55 Promet, vreme
8.00 Jutranji dnevnik Tg5
8.30 Glasb. oddaja o resni glasbi: Loggione (vodi Vittorio Testa)
9.10 Film: Cocoon (fant., ZDA, '85, r. Ron Howard, i. Don Ameche, Jessica Tandy, Steve Guttenberg)
10.55 Tg com/Meteo5
12.30 Uno, due, tre... stalla!
13.00 Dnevnik Tg 5/Meteo 5
13.40 Nan.: Belli dentro (i. Leonardo Manera, Claudio Batta, Stefano Chiodaroli)
14.10 Reality show: Uno, due, tre... stalla!
15.00 Tg com/Meteo 5
16.00 Kronika v živo: Verissimo (vodi Silvano Toffanin)
18.15 Reality show: Uno, due, tre.... stalla!
18.45 Kviz: Chi vuol essere milionario (i. Gerry Scotti)
20.00 Dnevnik TG 5, vreme
20.30 Variete: Striscia la notizia (vodi Ficarra in Picone)
21.10 Variete: La corrida - Dilettanti na prizorišču (vodi Gerry Scotti)



0.10 Variete: Maurizio Costanzo Show
1.30 Nočni dnevnik, vreme
2.00 Striscia la notizia
2.55 Uno, due, tre... stalla!

6.30 Nan.: V osmih pod eno streho -

6.55 SP v motociklizmu: VN Kitajske
10.05 Nan.: Supercar, 11.15 Na franinem domu
11.50 Nan.: Lepotica v knjižnici
12.25 Odprti studio, vreme
13.00 Variete: Candid camera
13.45 Nan.: Smalville
15.40 Film: Magia del lago (fant., ZDA-Kan., '95, i. Mark Harmon, Harley Jane Kozak)
17.40 Nan.: Zack in Cody v Grand Hotelu - Scary movie
18.30 Odprti studio, vreme
19.00 Film: Bugaro bugaro (kom., ZDA, '97, r. Tom Shadyac, i. Jim Carrey, Maura Tierney)

20.00 Tg com/Meteo
20.50 Film: The Mask (fant., ZDA, '94, r. C. Russell, i. Jim Carrey, Cameron Diaz, Amy Yasbeck)
21.50 Tg com/Meteo
22.50 TV film: Ice Rage (pust., ZDA, 01, i. Ice-T, Cyril O'Reilly)
1.00 Šport studio

8.00 13.45, 16.40, 19.30, 20.30, 23.00
Dnevnik

9.35 Horoskop, vreme, pregovor
9.40 Pisma Don Mazziju
10.30 Nad.: Marina
11.00 Družinski talk show
13.05 Lunch time
15.00 Plesna trofeja FJK
16.05 Nan.: Lassie
17.00 Risanke
19.00 Oddaja o glasbi
19.55 Športne novice
20.50 Film: Il cacciatore solitario, 0.00
 Cari genitori

6.00 12.30, 20.00, 1.10 Tg La7

12.23 Film: La vendetta di Orsùs
12.30 Sport 7
13.00 Dok.: In the wild
14.00 Louis Vuitton Cup
17.30 Film: Tai-Pan (pust., '86)
21.30 Film: Senza via di scampo (thriller, '86, i. K. Costner, G. Hackman)
23.30 Nan.: Angels in America (i. Al Pacino, M. Streep, E. Thompson)
1.10 Aktualno: M.O.D.A.

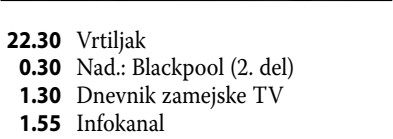
6.10 Kultura, 6.15 Odmevi

7.30 Zgodbe iz skrajke
7.30 Iz popotne torbe: Od pomladi do poletja
7.50 Pod klobukom
8.20 Mlad. nan.: Odprava zelenega zmaja (1. del)
8.50 Odd. za mlade: Mi znamo
9.20 Kino Kekec - Ris. film: Lotosova svetilka (Kitajska)
10.50 Polnočni klub
12.00 Tednik
13.00 Poročila, vreme, šport
13.15 Umko
14.05 Film: Hercule Poirot: Vijuga vaja ven (krim., VB, '95, i. David Suchet, Philip Jackson)
15.55 Vrtiljak
16.00 Družina, to smo mi
16.10 Turistika
16.15 Glasbeni gost
16.25 O živilih in ljudeh
16.45 Igra ABC za gledalci
17.00 Poročila, šport, vreme
17.15 Ozare, 17.20 Vrtiljak
17.25 Turistika
17.35 Mladoporočenci
17.45 Na vrtu/Karaoke
18.20 Nan.: Asolutno
18.30 Asociacije
18.40 Risanka
18.55 Vreme, dnevnik
19.25 Šport. Utrip
19.45 Eutrinki
19.55 Zlatolaska
21.00 Hri-bar
22.00 Odštevanje do pesmi Evrovizije 2007 (3. del)
22.30 Poročila, šport, vreme
23.05 Nad.: Sopranovi (ZDA, '06, i. James Gandolfini, Lorraine Bracco, Edie Falco)
0.00 Film: Skupinska slika z gospod. (nem., '77, r. A. Petrovič, i. Romy Schneider, Brad Dourif)
1.30 Dnevnik, vreme, šport
1.50 Infokanal

6.30 Zabavni infokanal

8.30 P v prodaja
8.30 Skozi čas
8.40 Debatna odd. za mlade: Tekma - 1. maj je preživet praznik
9.30 Z glavo na zabavo
10.00 Vroči stol
10.50 Primorski mozaik
11.20 Študentska
11.40 Dok.: Peta dimenzija
12.30 Film: Tistega lepega dne
13.55 TV prodaja
14.25 Slovenci po svetu
14.55 Zdaj!, oddaja za razgibano življenje
15.25 SP v gorskem kolesarstvu

15.55 Rokomet: Gorenje - Celje Pivovarna Laško (končnica lige Mik, prenos)
17.55 Nogomet: Gorica - Maribor (1. liga Telekom, prenos)
20.00 Globus
20.30 Alpe-Donava-Jadran
21.00 Film: Ime mi je David (ZDA, '03, r. Paul Feig, i. Ben Tibber, James Caviezel)



22.30 Vrtiljak
0.30 Nad.: Blackpool (2. del)
1.30 Dnevnik zamejske TV
1.55 Infokanal

14.00 Čezmejna TV - TGR FJK - deželne vesti

14.20	Euronews
14.30	Pogovorimo se o...
15.10	Sredozemlje
15.40	Ciak Junior
16.10	Vsedenes aktualnost
16.40	Arhivski posnetki
17.30	Globus
18.00	Program v slovenskem jeziku: Brez meje
18.45	Primorska kronika
19.00	Vsedenes, šport
19.30	Jutri je nedelja
19.40	Vzhod - Zahod
20.00	Košarka: CSKA - Unicaja (Evroli- ga)
21.35	Alter ECO
22.10	Vsedenes - TV dnevnik
22.25	Film: Prijateljstva smrt (it., '60, i. Gianni Garko, Spiros Fokas)
23.45	Vsedenes aktualnost
0.15	Vsedenes - TV dnevnik
0.30	Čezmejna TV - TV dnevnik

10.30 Dnevnik, vreme
11.00 Videostrani

10.30	Dnevnik, vreme
11.00	Videostrani
17.00	Settimana Friuli
17.30	Preventiva v cestnem prometu
18.00	Prijatelji ostanimo prijatelji
19.00	Frančiškani na Goriškem
20.00	Duhovna misel
20.15	Tedenski pregled
20.30	Vesolje zabave
21.00	Ne prezrite
21.10	Futsal
22.30	Polka in majolka
23.30	Videostrani

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar;
8.00 Poročila in deželna kronika; 8.10 Kul-
turni dogodki; 9.00 Vse najboljše... iz Ra-
dioaktivnega vala; 10.00 Poročila; 10.10
Koncert: Pianistka Ilaria Loatelli; 11.15
Glasbeni listi: 50.-60. leta; 12.00 Ta roza-
njanski glas; 12.30 Oddaja iz Kanskele do-
line, sledi Glasbeni listi; Napovednik; 13.20
Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna
kronika; 14.10 Nediški zvon, sledi Glasbe-
ni listi; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in
kulturna kronika; 17.10 Mladi izvajalci;
18.00 Mala scena - Tanja Mastnak: Onkrja-
dotika (r. J. Valentič); Napovednik; Sloven-
ska lahka glasba; 19.35 Zaključek.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, Poročila;
6.00 Jutro na RK; 7.00 Jutranjik, kronika;
7.30 Noč in dan; 9.00-12.30 Sobota in pol-
7.10 Prireditve; 10.45 Nedeljski izlet; 12.00
Kulinarniki kotiček; 12.30 Opoldnevnik;
13.00 Glasba po željah; 14.00 Du jes?; 14.45
Torklja; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00-
19.00 SMS - Lestvica RK; 17.30 Primorski
dnevnik; 19.00 Dnevnik; 20.00 Legende s T.
Cindričem; 21.00 Zvok in čas z B. Bradacem;
22.30 Podzemlje: metal, underground, har-
dcore, punk... zvoki

RADIO KOPER (ITALJANSKI PROGRAM)
6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30,
17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30
Dnevnik; 8.00 Almanah; 8.25 Drobci zgo-
dovine; 8.05 Horoskop; 8.25 Pesem tedna;
8.40 Govorimo o...; 9.00 Stekleni grad; 9.30

Sobota z vami; 10.00 Replay; 10.40 Mladi pisatelji; 11.00 Smash, svet mladih; 15.15 Si ga single; Vreme, promet; 13.00 Svetnik dneva, vse najboljše; 13.33 Pesem tedna; 14.00 Proza; 14.35 New entry; 15.00 Jersey boy; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 London Calling; 18.45 Extra extra extra; 19.28 Meteo in promet; 20.00 Smash; 21.00 Lirično; 22.00 Sobota z vami; 22.30 Reggae; 0.00 Prenos RS

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00
12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00
Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kr-
nika, vreme; 8.05 Ringaraja; 9.05 Sobotna
raglja; 10.10 Knjižnica za mlade; 10.30 Go-
ri, doli, naokoli; 11.10 Vnjo pon.; 12.05 Na-
današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 13.20
Obvestila in osmrtnice; 14.30 S knjižnega
trga; 15.00 Radio danes; 15.30 DIO; 16.30
Razkošje v glavi; 17.05 Tedenski mozaik
18.15 Besedolob; 19.00 Dnevnik; 19.45
Lahko noč, otroci; 20.00 Igramo se z zvez-
dami; 21.30 Glasbeni vrtljak; 22.00 Zrcalo
dneva; 22.40 Za prijeten konec dneva
23.30 Literarni nokturno; 23.30 Igra.

SLOVENIJA 2
5.30, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30
12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00
Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.40 Kulturne pri-
reditve; 9.00 Moja soseska; 9.35 Popevki
10.00 Sobotna akcija; 12.00 Zapis iz
močvirja; 13.00 Do 13-ih; 14.00 Kulturni val
14.45 Gost izbira glasbo; 15.10 Radio danes
15.30 DIO; 16.00 Popevki tedna; 16.15 S
Teršek z gosti; 17.40 Športna oddaja; 18.45
Črna kronika; 19.30 Šport; 22.00 Zrcalo
dnova; 22.30 Glasba svetov

SLOVENIJA 3
7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00
14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 6.05 Jutranjica; 7.00 Kronika; 8.00 Lirični utrinek; 9.45 Inventura; 10.05 Zborovski panoptikum
10.50 Skladba tedna; 11.05 Naši umetniki
11.52 Oddaljeni zvočni svetovi; 12.05 Nove glasb. generacije; 13.05 Odprti termin
14.05 Izobraževalni pr.; 15.00 Divertiment; 15.30 DIO; 16.10 Baletna glasba; 16.40 Likovni odmevi; 17.00 Glasbeni cikel
18.00 V podvečer; 19.30 resna glasba; 0.05 Slovenski koncert; 1.00 Lirični utrinek

RADIO KOROŠKA
18.00-19.00 Od pesmi do pesmi, od srca do srca; Radio Agora: 10.00-14.00/18.00-2.00
Radio Korotan: 2.00-10.00/14.00-18.00
(105,5 MHz).



Internet: <http://www.primorski.si/>
Prodajno naročnišna služba
 Trst, Ul. Montecchi 6,
 tel. 040 7786300, fax 040 772418
 Gorica, Ul. Garibaldi 9,
 tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €
 Naročnina za Italijo 280 €
 Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 0,75 € (180 SIT)
 Letna naročnina za Slovenijo 154,40€ (35.000 SIT) plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7342147, fax. 05-7300480
 transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

Oglaševanje
 Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
 GORICA, Korzo Verdi 51
 TRST, Ul.Montecchi 6
Komercialni oglasi
 Brezplačna tel.št. 800129452
 Iz tujine +39.0481.32879
 Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povisek 20%

Nekomercialni oglasi
 Brezplačna tel.št. 800912775
 Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale po formatu. DDV - IVA 20%



